

EN ESTE
NUMERO
• Los dos
Gibral-
tares
• Suenan
las
trompas



Balears

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Domingo, 9 de Octubre de 1966

AÑO XXVIII - N.º 8.209
PRECIO: 3- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

• Más facilidades al estudiante

• ¿Cómo ve usted el turismo de invierno?

• Un peligro en nuestras calles que dura medio siglo

• Inauguran curso las enfermeras de Son Dureta

GRANDES
SUELDOS
PARA NUESTRA
JUVENTUD

BALEARES EN ESTOS
ULTIMOS TIEMPOS ES-
TA ACELERANDO EL PA-
SO PARA ELIMINAR EL
DESNIVEL QUE LA SE-
PARABA DE LAS GRAN-
DES CIUDADES ESPA-
ÑOLAS Y EUROPEAS.
SOBRE TODO EN EL
CAMPO DEL RENDI-
MIENTO LABORAL -
ADMINISTRATIVO LA
INSATISFACCION ERA
GENERAL. LOS JEFES
ADMINISTRATIVOS,
LOS CONTABLES, LOS
AUXILIARES, LAS TA-
QUIMEGRAFAS,
LAS SECRETARIAS TO-
DOS EN FIN SE VEIAN
INSUFICIENTEMENTE
REMUNERADOS Y POR
OTRA PARTE LOS EM-
PRESARIOS SE QUEJA-
BAN DE LA ESCASA
PREPARACION DE SUS
COLABORADORES QUE
INCIDIENDO FUERTE-
MENTE EN EL RENDI-
MIENTO DEL NEGOCIO
IMPOSIBILITABAN SUS-
TANCIALES MEJORAS
EN LOS SUELDOS.

TODO ELLO HA SI-
DO SUPERADO GRACIAS A
LOS TITANICOS ES-
FUERZOS DE UNA GRAN
INSTITUCION ESPAÑOL-
LA DE PRESTIGIO MUN-
DIAL QUE VOLCANDO
SU FUERZA ECONOMI-
CA, SU EXPERIENCIA Y
SU DOMINIO DE LOS
MODERNOS METODOS
DE ORGANIZACION
(TODO ELLO APOYADO
CON LA ADQUISICION
Y EMPLEO DE LAS MA-
QUINAS ADECUADAS AL
ACTUAL MUNDO DE
LOS NEGOCIOS) HA LO-
GRADO QUE EN EL TER-
RENO DE LA PREPA-
RACION COMERCIAL
BANCARIA Y SECRETA-
RIAL ESTEMOS A NI-
VEL TOTALMENTE EU-
ROPEO.

OTRO DIA HABLARE-
MOS DE LOS "MILA-
GROS" QUE EL SISTE-
MA AUDIO-VISUAL ES-
TA LOGRANDO EN LA
ENSEÑANZA DE LOS
IDIOMAS Y TAMBIEN
TENDREMOS QUE OCU-
PARNOS DEL EXTRAOR-
DINARIO METODO IN-
TUITIVO DE ENSEÑAN-
ZA INDIVIDUALIZADA
QUE FUNDAMENTO LA
GRAN FAMA DE ESTA
BENEMERITA INSTITU-
CION CUYA VISITA RE-
COMENDAMOS A TODO
PADRE DE FAMILIA Y A
TODO EMPRESARIO PA-
RA CAPACITARSE DE
LAS GRANDES POSI-
BILIDADES QUE PARA
TODOS SUPONE EL
FUNCIONAMIENTO DE
UN CENTRO QUE A SU
PRESTIGIO SECULAR
HA LOGRADO ENSAM-
BLAR LA EFICIENCIA
DE LOS METODOS UL-
TRAMODERNOS IM-
PLANTADOS EN LOS
DOS ULTIMOS AÑOS.

CASI CREEMOS INNE-
CESARIO DAR EL NOR-
BRE DE LA INSTITU-
CION DE QUE HABLA-
MOS PERO COMO SIEM-
PRE HAY DISTRAIDOS
DIREMOS QUE SE TRA-
TA DE LA

Academia Cots

UBICADA EN LA CALLE

San Felio, 7

RUEDA DEL MUNDO

• CONMEMORACION
DEL INI, PRESIDIDA
POR FRANCO,
EN MADRID

• ECUADOR APOYA
LA RECLAMACION
ESPAÑOLA DE
GIBRALTAR

• UNA NUTRIDA
REVISTA DE
PRENSA

• HERMANDAD
CACERENA PIDE EL
INDULTO DE HESS

• IBIZA: BIENA
INTERNACIONAL
DE ARTE Y
JORNADAS
LITERARIAS

• CONFLICTOS
LABORALES
EN ITALIA



DOÑA APOLONIA BARCELO BARCELO

Calle Pizá, n.º 8. - FELANITX.

favorecida con el premio que

Galletas **QUELY**

OFRECE A SUS CLIENTES CON MOTIVO DEL

CENTENARIO DE SU FUNDACION

Ayer sábado, don José Luis Romero, Jefe de Ventas de «GALLETAS
QUELY» hizo entrega en el domicilio de la feliz afortunada, de una
magnífica Cocina a gas butano. La señora Barcelo adquirió el paquete de
«GALLETAS QUELY» en la tienda de D. Jaime Vaquer («Ca Na Marque»),
calle Mayor, n.º 15. Felanitx. — La foto que ilustra estas líneas perpetúa
el instante de la entrega.

Atención al premio del «Seat 600»

GRACIAS POR SU
COLABORACION Y... ¡SUERTE...!

COR
DE
MALLORCA

COR
DE
MALLORCA

Academia Cots

COMERCIO - IDIOMAS - BANCA - CULTURA GENERAL ACELERADA

ESCUELA DE SECRETARIAS

La profesión de más porvenir para la mujer

NUESTROS DIPLOMAS TIENEN VALOR INTERNACIONAL - SAN FELIO, 7 - Tel. 1256

EL CONCEPTO DE LO POPULAR EN EL MANDO

Quienes por exigencias de nuestra profesión vamos de aquí para allá, hablamos con unos y con otros, notamos en el ambiente de la ciudad, sobre

un creciente desinterés por lo que hemos venido en llamar la cosa pública, una mayor parcelación de maneras de pensar distintas, productos, la mayor parte

de las veces, de una deficitaria información. Se nos dirá que esto es mayormente culpa nuestra, de los periodistas, ya que nuestra misión la tenemos en esto, precisamente, en ventear la noticia ambiente, seguirle la pista y cobrarla, como una pieza de caza.

Pero estamos convencidos de que en el coto de la noticia, que abarca toda la provincia, permanecen muchas de ellas encamadas y sin mayor interés por despabilárselas. Y así ocurre que los hombres de la información, obligados a escribir el periódico todos los días, de arriba a abajo, no nos queda otro remedio, en múltiples ocasiones, que echar mano de lo intrascendente y frívolo con que saciar la sed informativa de nuestros lectores.

Y es que quienes deben hacerlo no cuidan suficientemente de procurarse, en los que llamaríamos «periodos preoperatorios de un problema» el diagnóstico de la pública opinión. Aquí en Mallorca, especialmente, se abusa, en cosas que atañen a la cosa pública, del «hecho consumado». De la noche a la mañana aparece ante nuestros ojos una obra nueva de cuyo periodo de gestión, en el que son redimibles los errores, no tenemos noticia cumplida.

Esta es la razón principal por la cual la ciudadanía mallorquina no acaba de cuajar en pueblo; es pueblo que influya en la cosa común y que cuando intervenga con su crítica no la haga siempre seccionadamente y «a posteriori» del hecho consumado. No cabe duda que con anticipada información y mayor advertencia del pueblo, cuya soberanía se le ha capituladísimo, muchas de las cosas que en Mallorca todavía no se han

hecho se habrían anticipado a muchas de las que ya se han hecho. Y esta cuestión prelativa es de la mayor importancia y antipoda, naturalmente, a la del «hecho consumado».

Así el pueblo ha ido adoptando la actitud cómoda y a la vez apolítica de «dejar hacer», dejando este cuidado a sus equipos representativos, que lo son los corporativos, quedándose él en comodidad y libre de cuidados durante los periodos legislativos.

Notamos, en fin, a faltar, una mayor comunicación, a estilo constante, entre quienes obedecen y sirven. La cualidad que hace más popular el mando es la democrática, en el sentido recto del vocablo. Toda acción de mando que el pueblo capte que se adopta para hacerlo más feliz en el sentido que nos atrevíamos a llamar doméstico, influye notoriamente en la consideración al mando. Toda actitud ensoberbecida en la que el pueblo vea que se adopta en el solo provecho de una exigua minoría, lo antipatiza con él.

Le vale más, en la consideración popular, a un Obispo, bautizar el quinto vástago de una familia humilde que cristianar al primogénito de una familia pudiente. Y agradece más el pueblo que un Alcalde se haga, una hora del día, vendedor de mercados, que verle asistir a la inauguración de una lujosa «revista».

No hay que olvidar jamás el corazón del pueblo, que es al fin y al cabo el motor de la ciudad, en un constante intento de alcanzar entrañarlo con el mundo.

Más facilidades al estudiante

La burocracia española tiene aún bastante que aprender en cuanto se refiere a una mayor agilidad en solucionar trámites, eliminar rutinas y en considerar que el ciudadano que acude a una ventanilla es porque lo necesita y, sobre todo, porque los impuestos que pagan le dan pleno derecho para que el encargado de esa ventanilla le atienda con rigurosa eficacia. De la misma forma, claro está, que al burócrata, le gusta que le consideren y atiendan con justicia cuando acude a ventanillas que no son la suya o a cualesquiera de los múltiples establecimientos de que la sociedad dispone.

Los centros administrativos anejos a la Enseñanza tienen también algo que corregir, algo que perfeccionar, especialmente cuando llega la época de exámenes y matrículas. Son múltiples las quejas que continuamente llegan a los medios informativos por la proliferación de esas largas colas, donde se pierde lastimosamente el tiempo y la paciencia hasta ver cumplido el sueño de matricularse. Se objetará que todo es producto y consecuencia del enorme número de estudiantes que cada vez con mayor insistencia, acuden a los Centros de Enseñanza. Vana justificación, porque a mayor número de matriculados corresponde mejora de los servicios administrativos. Los tiempos modernos requieren mayor dinamismo y agilidad. En ningún caso es justo disponer sin, más ni más, del tiempo del prójimo, que puede necesitarlo, y de hecho lo necesita, para invertirlo en otras ocupaciones.

Capítulo aparte merece el tema convocatorias de exámenes. ¿Por qué razón menudean los alumnos que han de acudir a una misma hora a exámenes diferentes? ¿Cómo es posible estar a un tiempo de dos tribunales distintos? ¿Se ha meditado por los responsables de estas convocatorias la cantidad de incordios, disgustos, y exasperaciones que estas irregularidades causan al estudiante?

Entendemos nosotros que una de las causas que ejercen más influencia en la relación del escolar con su respectivo Centro de Enseñanza es la diligencia y acierto con que éste se desenvuelva en todas sus actividades burocráticas y administrativas. Aparte cuanto de ejemplar puede tener que las tareas de este género se realicen en un tiempo y orden debidos, es una forma de ganarse el aprecio y la confianza de los estudiantes, que, por su especial configuración espiritual, nunca se han sentido muy propicios a que se les trate sin consideración. Por el contrario, su liberal y juvenil talante, les lleva a ofrecer, con clara y noble espontaneidad, su colaboración hacia quienes con inteligencia y justicia procuran evitarles innecesarios incordios y complicaciones.

Los estudiantes de la «Casa de la Troya» hace tiempo que desaparecieron del país. El estudiante de hoy es mucho más responsable, entre otras cosas porque los tiempos exigen más. Aquella gleba estudiantil pasó al mundo de los recuerdos, y si, acaso, como gleba un tanto desarrapada era tratada en aquella época de opereta, hoy su propia seriedad — que no exime de alegría y vitalidad juvenil — requiere afinar más las consideraciones.

Baleares

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES

PASEO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA)

Apartado Correos 22

TELEFONOS:

Redacción Administración y Talleres (centralilla): 35940 35941 35942

Publicidad y Cierre: 31177

Escuelas: 35940

Administrador: 36382

Directo: 32186

OFICINA URBANA DE PUBLICIDAD:

Calle Dantus 2 - Tel. 31748

OFICINA PUBLICIDAD:

Jabrie, Rafael Cabrer

FOTOGRAFOS:

«Juanet» Matec Moragues Paye

«Inca» Alexandro y «Juanet» hijo

DIBUJANTES:

Pedro Sureda

Esteve de «Trama Publicidad»

LABORADORES:

VILLALONGA Lorenzo

AGUILA DE «ACERES LUIS»

JABREK Pedro

DEYA PALERM Pedro

GARCIAS PALOU Sebastián (Colónigo)

MASCAR PASARIUS José

PALMER Catalina

PALMER ERAS FRANCH Bartolomé

PUJOL LLABRES Antonio

RULLAN Pedro A (C.R.)

RAMIS ALONSO Miguel (Presidido)

SUAL ALABERN Juan

VERDAGUER MESTRES Mercedes

CORRESPONSALES EN LA PROVINCIA:

ALGAIDA Juan Pon Oliver - Calles 8

ANDRAITX Antonio de P. Garau - P. Pascual 48

A las 21 - San Jaime

ARTA Jorge Vicens Bauza - General Franco 74

BINISALEM Jaime Martí García Plaza Iglesia 3

BUGER: Lorenz Siquier Alemany - General Franco 21

BUNOLA: Jaime Estarellas Mateu - Estación Ferrocarril

CAMPANET: Antoni Simeu Ferras - Escuela Nacional

JAMPOS: Miguel Roig Adrover General Franco 19

JAPDEPERA: Jaime Pons Flaquer - Pontente 4

FELANITX: Jaime Oliver Oliver Mayor 66

EBIZA: Bartolomé Roig Prats Montgrí 6

INCA: Antonio Pons Sastre - Jaime Armengol 45

LLOSETA: Antoni Santandreu Ripoll - Mayor 52

LA PUEBLA: Andrés Fray Anglada - Rica 30

LLUCHMAYOR: Jabrie Ramón Juliá - Plaza España 4

MAHON: Matec Moragues Vidal - San Bartolomé 2

MANACOR: Miguel A Riera Lladó - Artá 16

POLLENSA: Miguel Bota Forteza - Médico Sureda 22

PORRERAS: Monserrat Nicome General Franco 1

SAN JUAN: Juan Jaime Nizola Mayor 59

SANTA MARGARITA: Julián Cantallops - Antoni Masca 59

SANTA MARIA: Andrés Bestar Mas - B de Santa Eugenia 38

SANTANYI: Pedro Roma Forteza - Plaza Mayor 29

SELVA: Antoni Solivellas Oliver - Hermanas Sastre 1

SINEU: Nicolás J Salom y Sancho - Mas 2

SOLLER: Andrés Arbona Oliver Isabel II 62

SON SERVERA: Jaime Calafat

LOS DOS GIBRALTARES

PESE a la generosidad y la decidida apertura al diálogo mostrada en todo momento por España al dar cauce al criterio de las Naciones Unidas en orden a las conversaciones que deben dilucidar la situación de Gibraltar, lo cierto es que Inglaterra no ha respondido en los mismos términos utilizados desde un principio por nuestro país. Por el contrario, Inglaterra, maestra indiscutible en lides diplomáticas, parece como si solo hubiese tratado de correr una cortina de humo sobre la situación, dando largas continuas a un hecho histórico por demás probado hasta sus últimos y más pequeños detalles en el «Libro Rojo» que fue aceptado de forma instantánea en sus argumentaciones por todos los medios internacionales.

Pero ahora, como ustedes saben, Inglaterra ha ido aún más lejos, y pretende ostentar también la soberanía del istmo de 1.450 metros que une las fortalezas españolas de San Felipe y Santa Bárbara con las murallas gibraltareñas que constituyen el límite expreso marcado por el propio Tratado de Utrecht. En este territorio, y mediante una serie de argucias impropias de un gran país — epidemias, guerras que para nada afectaban la zona, etc. — se fue realizando poco a poco una ampliación del enclave que por exclusiva benevolencia española se había neutralizado para separar los ejércitos de ambas naciones, y se procedió a levantar una serie de edificios e instalaciones que culminaron con ese anticipo histórico del muro berlinés que fue la verja allí establecida, cubriendo, entre otras muchas cosas, un aeropuerto construido por Inglaterra sobre un territorio de soberanía española.

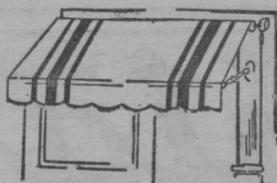
Las dos notas de protesta del Ministerio español de Asuntos Exteriores por las reiteradas violaciones de nuestro espacio aéreo, que se han calificado como acto de fuerza y agresión a la integridad territorial de España, han ocasionado esa idea peregrina de que el istmo a que antes nos referíamos pertenece a Inglaterra; es una realidad que cae por su peso específico, que no pasa de cero. Jamás, ni en el repetido Tratado de Utrecht ni en documento otro alguno, se ha puesto siquiera en debate la soberanía de esa franja de terreno, cuya nominal apropiación puede indicar el norte seguido por Inglaterra en el desarrollo de las conversaciones que actualmente se encuentran en curso.

De manera por completo unilateral, constitutiva de un auténtico abuso de poder, Inglaterra, por primera vez, deroga el carácter neutral del istmo de Gibraltar, y pone en tela de juicio su soberanía. Quedan, por ende, las violaciones aéreas de referencia. Todo ello resume y define una postura que no coincide, en absoluto, con la que viene observando España al respecto. Aprobamos, pues, el contenido de las segundas de las notas de protesta de nuestro Ministerio de Asuntos Exteriores, en la que se indica que el acto inglés que comentamos «...obligará a España a tomar medidas adecuadas».

Aconsejó la Organización de Naciones Unidas la apertura de conversaciones en torno a Gibraltar, y, ahora, en plena Asamblea General de la entidad, Inglaterra parece empeñarse en demostrarnos que no es uno, sino que son dos los Gibraltares que manchan la geografía española: un mal paso por su parte hacía una solución que desea el mundo entero, excepto, por supuesto, la propia Inglaterra.

ENTIDAD DE AMBITO NACIONAL

Y de reconocimiento internacional en el ramo de la edificación, solicita amplios solares para la construcción de viviendas en la ciudad que nos ocupa. Mediante compra, permutación por obra escriturada o convenio estable Diríjanse por escrito aportando detalles y circunstancias a PUBLICIDAD NUDO referencia 3.180 calle Maestro Palau 6. 1.º - VALENCIA (8)



TOLDOS
Instalaciones rápidas presupuestos sin compromiso
P. ISERN PALOU
AVDA CONDE SALENT. 49
Teléfono 24254



BARREIROS

LE OFRECE A TRAVES DE SU DISTRIBUIDORA PARA BALEARES

MOSA

NUEVOS PRECIOS
SIMCA 1000 95.000 pesetas
DODGE DART 205.000 pesetas

ENTREGA INMEDIATA

Elija el modelo y el color que Vd. desee

FINANCIACION DE SU COMPRA

Estudiaremos condiciones que se ajusten a sus posibilidades

CAMBIO POR SU COCHE USADO

Valoración justa de su automóvil que admitiremos como entrada de su pago

Agradeceremos sus consultas y nos sentiremos muy honrados con su visita a nuestra exposición en la carretera de Inca km. 2
Teléfono 15761

SOLICITENOS UNA PRUEBA

SIN COMPROMISO SOBRE

SIMCA 1000 o DODGE DART

CRONICA DE MADRID

FRANCO, DESOBEDECIDO

Por Enrique de Aguinaga

8 de octubre. — En la nueva sociología urbana, en la nueva tipología madrileña, ha crecido una figura que no sólo se caracteriza por sus rasgos individuales sino que, al mismo tiempo, representa una abrumadora dimensión de la crisis actual de Madrid: El conductor del sábado.

Hay pintores de domingo y hay conductores de sábado. Madrid está lleno hoy de conductores de sábado. Se les nota, sobre todo, a partir de media tarde. Los guardias y los taxistas, expertos de la calle, los reconocen a primera vista.

El conductor del sábado, mesocrático y utilitario, tiene que esperar a este día para emplear el automóvil en su recreo. El resto de la semana el vehículo es simplemente un medio de transporte —de casa a la oficina, de la oficina a casa— que permanece en reposo mientras el propietario trabaja.

El sábado es el día de la liberación de aquellos conductores reprimidos que terminan el trabajo a mediodía, que no tienen que madrugar el domingo y que, con su euforia, ponen en la ciudad un suplemento de alegre excitación y de gravedad circulatoria.

El conductor del sábado es semanalmente la gota de agua que reborda la angustia circulatoria del centro de Madrid, donde es frecuente que la desesperación del automovilista produzca casos de criminalidad mental que pueden llegar a la tentación del suicidio.

Es entonces cuando me siento más cruel y me río como un canalla de serial radiofónico. Me río de mí mismo por haberme desgastado año tras año, exactamente desde 1943, clamando por la reforma interior de Madrid, como reforma higiénica, reforma técnica y reforma social del corazón de la ciudad.

Me río de mis docenas y docenas de artículos sobre la reforma interior, sobre la Gran Vía Diagonal, sobre el cuartel del Conde-Duque, sobre la vía Callao-Sol, sobre La Corrala y el hacinamiento de los barrios bajos, sobre el Madrid podrido por las chinches y por las sociedades bancarias.

Me río estrepitosamente, sardónicamente, de cuantos se opusieron a mi joven vehemencia, desde Pemán a Fisac, que con sutiles argumentos sentimentales o técnicos venían a amparar una estructura capitalista, tan culta como feroz. Me río de los pobrecillos afectados, tan hábilmente equivocados por los dueños del dinero.

Me río de mis ingenuos planteamientos de la reforma interior con sentido social; es decir, de una reforma interior cuyo beneficio fuera a parar exclusivamente a la ciudad misma y no a esta o aquella entidad especuladora. Me río convulsivamente mientras suenan mil bocinas impacientes en las callejuelas del centro.

Me río de lo que en 1943, hace veintitrés años, dijo Franco al Ayuntamiento de Madrid, a todos los responsables de Madrid: «Hay que romper la timidez... hay que dividir a Madrid, cortarlo en trozos por las grandes reformas... Me asusta pensar lo que sucederá cuando venga la paz, cuando el tráfico se intensifique, cuando no tengamos cerrado el grifo de la gasolina y vuelvan a circular los automóviles a millares...».

Me río más convulsivamente de quienes a estas alturas traten de aliviarse por el tradicional sistema de cargar todas las culpas al Ayuntamiento, mendigo de autoridad y de dinero, que ha tenido que conulgar con estadios y rascacielos, con inmobiliarias y organismos autónomos.

Cuando, en 1943, Franco proponía al Ayuntamiento de Madrid la reforma interior de la ciudad, no hablaba exclusivamente a los ediles sino a cuantos podían entender activamente el párrafo siguiente en el discurso: «Y no os detengáis... por las dificultades económicas...», que cuando los millones se gastan bien, el tiempo borra los sacrificios y al final son las grandes obras las que quedan en pie...».

Yo no soy un Fiscal obligado a acusar por su nombre a cuantos hayan desobedecido aquel mandato. Yo soy uno de los ocho cronistas de la villa obligado a contribuir a los anales de ciudad y, en este caso, a decir que Franco ha sido desobedecido. (Copyright Pyresa.— Prohibida su reproducción).

El Caudillo presidió los actos conmemorativos del XXV aniversario de la fundación del INI

Madrid, 8. (Pyresa). — S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha presidido a mediodía de hoy, los actos conmemorativos del XXV aniversario de la fundación del Instituto Nacional de Industria.

A las doce, en punto de mediodía, el clarín de la banda de la compañía de honores del Batallón del Ministerio del Ejército, que con bandera y música formaba ante la sede del Instituto Nacional de Industria, en la plaza del Marqués de Salamanca dio el toque de atención general anunciando la llegada del Caudillo, a quien acompañaban el Jefe de la Casa Civil Conde de Casa Loja, Segundo Jefe, Sr. Fuertes de Villaviciencio y el Jefe de la Casa Militar y los Ayudantes de Servicio. Al descender del coche, el Caudillo fue cumplimentado por el Ministro del Ejército, Teniente General Menéndez Tolosa y por el Capitán General de Madrid, Teniente General Rodríguez Vela, en compañía de los cuales, el Generalísimo pasó revista a las fuerzas que rendían honores. Seguidamente pasó al edificio del INI, a cuya puerta fue saludado por el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, así como por los Ministros y Presidente del Instituto Nacional de Industria, don José Sirvent Dargent. También cumplimentaron a S. E. el Jefe del Estado, el Presidente del Consejo del Reino y Presidente de las Cortes, don Anto-

Asistieron miembros de los Consejos del Reino, del Estado y Embajadores

Francisco impuso la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo al Presidente del Instituto Sr. Sirvent

nió Iturmendi, miembros de los Consejos del Reino y del Estado y otras autoridades, entre las que se encontraban los Gobernadores civil y militar de Madrid, y el Alcalde de Madrid.

A continuación, y en una de las salas de la sede del INI, el Caudillo saludó a los embajadores de Marruecos, República Federal Alemana, Portugal, Francia, Italia, Gran Bretaña, Colombia, Japón y Venezuela, así como a los encargados de negocios de Bélgica y Mauritania VISITA A LA EXPOSICION

S. E. el Jefe del Estado, inició seguidamente la visita a la exposición conmemorativa de la fundación del Instituto acompañado por el Presidente del INI, Sr. Sirvent, quien explicó al Caudillo, detalladamente, las características de cada uno de los «stands», en los que se exponen gráficos, maquetas, prototipos y productos de todo ca-

rácter fabricados por las empresas en las que participa el Instituto Nacional de Industria.

Previamente, a la visita, el Caudillo descubrió en el vestíbulo una placa en la que figura la siguiente leyenda: «S. E. el Jefe del Estado, Francisco Franco Bahamonde, visitó esta exposición permanentemente en ocasión

del XXV aniversario de la creación del Instituto Nacional de Industria, octubre, 1941-1966».

En el stand dedicado a vehículos automóviles, el Caudillo observó detenidamente los modelos de camiones «Avia» y «Pegaso», así como una carretilla elevadora de tres toneladas de potencia. Igualmente se detuvo ante el modelo de «Seat 850» y observó, con atención, un panel móvil, en el que se reflejan las diferentes operaciones de proceso de fabricación de los coches «Seat». También observó el Caudillo, (Continúa en la página 30)

El Ecuador apoya la reclamación española de Gibraltar

HA MANIFESTADO EN COMPOSTELA EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE AQUEL PAIS

Santiago de Compostela, 8. (Pyresa). — El Ecuador apoya la reclamación española de Gibraltar, y espera que las negociaciones culminen bajo un ambiente de comprensión y paz. Así lo ha manifestado el Ministro de Asuntos Exteriores de aquel país, don Salvador Lara, que interviene en el V Congreso Hispano-luso-americano-jilipino de Derecho Internacional. El señor Lara añadió:

Cualquier tensión internacional, si no es superada por la prudencia de los gobernantes, puede desembocar en un pavoroso conflicto. Es angustiante pensar que el estallido de las bombas atómicas dependa de simples botones en los escritorios de los Jefes de Estado. Respecto al concepto de la Hispanidad, el Ministro, definió: «No es un simple recuerdo contemplativo de glorias pasadas: Es, una posición dinámica para construir un futuro fundamentado en los valores sustanciales de la fe católica y de la cultura hispana.»

PETICION DE INDULTO PARA HESS A LA REINA ISABEL DE INGLATERRA

LA HERMANDAD REGIMENTAL DE «ANTIGUOS DE ARGEL», RADICADA EN CACERES

Cáceres, 8. (Pyresa). — La Hermandad Regimental de «Antiguos de Argel», que agrupa a todos los que pertenecieron a dicho Regimiento, que radica en Cáceres, ha dirigido carta a la Reina Isabel de Inglaterra, el Jefe del Estado de las antiguas potencias aliadas, haciéndola petición de poner en libertad a Rudolf Hess, Lugarteniente de Hitler, único prisionero en Spandau.

BIENAL INTERNACIONAL DE ARTE, EN IBIZA

Y Jornadas Literarias, organizadas por el Ateneo de Madrid

Madrid, 8. (Pyresa). — El próximo día 15 se inaugurará en Ibiza la II Bienal Internacional de Arte Universitario, organizada por la Comisaría Nacional para el S.E.U. en colaboración con los Ministerios de Información y Turismo y de Educación y Ciencia, y el Ayuntamiento de Ibiza.

En esta II Bienal participan estudiantes de Argentina, Chile, Francia, Grecia, Italia, México, Panamá, Portugal, R.A.U., Uru-

guay, Venezuela, Bolivia, Brasil y España, con más de quinientas obras artísticas de pintura, arquitectura, cerámica, dibujo, escultura y esmalte.

Estos días también tendrán lugar en Ibiza, las Jornadas Literarias, organizadas por el Ateneo de Madrid, con participación de numerosos escritores españoles.

REVISTA DE PRENSA

LA ACTITUD BRITANICA. RENUNCIA EPISCOPAL Y CONCILIO. AMNISTIA UNIVERSITARIA

GIBRALTAR

La actitud británica es enjuiciada así desde las páginas de la prensa barcelonesa:

Carlos Sentis, en «Telexpres»: Esa salida por banda a cuenta de La Haya —si eso no se remedia— además de que es contraria a la recomendación de la ONU, de carácter, repetimos, político y descolonizador, va contra los gibraltareños porque, planteadas las cosas así, España cerrará todo paso en La Línea y Gibraltar quedará como en Utrech, es decir, plaza fuerte sin comunicación terrestre».

«El Correo Catalán», en su editorial: «El Tribunal de La Haya no tiene jurisdicción sobre cues- (Continúa en la página 30)»



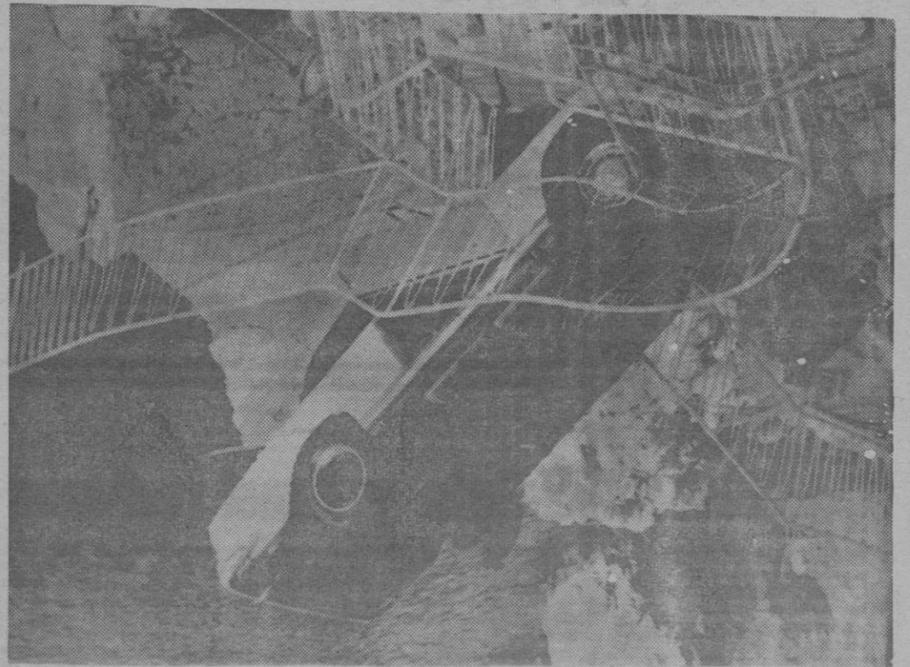
Alta Peluquería de Señoras

M.^o de los Angeles

Su peluquería ¡Señora!

Eusebio Estada, 136-1.^o-2.^a

UN AUTOMOVIL REGIO



En esta postura de pirueta quedó el coche del ex Rey Pedro de Yugoslavia y la ex Reina Alejandra. El automóvil, que circulaba desde Montecarlo a Niza, se precipitó por unas escaleras de bajada al mar a través de un edificio. Los ocupantes del vehículo resultaron ilesos.

Cultura General

HUERTOS, 36 Pral.

(Junto Vía Roma)

ABIERTO HASTA

LAS 10 DE LA NOCHE

A. Marín

SECRETARIADO-BANCA

Reforma de letra

Cálculo Mercantil

Correspondencia

Contabilidad

Mecanografía

Taquigrafía

Ortografía

Idiomas

PARIS

Mientras Giscard d'Estaing preconiza el liberalismo, De Gaulle confirma el dirigismo

Paris, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustin, por telex). — El Gobierno francés...

La última aclaración significa que el Estado no dispone de medios para afrontar por sí solo el programa...

Totai, que la Hacienda Pública está dispuesta a financiar todas las reformas necesarias siempre y cuando que las pague el dinero del ciudadano...

Y DISCURSOS

Como ocurre en semejantes casos hubieron ceremonias y discursos en profusión, pero entre los actos protocolarios y las frases de pura fórmula...

Gibraltar sobre el tapete

MAÑANA SE REANUDARAN LAS CONVERSACIONES

Londres, 8. (Efe). — Han llegado por vía aérea a Londres, don Ramón Sedo, Subsecretario del Ministerio español de Asuntos Exteriores...

INQUIETUD DE LOS GIBRALTAREÑOS

Londres, 8. (Efe). — El corresponsal del «Daily Telegraph» en Gibraltar, Harold Sieve, envía una crónica desde dicha ciudad en la que se trasluce la inquietud de los gibraltareños...

EL CONFLICTO LABORAL EN GENOVA Y TRIESTE

Roma, 8. — (Del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina, por telex). — El Comité Interministerial ha dado su veredicto en el pleito que había provocado la huelga general en Génova y amenazaba con plantearla en Trieste.

El Comité Interministerial trata de contentar a las dos ciudades

La decisión ha levantado nuevas protestas

Batalla campal en el centro de Trieste

En Génova ni en Trieste se muestran satisfechos con el reparto. Los primeros en manifestar su desencanto han sido los Sindicatos que lanzaron la huelga general de Génova y preparaban la de Trieste.

Se amenaza con la clausura de sus astilleros y el paro de más de dos mil hombres. La huelga será ahora en La Spezia, si es que Génova y Trieste no intentan nuevas presiones.

Mientras en unos y otros lugares digieren el pastel del Comité Interministerial, en tanto se perfilan las nuevas protestas aquí y allá, siguen los flecos políticos de la huelga general de Génova.

De las doscientas veinticuatro detenciones practicadas el día de la huelga, setenta y cinco permanecen bajo arresto, formalmente acusados de alteración del orden público, ataques a la autoridad, etc. etc.

ARRESTADOS

Entre los arrestados se señala la presencia de numerosos oochinos, junto a varios habituales en el trato con la policía. Es decir, agitadores en pleno éxtasis de exaltación política y los tradicionales agitadores a sueldo.

La huelga general de Génova ha enfrentado abiertamente por primera vez al PCI con los miembros de la secesión marxista leninista. Se dice que seis jóvenes prochinos de entre veinte y veinticinco años, fueron capturados por un piquete de comunistas «ortodoxos» y conducidos a la sede del partido en la cuesta de San Lorenzo.

Trieste protesta porque, pese a haberlo concedido bastante la CIPE, no le ha dado acaso también lo que se ha otorgado a Génova. Génova teme porque se siente subordinada en sus pretensiones respecto de Trieste.

BATALLA

Roma, 8. — (Del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina, por telex). — La tormenta ha estallado también en Trieste. El centro de la ciudad se ha convertido en un auténtico campo de batalla. Mientras automóviles con altavoces recorren las calles lanzando al aire una estridente convocatoria a la huelga general para esta misma tarde.

HUELGA REVOLUCIONARIA

La extremosidad de los sucesos que se desarrollan en Trieste tiene todas las características de la huelga revolucionaria.

UN BESO PRESIDENCIAL



En uno de los actos celebrados en la residencia del Presidente de los Estados Unidos, Johnson tuvo ocasión de besar a esta pequeña, Yvonne Knudsen, hija del fotógrafo oficial de la Casa Blanca. El Presidente hizo así un alto en la recepción para saludar a su joven amiga.

NUEVA YORK

Saigón y Hanoi rechazan las propuestas formuladas por Gran Bretaña

Nueva York, 8. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, por telex). — Cuando los Ministros de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña y de la Unión Soviética, señores Brown y Gromyko, se encontraron en la sede de la misión soviética ante las Naciones Unidas, se creyó poder interpretar esta entrevista como un signo positivo en lo que a la guerra en Vietnam se refiere.

Las nuevas propuestas británicas no se diferencian en absoluto de las condiciones estipuladas por los Estados Unidos en el pasado, siendo, pues, como tales, inaceptables. Para el Vietnam del Sur —según acaba de indicar el Ministro de Asuntos Exteriores de Saigón, señor Tran Van Do— la presencia de una delegación del Vietnam en torno a una mesa de negociaciones, tal y como la propone Londres, no puede ser tolerada, como la celebración de elecciones libres dentro de un plazo especificado y limitado.

TENTATIVAS DE ACERCAMIENTO

Esta reafirmación de actitudes negativas no parece excluir, sin embargo, del todo la posibilidad de que se esbozen por lo menos tentativas de acercamiento. Y ello tanto más a la luz de los desarrollos en China, donde, según numerosas informaciones, la situación está deteriorándose tan rápidamente que muchos ambientes políticos de la ONU ya hablan abiertamente de una posible «guerra civil».

MOVILIZACION

Mientras tanto, sigue la guerra en Vietnam. Se acaba de anunciar que en los próximos 12 meses serán movilizados los varones americanos entre 26 y 35 años de edad, incluso de estar casados, pero a condición de no tener, en este caso, hijos, y también comunicó el alto mando estadounidense en Saigón que un número de oficiales destacados al Vietnam dejará permanecer de 18 a 24 meses en el lejano teatro de operaciones, en lugar de los doce meses originalmente previstos. Y los pesados aviones estratégicos de bombardeo B-52 han vuelto a desenganchar desde hoy su tremenda carga de bombas sobre la zona desmilitarizada, a caballo del paralelo dieciséis.

MEDIDAS DE DISTENSION

Si, de la suerte, no se vultumbra todavía un final negociado del conflicto vietnamita, ello no impide que se haya empezado a llevar rápidamente a la práctica algunas de las medidas de distensión anunciadas por el Presidente Johnson en Nueva York, en ese discurso que se considera co-

mo un gran puente tendido por Lyndon Johnson hacia la ribera del mundo comunista europeo y para el que no ha habido más remedio que pedir al aliado alemán que sufrague el precio de algunos de los pilares, se está pasando así rápidamente revista a la larga lista de productos cuya exportación al mundo comunista fue prohibida por el «acta de 1949». Toda suerte de productos textiles o químicos, máquinas o metales, podrán ser exportados ahora libremente a la Unión Soviética y a los demás países de Europa oriental; lo que hasta hace poco todavía había sido considerado como un pecado capital, se ha convertido desde ayer en una de las mayores virtudes, empero, no todos logran ser virtuosos de la noche a la mañana. La casa Ford, por ejemplo, acaba de anunciar que se ha negado a abrir una planta de producción de automóviles en Moscú, detando así libre paso a la competencia no sólo de otras empresas europeas como la Fiat, que ya ha echado el ancla en el mercado soviético —, sino, sin duda, también americanas.

DESORDENES EN KINGSTON (JAMAICA)

EL GOBIERNO DECLARA EL ESTADO DE EMERGENCIA

KINGSTON (JAMAICA), 8. (EFE REUTER). — SEIS ASESINATOS, EXPLOSIONES DE BOMBAS, TIROTES Y OTROS ACTOS DE TERROR HAN OBLIGADO AL GOBIERNO A DECLARAR EL ESTADO DE EMERGENCIA EN KINGSTON, CAPITAL DE ESTA TRANQUILA ISLA DEL CARIBE.

LOS ACTOS DE VIOLENCIA ESTALLARON EN UNO DE LOS BARRIOS BAJOS DE KINGSTON, SUBURBIO DE CHABOLAS HABITADO POR UNOS DIECINUEVE MIL ANalfabetos O SEMIILUSTRADOS, EN DONDE IMPEREA EL GANGSTERISMO MAS RUDO E INHUMANO.

EL PREMIO, UNA SEMANA DE VACACIONES EN MALLORCA

POR UN ESCAPARATE «MUY A LA ESPAÑOLA» EN SU AGENCIA DE VIAJES



do de «gente vociferante»... ¡Menuda comedia!
—¿Ha venido usted sola a disfrutar de su premio?
—Y tenemos que ir a La Calobra, Formentor, Manacor... Es la primera vez que vengo a Mallorca, pero espero que no sea la última.
—¿Envía su Agencia muchos turistas a la Isla?
—Muchos. Y casi todos los días tenemos clientes que vienen a consultarnos sobre vacaciones en España en general, y en Mallorca muy particularmente.
—¿Visitó usted después la Expotur?
—¡Naturalmente! De verdad que era algo que valía la pena. Por cierto que el día de mi visita coincidió con las intem- (Continúa en la página 29)

Cuando la por muchos conceptos «famosa» Expotur española en Milán, nuestra exposición de recursos turísticos presentada al principio con tanto «escándalo» y finalmente con tan indiscutible y aplastante éxito en aquella ciudad italiana, nuestro Ministerio de Información y Turismo concedió diversos premios de promoción y estímulo y entre ellos, éste de una semana de vacaciones en Mallorca al mejor escaparatista de establecimiento comercial mallorqués anunciador de la referida «Expotur». Este premio correspondió a la Sra. Laura Verzura, por las circunstancias que ella misma nos va a explicar.

—Se trata de un escaparatista que montó en la Agencia «Milán Express», que es de mi padre, anunciando la Expotur. Era un escaparatista con motivos españoles.

—¿Ah, sí? ¿Y qué tenía?
—Pues un poco de todo: carteles turísticos, muestras de artesanía, carteles de toros, castañuelas...

—Efectivamente, todo «muy español».

—Muy español. Quedó muy bonito.

—¿Y el premio?
—Ya lo ve: los viajes, una semana de estancia en este estupendísimo hotel que es el «Bahía Palace», y las maravillosas excursiones por la Isla. Ya hemos estado en Valldemo-

ESCRIBE

ESTA PAGINA

Antonio Pizá

HALLAZGO DE MONEDAS DE ORO Y PLATA EN UNA OLLA

Mientras se excavaba un aljibe en una calle de Campos

Cuando se hallaban trabajando en unas obras de un aljibe, en un solar de la Calle Unión núm. 6 de la villa de Campos, dos albañiles se encontraron con la sorpresa de una olla de barro con monedas de oro y plata. «Por si las moscas», los albañiles en cuestión, natural uno de Murcia y otro de Lorca, decidieron hacerse el suco y embolsarse tranquilamente el tesoro sin dar arte ni parte a nadie, salvo a un «colega» que por hallarse presente y ser por tanto testigo de la faena fue «sobornado» con una participación en el botín.

Pero he aquí que fuerzas de la 144 Comandancia de la Guardia Civil, habiendo oído ciertos rumores sobre el particular, comenzaron inmediatamente a sus diligencias, con el resultado consiguiente de hacer «cantar» y «contar» a los susodichos miembros del gremio de la construcción. Parece ser que se han recuperado hasta diecinueve monedas, seis de oro con un total de 73,3 gramos de peso. Si bien por diversos motivos se tiene en cuenta la posibilidad de que el número de monedas encontradas sea de más de treinta.

Estas monedas fueron acuñadas entre 1723 y 1867 y llevan efigies de Fernando VI, Carlos III, Isabel II y Felipe V... en el anverso y diversos escudos y leyendas en su reverso. Por el momento, y «por haberse pasado de listos», los albañiles en cuestión, instruido el atestado correspondiente han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

Representante de Italia en el «VII Congreso Internacional de Abastecimientos de Aguas»



Esta es la señora Elena Martini, italiana, representante de su país en el importantísimo «VII Congreso Internacional de Abastecimientos de Aguas», recién celebrado en España. La Sra. Martini es Secretario de la Asociación Nacional de Ingeniería Sanitaria de Roma.

Recién terminado el Congreso Internacional de referencias, la Sra. Martini ha decidido venir a Mallorca a descansar de las intensas jornadas del mismo, y aquí se encuentra, en el Hotel Bahía Palace donde ayer tuvimos sumo placer en saludarla.

La Sra. Martini nos dice que Italia ha presentado una importante comunicación sobre almacenamiento y conservación de aguas en los diques internacionales, y un estudio técnico sobre los pro- (Continúa en la página 29)

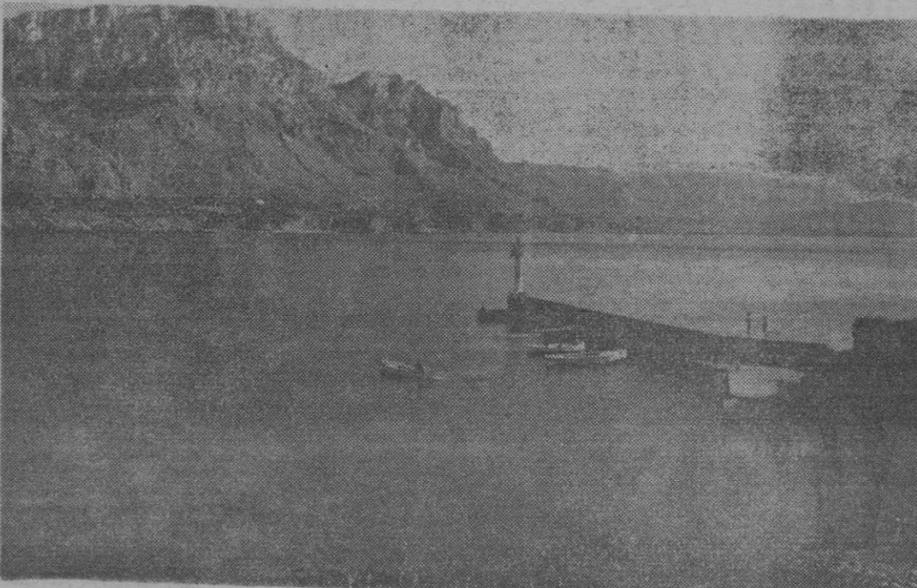
UNA MODELICA URBANIZACION EMPEÑADA EN CONSERVAR CELOSAMENTE EL ENCANTO DE LO QUE FUE «LA ISLA DE LA CALMA»

EN LA «ZONA RESIDENCIAL BETLEM», DONDE LAS CASAS AL ESTILO RUSTICO FORMAN DELICIOSA ARMONIA CON EL GRANDIOSO PAISAJE

CON ASISTENCIA DE AUTORIDADES Y PERSONALIDADES TURISTICAS FUE INAUGURADO SU ORIGINAL ALUMBRADO PUBLICO

Cuando uno pasa revista a los crímenes de ese paisaje que se han venido produciendo en el transcurso del último decenio en Mallorca, a costa o cuenta de los estilos de importación (por ejemplo el llamado «nordico», que con nuestro paisaje no pega ni con cola), el «funcionamiento», el cubricaje abusivo, la arquitectura en serie e incluso prefabricada, etc., no puede uno por menos, y así de entrada, que aplaudir sinceramente, vivamente, el espíritu que ha animado a la empresa promotora de la «Zona Residencial Betlem», cuyo principal objetivo, y a él se han de sujetar todos los imperativos económicos y sociales, es el de guardar y conservar celosamente el encanto de la Isla con su calma, silencio y señorío tradicionales.

Atentamente invitados por el Consejo de Administración de la empresa urbanizadora, tuvimos la grata ocasión de comprobar lo que antecede —llevándonos todos una gratísima sorpresa— a raíz de la inauguración del alumbrado público de dicha Zona Residencial. Al acto que comentamos asistieron, junto a nuestro Delegado Provincial de Información y Turismo, señor Soriano, el Alcalde de Artá y autoridades religiosas y militares de dicha Villa y de la Colonia de San Pedro, así como otros distinguidos invitados y representantes de los di-



EN PRIMER TERMINO, «ES CALO», PUERTECILLO NATURAL DE REFUGIO EN LA BAHIA DE ALCUDIA, AL PIE DEL CABO FARRUCH, EN LOS TERRENOS DEL ANTIGUO PREDIO DE BETLEM DE MARINA. A LA DERECHA, LA GRANDIOSA CORDILLERA QUE DESCIENDE EN SUAVE PENDIENTE HACIA EL MAR, CONTINUACION Y SEDE DE LA ZONA RESIDENCIAL.

versos medios informativos mallorquineses. Actuó de atento anfitrión el Consejero-Administrador

don Ambrosio Pérez Greciet, a quien acompañaba el Consejero Dr. Zingler y el Jefe de Ventas señor González. Tras un detenido recorrido por el área extensa de la primera fase de urbanización, y una admirable visita a los di-

versos tipos de chalets ya construidos, asistimos a la inauguración del original alumbrado público a base de lámparas de vapor de mercurio instaladas en artísticas farolas tipo gas, que con su arcaico estilo contribuyen a

dar un singular toque de estilo al paisaje urbanístico de esta «Zona Residencial Betlem», que por muchos conceptos hoy es noticia.

Actuó de genial madrina de este simpático acto la señorita Adela Pérez, hija del Consejero-Administrador señor Pérez Greciet. Al pulsar el interruptor instalado al efecto, las sesenta farolas se encendieron en medio de un prodigioso efecto que fue saludado con los aplausos de los invitados al acto. Y ya que estamos en lo del alumbrado, destacaremos que toda la instalación de cables es enteramente subterránea, tanto los del referido alumbrado público como los de baja tensión para el alimento de las parcelas.

Tras la visita que comentamos, hubo una cordial cena de compañerismo, en el transcurso de la cual la empresa hizo entrega al señor Alcalde de Artá de un donativo para fines benéficos o sociales, y breves parlamentos con un brindis por la prosperidad de esta Zona Residencial verdaderamente por muchos conceptos modelica.

UN ULTIMO PARAISO ESCONDIDO

Las tierras de la Colonia de San Pedro y el antiguo predio de Betlem de Marina, son tierras de frutos primerizos. Por el camino ya nos aseguraron que sus cepas maduran los dorados racimos en plena canícula y que sus frutas (Continúa en la página 29)

NOTICIAS RESUMIDAS

1.— Camilo José Cela ha editado en Palma, en la editorial de los «Papeles de Son Armadans» la obra poética del malogrado e inédito poeta «Manolito el Pollero», como sentido homenaje de amistad y solidaridad para con este inspirado vate de fecunda vena popular y excepcionales valores humanos. El libro lo ofrece completamente gratis Camilo José Cela a quienes se interesen por él, solicitándolo por escrito.

2.— Afluencia masiva de pintores mallorquines, o residentes en Mallorca, en el XXXVII Salón de Otoño de Madrid. En la sección de «pintaje» han obtenido sendas Terceras Medallas, Garfolla, Miguel Llabrés, Juan Miguel Roca, Kristian Krecovic y Juan Ribas.

3.— UN Suntuoso edificio erigido en la confluencia de las madrilenas Avenidas del Doctor Esquerdo y Mediterráneo, ha sido bautizado con el nombre de «Edificio Palma».

4.— Parece ser que Televisión Española va a producir su primera serie filmada con argumento. Se llamará «La familia Colón» y constará de treinta y dos capítulos... en principio. Dirigida por Julio Coll, quien tenemos entendido piensa rodar en Mallorca algunos de los episodios, que

serán protagonizados por Susana Canales y Ernesto Blanco en los papeles estelares.

5.— La banda de música del Crucero U.S.S. «Albany», actualmente surto en nuestras aguas, va a participar con un concierto en el Programa de las Ferias de Lluchmayor. El concierto —gratuito— tendrá lugar en una sala de espectáculos de la Ciudad en fiestas.

6.— HA PASADO UNOS DIAS DE VACACIONES EN MALLORCA EL SUBDIRECTOR DE LA «SOUTHAFRICAN TELEVISION».

7.— Por un solo artículo publicado en «Life», el «Club Mediterráneo», organización turística francesa, ha recibido 10.000 peticiones de información de futuros turistas norteamericanos interesados en la cuestión. He aquí un ejemplo de propaganda cara... pero al fin y al cabo barata por lo extraordinariamente eficaz.

8.— El editor de «Catalina Homar», la obra hasta ahora inédita en España del Archiduque Luis Salvador, nos ha comunicado con legítima satisfacción que su primera edición se halla totalmente agotada y que ha constituido un auténtico «best-seller» local. Enhorabuena.



DESDE LA TERRAZA DE UNO DE LOS CHALETS YA CONSTRUIDOS, EL DELEGADO DE INFORMACION Y TURISMO Y OTROS INVITADOS ADMIRAN EL IMPRESIONANTE OCASO OTONAL SOBRE UN HORIZONTE DE AUTENTICA GRANDEZA.

RADIO

RADIO MALLORCA (Programa para hoy)

7: Apertura. Señales hora-... Música al despertar; 7:20: Emisión "Adventiat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiario Católico; 7:58: Matinal Ser; 8:30: Mim Allen y su arpa; 8:40: Celuloides sonoro; 9: Desde la 5ª Avenida; 9:15: "Bohemios" en los domingos, zarzuela; 10: Emisión "Adventiat regnum tuum"; Santa Misa para enfermos e imposibilitados; 11: Onda poética: Rafael Perello; 11:10: Cantantes y canciones de Italia; 11:30: Ondas infantiles; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:02: Todo para los chicos; 12:30: El gran musical; 13:15: El show de los musicales; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14:05: Última hora deportiva; 14:15: Intermedio para dos pianos; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:10: Sorteo y apartado; 15:15: Cita con una estrella; 15:30: El bello Danubio azul; 16: Los veinte mejores; 16:30: Carrusel deportivo; 19:05: Tercera sinfonía (Saint Sains); 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Lluvia de estrellas; 20:20: Los Panchos; 20:30: Crónicas deportivas; 21:05: Avespa resume la jornada deportiva; 21:20: El micrófono en el "Luis Stijar"; 21:35: Variedades musicales; 22: Radio Nacional de España; 22:15: El micrófono en el ruedo; 22:20: Intermedio; 22:30: La hora Enka; 23:00: Buenas noches con las estrellas; 24: Programas para mañana y cierre de la Emisora.

Dietario

RADIO POPULAR (Programa para hoy)

8: Apertura; 8:03: Oración de la mañana; 8:05: Horario de Misa; 8:10: Diana; 8:20: Repaso a la noticia; 8:30: ¿Cualquier música pasada fue mejor?; 8:55: Boletín meteorológico; 9: Ronda musical de España; 9:30: Santa Misa; 10:10: No apto para mayores; 11:10: Entre amigos; 12: Angelus; 12:03: Mosaico mallorquín; 13: Duende y Misterio del Flamenco; 13:30: Aquí Mallorca; 14:05: Cartelera; 14:10: Fiestas de España; 14:20: Notas para su agenda; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Los Toros; 15: Felicidades con música; 15:30: Desbalance; 16: Cartelera; 16:05: Hogar su club perfecto; 17: Estadio; 19:15: Selecciones bibliográficas; 19:45: Clásicos para todos; 20:15: Jornada deportiva; 20:30: Crónicas especiales; 21: Santo Rosario; 21:15: Notas y avisos; 21:20: Rondalla Mallorquina; 21:50: Melodías de siempre; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Boletín meteorológico; 22:25: Crónica Taurina; 22:30: Opinión Pública; 23:10: Teatro de la Opera; 24: Buenas noches y cierre de la estación.

TELEVISION

(Programa para hoy)

MATINAL

9:45: Carta de ajuste; 10:00: Buenos días; 11:00: Concierto; 12:30: En directo, retransmisión desde el Palacio de los Depor-

tes de Madrid del encuentro de balonmano, Atlético de Madrid-Ademar.

SOBREMESA

2:00: Club mediodía; 2:25: El Día del Señor; 2:50: Perfil de la semana; 3:00: Telediario; 3:20 Suplemento semanal; 3:30: Bonanza; 4:30: Escala en Hi-Fi.

RADIANT Gregory J. J. VERA

EMISION INFANTIL

6:00: Día de Fiesta.

EMISION DE TARDE

7:00: La risa nueva, presenta «El buen policía», de Santiago Rusiñol; 7:30: Retransmisión directa del partido de fútbol Atlético de Bilbao - Español.

EMISION DE NOCHE

9:29: Avances; 9:30: Telediario; 9:45: Avances; 9:47: Tiempo y hora (presenta «La vuelta de un hombre»); 10:20: Sesión de noche (presenta «Berlín Occidental»); 11:45: Telediario; 12:00: El alma se serena; 0:05: El programa de mañana. Emisión y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nubosidad variable durante el día, con posibles chubascos. Marejadilla con zonas de marejada.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 25 grados a las 10 horas de ayer. Temperatura mínima: 16 grados a las 6 horas de ayer. Humedad relativa: 77 por 100 Lluvia: inapreciable.

FARMACIAS

(de 9 mañana a 10 noche)

Canals, Avda. Alejandro Roselló, 71. Tel. 26817; Carrió, Plaza Hornabeque, 10. Tel. 31036; (o) Castañer, Plaza Pío XII, 11. Tel. 11534; Esteva, Marinaro Moll, 34 (Son Cotoneret). Tel. 30322; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 12242; (o) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Tel. 14138; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi). Tel. 31386; Liadó, Aragón, 416 (Ca'n Capas) Tel. 16719; Llull, Barrera, 51 (Son Españolel). Tel. 33322; (o) Morell, Lulio, 28. Tel. 11564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Tel. 32031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 51457; Sbert, Conquista, 4 (final San Miguel). Tel. 21425; Solivellas, San Magín, 114 (Sta. Catalina). Tel. 31828.

(De 10 noche a 9 mañana)

(*) Mascaró, General Goded, 13 (junto Pl. Cort). Teléfono 12663.

Abiertas hasta las 12 de la noche

Grimalt, Héroes de Manacor, 178; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín).

Tienen servicio de oxígeno SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma (excepto suburbios)

Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche. Teléfonos: 30946. 30947 y 30948.

En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta) SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos. Servicio permanente. Via Roma, 29. Teléf. 11229.

CUPON DEL CIEGO

669

La División Azul, testimonio de Hispanidad

El próximo día 12, Fiesta de la Hispanidad, España y los países americanos celebran una efeméride que cambió el curso de la historia: el descubrimiento del Nuevo Mundo por tres carabelas españolas, alzada la cruz —símbolo de paz y de amor—, desplegados al viento los estandartes de Castilla y León, que representaban a todos los reinos hispanos unidos por Fernando e Isabel por voluntad del pueblo, de este pueblo formidable formado por castellanos y gallegos, vascos y andaluces, catalanes y extremeños, astures y baleares, que nunca han sido más grandes que cuando han estado y se han sentido unidos en esa maravillosa variedad que forma las Españas de ayer, de hoy y de mañana.

capilla de Santa Ana, del Palacio de la Almudaina, a las 10 de la mañana los divisionarios van a reunirse para rezar por sus caídos, para dar gracias a Dios por este largo y fecundo período de paz, y para entonar una vez más, juntos, las antiguas canciones de guerra y esperanza iniciadas en Toledo y en el Ebro, continuadas en Nowgorod y Lago Ilmen y dispuestas a ser cantadas de nuevo, luciendo otra vez la Camisa Azul, cara al viento, bajo las estrellas, por una España inmortal, por unos ideales de permanente vigencia y trascendencia, por un Caudillo providencial y un general —Muñoz Grandes— que de diversas maneras tuvo que decir tras cada combate: ¡Ha rugido el león español!

Pero a esta conmemoración, hoy España celebra, al mismo tiempo, otra efeméride no menos memorable: la del 12 de octubre de 1940, en que la División Azul entró en combate por vez primera en las heladas estepas rusas, librando así el primer combate de Occidente por la supervivencia de una civilización y cultura milenarias.

Desde Posad a Nowgorod, desde el Lago Ilmen a Udarnik, desde Krasny Bor a Grafenwörh, un puñado de españoles demostraron una vez más saber estar presentes y confirmar su clase, tanto en un fregado como en un barrido.

De Agustín Aznar y Enrique Sotomayor a Campany y a Aguinaga no media más que un número determinado de años. El espíritu sigue siendo el mismo. Como sigue siéndolo el de aquellos «señoritos» que quedaron bajo una cruz de madera, cubiertos de nieve, dando testimonio de sangre de su ideal, y estos muchos babilampíos y zanzuilargos del Frente de Juventudes de hoy, sus herederos universales, que comparten con los demás españoles el glorioso patrimonio de su afán de lucha por la verdad y la justicia.

El 12 de octubre de este año, bajo las bóvedas seculares de la

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador, don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Excmo. señor don Antonio Castejón Espinosa, Teniente General del Ejército; don Antonio Vives Nebot, Alcalde de Son Servera; Excmo. señor don Rafael Villalonga, Presidente de la Diputación; Ilmo. señor don Máximo Alomar, Alcalde de Palma; don Jorge Servera, Alcalde de Manacor, y don Jaime Pons Amengual, Alcalde de Buger.

AVISO A LOS HOTELES

Se recuerda a los señores propietarios de Hoteles, Residencias, Pensiones y establecimientos similares enclavados en los pueblos de esta isla, la ineludible obligación que tienen de liquidar en la Sección de Contabilidad de este Gobierno las Tasas por Viajeros correspondientes a 1966, establecidas por Decreto de la Presidencia del Gobierno de 24 de marzo de 1960 («Boletín Oficial del Estado» núm. 75 y «Boletín Oficial de la Provincia» núm. 14.579).

Lea «BALEARES»

FOTOGRAFOS INGLESES FILMARON PARA LA TELEVISION DE SU PAIS

AEROPUERTO COLECCIONISTA DE LIBROS DE SHAKESPEARE PASO CON DESTINO A IBIZA

Fue un sábado raro el de ayer. Por momentos parecía que no había movimiento, la pista estaba casi vacía y las salas de espera también. Sin embargo a los pocos minutos el panorama cambiaba totalmente. Y si contamos los momentos de congestión y los anteponemos a esos de la calma nos daremos cuenta de que más hubo de aquellos que de estos últimos.

Creo que fueron varios los aviones, procedentes del extranjero, que no pudieron llegar a su hora, por razones contundentes, el mal tiempo, y tal vez esa haya sido la causa de que al mediodía se viera poco movimiento, y sobre las cuatro de la tarde todo cambiara radicalmente.

Ahora, que no podemos hablar de un día de veinte mil personas, porque eso ya pasó, pero sí habrá sido un sábado de 16 ó 17 mil, que no es poco. Debo añadir también, que por causa del mal tiempo no se efectuaron algunos vuelos de salida al extranjero, lo que indudablemente ha restado cifras para el cómputo total del día.

TELEVISION

Vi llegar dos aviones de la British Eagle, uno tras otro. Y dos fotógrafos que se situaban en puntos estratégicos para filmar el desembarque del pasaje.

es vi algunos momentos más en la pista, posiblemente haciendo fotografías de despegues y aterrizajes. Luego supe que se trataba de fotógrafos de la compañía, y que la película que estaba imprimiendo era para presentarla en la televisión británica.

é que se trataba de un film publicitario, en el cual se aprecia al turismo británico actuando en Mallorca. La Poly Lunn, agencia de viajes británica, es la que patrocina esta filmación y la que la presentará próximamente en el video inglés.

DIRECTOR

De París llegó el viernes y se marchó ayer, en un avión de la Air France, el señor Heydekamph, director de la NSU. Lo lógico hubiese sido que a su llegada montase en una moto y se marchase en este vehículo hasta su hotel, para demostrar la bondad de las máquinas que produce su fábrica.

Creo que el señor Heydekamph, habría venido en un estricto —estrictísimo— viaje de observación, a juzgar por las pocas horas que pasó en nuestra isla.

INAUGURACION

una nueva oficina ha quedado inaugurada en el aeropuerto, se trata de la oficina del Banco de Crédito, que ofrecerá a los pasajeros las posibilidades de cambiar moneda extranjera.

Tablé con el señor Payeras, de dicho banco, quien me indicó cual sería el trabajo que desarrollarían, y me puso al tanto de todo lo que se había hecho durante el primer día de funcionamiento.

La oficina mencionada está situada en la zona por donde llegan los pasajeros procedentes del extranjero.

ABRUCIANO

En la zona de salida de extranjeros, de pronto vi a un señor envuelto en un grueso abrigo. Me pareció raro, y tuve mayor sorpresa, cuando descubrí que este señor era amigo mío, y mallorquín, además. Le interrogué y su respuesta fue: —Me voy a Hamburgo y llevo un uniforme especial.

Mi interlocutor era don Miguel Llompart Mora, y su viaje, contra todo lo esperado, no era ni de negocios (pues él es el representante de cerveza San Miguel en Mallorca) ni por razones deportivas (ya que es corresponsal de la revista «Díem»). La razón del viaje es superior a todo eso. Va a pedir la mano de una simpática e inteligente hamburguesa, la señorita Renate Meincke, con quien se deberá casar muy al borde del fin de año.

Ante esta noticia, escalofriante noticia cuando se trata de matrimonio, no hubo más remedio que beber una cazalla doble para espantar el sudor frío del cuerpo.

CINTURON

Hace años, no muchos, una vuelta al mundo era un verdadero acontecimiento. Hoy ya no llama tanto la atención, si se trata simplemente del hecho de recorrer todo el contorno del globo terráqueo, pero llama a envidia y a admiración, cuando quienes hacen ese recorrido sacan mucho en limpio de su viaje.

Primero me avisó de este acontecimiento. Vicente Fitó, ampliamente conocido en el aeropuerto. Luego, el señor Peñalver, también de Ultramar Express. Los dos señores que habían hecho el enorme viaje, como un cinturón a la tierra en cuarenta días son de Mallorca y tienen profesiones afines, arquitectos.

Los nombres son don José Caldentey y don Pedro Francisco Babie, aunque este último es de nacionalidad suiza, por llevar muchos años en Mallorca. Está perfectamente incorporado a este ambiente.

ver les hablaba de un grupo de agentes de viajes holandeses. También les decía que hoy llegarían otros de Bélgica. Y ayer vi marcharse, por la noche, otro grupo, pero estos de nacionalidad británica, y pertenecientes a la Sunair.

De todos estos viajes, saldrá el panorama turístico de la próxima temporada de verano. Esta gente que hoy nos visita, será la que mañana venderá los billetes para viajar a Mallorca. La que confeccione anuncios para atraer más clientes. Y al fin, la que haga la promoción, en su país, sobre el clima, el coste de vida, los encantos y todo lo que tiene nuestra isla.

IBIZA

Todavía son bastantes los pasajeros que van hacia Ibiza, pero pasando por nuestro aeropuerto. Ayer, entre esos pasajeros que sólo están breves minutos y luego vuelven a embarcar en otro aparato que les conduce a la isla vecina, encontré al señor Gregor Mc Twedde, uno de los coleccionistas de libros de William Shakespeare. más importantes.

Conversé sólo unas palabras, con este señor y la persona que me lo presentó. Y supe que tenía alrededor de mil seiscientos libros del famoso autor británico, publicados en diferentes partes del mundo. Desde luego que cuenta con colecciones completas, libros sueltos, volúmenes impresos en India o Argentina, y otros con muchos años encima, como uno editado en Liverpool en el siglo XVIII.

Y ahora les invito a leer la entrevista que les hice a los chicos del Aleceiras al pie del avión. Hasta el martes, buen domingo.

COCO MENESES

PALCOA ALQUILER DE YATES BOUTIQUE PASEO MARITIMO (EDIFICIO MAR) EFECTOS NAVALES CLUB NAUTICO Tel. 26848 Tel. 24459

naviera eco, s. a. LA UNICA COMPANIA QUE HA MANTENIDO UN SERVICIO REGULAR CON EL NORTE DE EUROPA CON 30 SALIDAS DIRECTAS PARA EL NORTE DE EUROPA DURANTE 1966. La m/n. «ECO SOL», que saldrá (D. m.) directo para Amberes, Hamburgo, Rotterdam y Bremen, el próximo día 13 de los corrientes. ADMITIENDO TRANSBORDOS PARA TODOS LOS PUERTOS DEL MUNDO ENTREGANDO SU AGENTE LOS CONOCIMIENTOS CORRIDOS A SU SALIDA DE PALMA DE MALLORCA. Próximos servicios de la NAVIERA ECO, S.A., con sus modernas moto-naves españolas: «ECO SOL» 13 Octubre «ECO GABRIELA» 19 Octubre «ECO MARIA» 23 Octubre «ECO LUISA» 2 Noviembre «ECO MERCEDES» 8 Noviembre Informes y fletes a su agente: MIGUEL ESTELA ESTELA Avda. Antonio Maura, n.º 78. - Teléfonos: 11526 - 23935.

FARAH DIBA EXPRESO, AL ALCALDE DE PALMA, SU DESEO DE CONOCER MALLORCA

En nuestra edición de ayer se daba cuenta del regreso del Alcalde, don Máximo Alomar Josa, procedente de Teherán, después de asistir al Cincuenta y Cinco Congreso de la Unión Interparlamentaria.

En la mañana de ayer, nuestra primera autoridad municipal recibió a los periodistas para darles cuenta de este viaje y que el Congreso de la Unión Interparlamentaria, había acordado —como estaba previsto— celebrar su Reunión Preparatoria de Primavera en Palma de Mallorca.

El Alcalde señaló que la Delegación española estaba formada por los señores Manuel Arangui, Luis González Aranda, Mercedes Sanz Bachiller, Fernando Flores Arroyo, y él mismo. Esta Delegación se concentró en Ginebra, de donde, en un avión iraní, se dirigieron a Teherán, realizando

PALMA, ELEGIDA SEDE DE LA REUNION DE PRIMAVERA DE LA UNION INTERPARLAMENTARIA

LA MUSICA ESPAÑOLA CONOCIDA Y APRECIADA EN IRAN

Declaraciones del Alcalde a su regreso de Teherán

En el viaje de Ginebra a Teherán, y en el mismo departamento

El mundo todo, ha elegido libremente nuestra nación como uno de los lugares de la Tierra preferidos para pasar sus vacaciones; y creemos que es, porque, junto a su clima y su belleza, se pueden disfrutar de gratos días de descanso, de paz y de tranquilidad española. Y esto es, queridos colegas, lo que os ofrecemos de corazón: un lugar lleno de bellezas históricas, artísticas y naturales donde en un ambiente de paz y sosiego podamos los miembros de la Unión Interparlamentaria laborar eficientemente para conseguir un mundo más perfecto y en el que todos nos sintamos hermanos.

Queridos amigos: Cuando Vds. estén en nuestra nación, estamos seguros podrán darse cuenta del esfuerzo realizado por el pueblo español para aumentar en todos los aspectos sus valores humanos y materiales y tendrán ocasión de conocer la realidad española, y esperamos les sirva para tener un más justo y ponderado conocimiento de la misma.

Difícil es la tarea que se nos presenta al Grupo Español para organizar debidamente la próxima reunión de Primavera, sobre todo después de esta 55 Conferencia que en forma tan perfecta ha organizado el Grupo Iraní; difícil será alcanzar tan alto nivel, pero puedo asegurarles que nos esforzaremos para ello, y que nuestra mayor ilusión es que una vez terminada la Reunión de Palma de Mallorca, y cuando regresen a sus países, se lleven de nosotros los españoles un más exacto, justo y profundo conocimiento, y nos consideren como unos sinceros amigos, dispuestos —como siempre lo ha estado España— para colaborar en el esfuerzo permanente que realiza la Unión Interparlamentaria para un Mundo de cada vez más perfecto.

Señor Presidente, señores Parlamentarios: Palma de Mallorca en nombre de la España toda, les espera con los brazos abiertos dispuesta a cerrarlos, en la próxima primavera, en un apretado abrazo de sincera amistad internacional.

El señor Alomar, señaló que esta importante reunión preparatoria que tiene tanta importancia como el Congreso mismo que, en 1967, se celebrará en Moscú, se iniciará en nuestra ciudad probablemente el próximo 27 de marzo, lunes de Pascua de Resurrección.

Al Congreso de Teherán, asistieron más de ochenta Delegaciones y se espera que en la reunión de Palma, asistan otras tantas.

En cuanto a Irán, señaló que no es un país rico, o mejor, gracias al petróleo, el Estado es rico, pero existe pobreza y atraso, que se intenta superar con unos esfuerzos extraordinarios por parte del Estado. La iniciativa estatal es superior a la privada, al contrario que en España, que la iniciativa privada domina.

El esfuerzo se dedica principalmente a la construcción de presas, escuelas —para vencer el gran porcentaje de analfabetismo— y formación profesional.

España es conocida sólo de nombre y una parte de su historia —fueron artistas persas los que intervinieron predominantemente en la construcción de nuestros monumentos islámicos— pero se tiene cierta simpatía. Lo que sí se conoce de España, es su música, y no sólo de nuestra nación, sino de Hispanoamérica. Artistas como Segovia son conocidos y los discos de sus interpretaciones tienen gran aceptación.

La reunión se celebró en el Palacio del Congreso, un edificio magnífico, como casi todos los edificios públicos de Teherán y la inauguración fue presidida por el Sha y miembros del Gobierno.

Las atenciones que recibió la Delegación española fueron extraordinarias tanto por parte de los parlamentarios iraníes como por parte de nuestro Embajador en Teherán, don José Ribes López, que manifestó su deseo de venir a residir en Mallorca cuando sea jubilado.

La elección de nuestra ciudad como sede de la reunión preparatoria no tuvo oposición y el próximo día 27 o 28 del corriente mes vendrá a Mallorca los señores Douglas, Secretario de la Unión Interparlamentaria y don Manuel Aramendi, para trabajar en la organización de dicha reunión.

Por último destacó las dificultades que han tenido muchas delegaciones occidentales para orientarse, dado que la rotulación de calles, excepción de grandes avenidas, está hecha en alfabeto árabe y lengua farsi —la lengua actual de Irán— la que es desconocida, al igual que el alfabeto, por la mayoría de los occidentales.

Para terminar señaló que a su regreso hicieron escala en Roma, donde llegaron el 4 de octubre, asistiendo a los actos celebrados en la Plaza de San Pedro.

SOCIEDAD



Enlace Monné-Pomponi

En la Capilla del Colegio de la Inmaculada de El Terreno, que había sido bellamente adornada, contrajeron matrimonial enlace don Antonio Monné Jordá, Médico de Empresa de «BALEARES», con la señorita Michele Pomponi Bezzine.

Bendijo la unión y celebró la Misa de velaciones, el Rdo. don Bartolomé Bosch.

La novia entró en el templo del brazo de su padre y padrino don José Pomponi, haciéndolo el novio del brazo de su madre doña María Jorda de Monné.

Firmaron el acta como testigos por parte de la novia, su hermano don Jorge Pomponi; don Ignacio Summers, Presidente de la Audiencia Provincial; don Bartolomé Mestre Fiol, Médico; don Manuel Gómez Rivas, Médico; y por parte del novio

don José María Tejerina, Médico; don Manuel Onieva; don Jaime Bosch, y don Juan Marcos, Médico.

Terminada la ceremonia religiosa los numerosos invitados fueron obsequiados con una cena en el Hotel de Mar.

Deseamos a la feliz pareja, que marcha en viaje de luna de miel a Suiza e Italia toda suerte de venturas en su nuevo estado.

Enlace Rigo-Gost

Contrajeron anteayer matrimonio en la Iglesia Catedral Basílica doña María Magdalena Gost Jaume, con don José Rigo Oliver. Dijo la misa de velaciones el Muy Ilustre don Bartolomé Torres Gost, Deán de la Catedral.

Firmaron el acta como testigos de la novia, don Jaime López, don Miguel Aguiló, y doña Juana A. Mumar. Por parte del novio, lo hicieron, don Jerónimo Mas, don Bartolomé Perelló y don José Serra.

A los nuevos esposos, nuestra enhorabuena.

Enlace Calafell-Gost

El mismo día y a la misma hora celebraron también esponsales, los hermanos de los anteriores, doña Catalina Calafell Casellas, con don Gabriel Gost Jaume.

Los padres de los contrayentes don Antonio Calafell Riera, y doña María Casellas Sancho, y don Antonio Gost Cladera y doña Margarita Jaume Negre, apadrinaron a los novios.

Fueron testigos de la novia, don Damián Cladera, don Juan Casellas y don Gaspar Nicolau. Por parte del novio, lo hicieron don Victoriano López, don Francisco Jaume y don Antonio González.

Reciban nuestra cordial felicitación.

Peticion de mano

Por D. Antonio Oliver Villalonga y su esposa Dña. María Teresa Rodríguez Caballero y para su hijo D. Gabriel, fue pedida a los Sres. D. Juan Calvo Izquierdo y esposa Dña. Marita Serraller Hermida, la mano de su hija Merche.

La boda se celebrará en Madrid el próximo día veintidós.

Enlace Ribot-Florit

En el altar Mayor de la Iglesia Parroquial de Petra la cual se hallaba delicadamente iluminada y adornada con sus mejores galas y gran profusión de flores, el día 5 de octubre se unieron con el santo lazo del matrimonio la Srta. Antonia Florit Oliver y nuestro particular amigo D. Sebastián Ribot Roca.

Los novios entraron en el templo a los acordes de la marcha supical y del brazo de sus respectivos padres D. Sebastián Ribot Santandreu y Dña. Bárbara Roca de Ribot. La novia que lucía un precioso vestido que resaltaba su natural belleza lo hizo del de sus padres Don Antonio Florit Bauzá y Dña. Juana Oliver de Florit.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones haciendo a los desposados una elocuente y sentida plática el Rdo. D. Juan Caldentey Barceló vicario de Muro.

Firmaron el acta como testigos por el novio D. Pablo Valls del Comercio de Importación, su hermano D. Miguel Ribot Roca, del comercio su tío el industrial de tinería D. Antonio Ribot Bauzá y su primo D. Juan Riutort Roselló, oficial de correos y por la novia lo hacían su tío Don José Florit Bauzá, empleado de Banca D. Juan Bonet Oliver Veterinario, Don Antonio Compañy Industrial y Don Sebastián Ribot Martorell funcionario de Admón. local.

Después de la ceremonia religiosa la numerosa y distinguida concurrencia fue espléndidamente obsequiada.

Los novios a los que les desea mos eterna felicidad han salido de viaje para la península. A las muchas felicitaciones que recibieron las familias Ribot Florit unimos la nuestra muy cordial.

Asociación de la Prensa y Círculo Cultural Medina

CONFERENCIA «EL COMPLEJO DE LA HISPANIDAD»



A cargo del Dr. Ernesto H. Brauer, afincado en nuestra tierra mallorquina hace ya unos años, el próximo día 11, víspera de un día tan trascendental como es el día de la Raza, 12 de octubre, pronunciará una conferencia sobre tan interesante tema, «El complejo de la Hispanidad».

La personalidad del Dr. Brauer es sobradamente conocida de todos los mallorquines, bien por sus investigaciones como Arqueólogo, bien por ser importantísimo para él todo lo que se refiere al ballet y teatro.

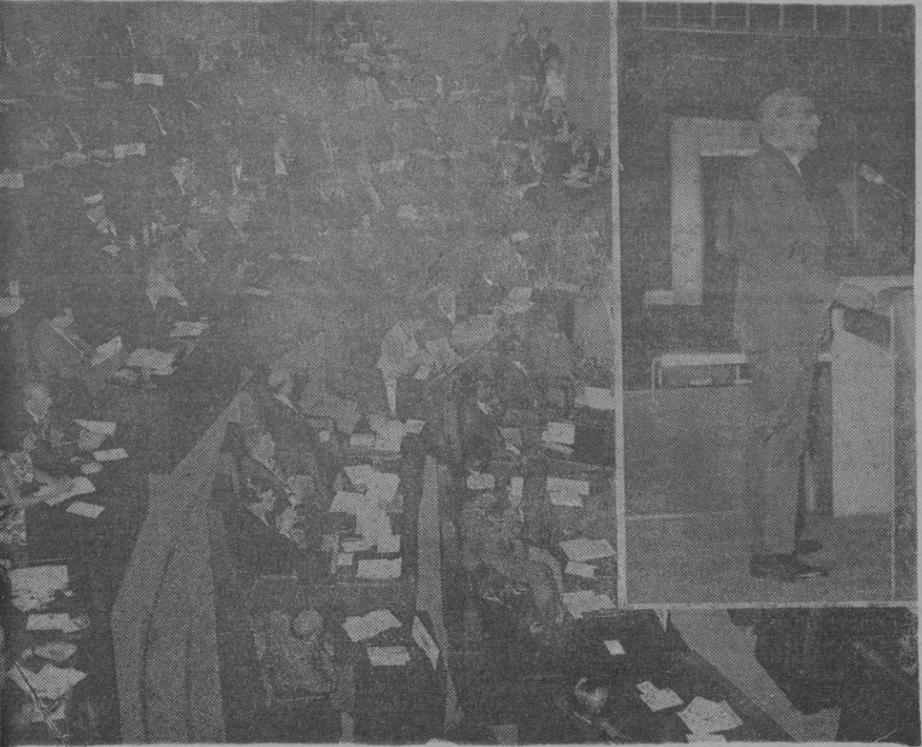
En su tranquilo rincón, en una casa con auténtico sabor mallorquín, el Dr. Brauer escribe y prepara varios libros que en fechas muy próximas serán editados.

Su amor al teatro, y durante su permanencia en Puerto Rico formó, juntamente con su esposa, el famoso «Teatro del Pueblo», reconocido por el Gobierno de aquel país, y que se convirtió en una de las experiencias educativas más interesantes de los últimos años, juntamente con su Sinfonía Portorriqueña, que devolvió a sus tierras el más puro folklore.

Durante sus singladuras, el Doctor Brauer ha podido constatar lo mucho que perdura en aquellos países de Hispanoamérica de nuestra vida, y de nuestro vivir. Florece toda la siembra que dejaron aquellos «locos» españoles que un 12 de octubre salieron del Puerto Palos.

La palabra elocuente del conferenciante, preciso testigo de «El complejo de la Hispanidad», nos relatará con palabra amena y justa las derivaciones de tan magnífica epopeya.

El acto, como de costumbre, será público y dará comienzo a la hora indicada.



EN EL FOTO-MONTAJE OFRECEMOS A NUESTROS LECTORES UN ASPECTO DEL SALON DE SESIONES DEL SENADO DE TEHERAN, DURANTE EL 55 CONGRESO DE LA UNION INTERPARLAMENTARIA, Y EN LA ESQUINA DERECHA SUPERIOR, EL ALCALDE, EN UN MOMENTO DE SU INTERVENCION.

Falta del cariño de su esposo, amó a quien no debía y ella misma se colgó la cruz que habría de llevar el resto de su vida

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A. presenta

Lana Turner

¿QUE MISTERIO ENCUBRÍA SU NOMBRE DE

LA MUJER X



Technicolor

John Forsythe-Ricardo Montalban-Burgess Meredith-Constance Bennett
Ker Dullea DIRECTOR: DAVID LOWELL RICH PRODUCTOR: ROSS HUNTER

AUT. MAYORES 18 AÑOS

del avión viajó la Emperatriz Farah Diba, con unas damas de compañía y un Secretario, que se interesó y mostró sus deseos de conocer a los Parlamentarios españoles, con quienes compartió durante unos minutos. El señor Alomar, manifestó que la Emperatriz le había dicho: «Tengo muchas ganas de conocer su isla. Según las noticias que tengo es maravillosa».

A su llegada a Teherán fueron magníficamente atendidos por la Organización de la 55 Conferencia, que obligará a un gran esfuerzo en la primavera próxima para alcanzar el grado de perfección en la organización que se logró en la capital iraní.

Señaló que si bien el Congreso de la Unión Interparlamentaria no tiene ningún poder ejecutivo, es de gran importancia, ya que lo que se pueda decir y votar repercute en la opinión mundial. Oriente y Occidente se enfrentaron nuevamente, en algunos momentos hasta con palabras duras y fueron temas de discusión Vietnam, Israel y la cuestión de Palestina y los países árabes, y Rhodesia. Por otra parte, las tomas de contacto entre Parlamentarios son importantes.

Los Delegados españoles intervinieron para solicitar el cumplimiento de los acuerdos de la ONU, en especial sobre Gibraltar, para exponer la línea del Plan de Desarrollo y por último el Alcalde de Palma una vez designada nuestra ciudad, como sede de la reunión de Primavera pronunció el siguiente parlamento:

Sr. Presidente: Queridos colegas: En el centro del Mediterráneo Occidental, existe un archipiélago del que forma parte la isla de Mallorca, la que junto con otras de las Baleares constituyen —aunque separada geográficamente del resto de la península— una de las provincias españolas; y es en su capital, Palma de Mallorca, donde en la próxima primavera, por vuestra voluntad —que os agradecemos sinceramente— tendrá lugar la Reunión Preparatoria de la 56 Conferencia de la Unión Interparlamentaria.

Les hablo en nombre del Grupo Español, y también, como Alcalde de la ciudad de Palma de Mallorca, y quiero decirles que nos sentimos muy satisfechos y honrados de que haya sido elegida España para tan importante reunión.

Lea «BALEARES»

INAUGURACION DE CURSO EN LA ESCUELA DE ENFERMERAS DE «SON DURETA»

El acto fue presidido por el Gobernador Civil y otras personalidades

Proxunciaron elocuentes parlamentos los señores Morell, Zoreda, Azoy y Alvarez Buylla

Con extraordinaria solemnidad ayer, a primera hora de la tarde, se celebró en la benemérita institución sanitaria de «Son Dureta»,

laboración con aquel Centro Sanitario. «Todos los que formamos parte de esta Residencia —manifestó— hemos deseado hacer algo

por esta generación, que nos tocó la dura tarea de colaborar en la implantación de nuestro país, de las nuevas orientaciones de la medicina, llevada a cabo bajo el principio mantenido por nuestro inolvidable Premio Nobel, Ramón y Cajal, quien decía que toda elevada empresa, en arte como en ciencia, es el resultado de una gran pasión, al servicio de una Obra.»

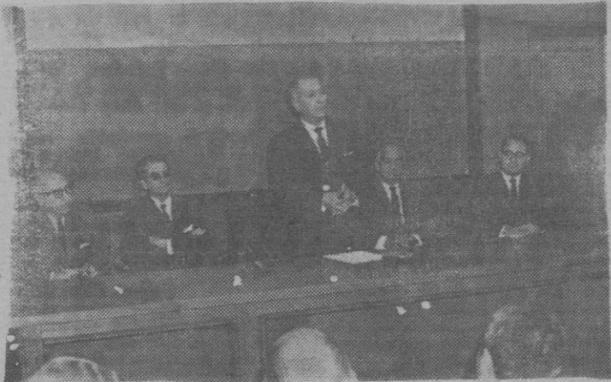
Terminó su elocuente parlamento el doctor Zoreda dando las gracias a todos los presentes, y haciendo votos para alcanzar los rendimientos que corresponden a la humanitaria Institución, de la que forma parte la Escuela, cuya inauguración de Curso se celebraba.

A continuación, el doctor Azoy, en un ciertamente hermoso parlamento, con acentos líricos y frases acertadísimas, señaló la importancia de la labor encomendada a las enfermeras, bajo todos los puntos de vista necesaria, recalando la faceta espiritual que tanto necesita el hombre falto de salud.

Finalmente, el señor Gobernador Civil, también con verbo cáldido, plétórico de sencillez, pero también de emoción, exaltó la labor realizada por la benemérita

institución sanitaria, y animó a las alumnas que integran los tres cursos, cuarenta y cinco en total, para que unido a su aprovechamiento en los estudios pongan todo su entusiasmo juvenil y amoroso, para bien de los enfermos, y con ello colaborar en la grandiosa empresa de nuestro Caudillo, que vela constantemente para nuestra Patria, alcance los mas altos niveles en todos los aspectos. Por último pronunció las palabras de ritual, dando por inaugurado el nuevo Curso.

Todos los oradores fueron calorosamente aplaudidos y felicitados.

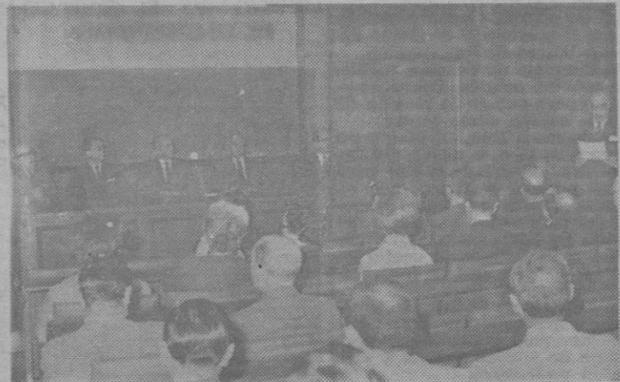


EL GOBERNADOR CIVIL, SEÑOR ALVAREZ BUYYLA, DESPUES DE UNAS EMOTIVAS PALABRAS DECLARO INAUGURADO EL NUEVO CURSO DE LA ESCUELA DE ENFERMERAS

El acto de inauguración del Curso Escolar de Enfermeras, el cual tuvo lugar en el salón de conferencias, ocupando la presidencia, con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Placido Alvarez-Buylla, a su derecha el doctor don Adolfo Azoy, profesor catedrático de la Facultad de Medicina de Barcelona, y el Director Provincial del I.N.P. don Gabriel Morell; a su izquierda, el Presidente de la Academia de Medicina, doctor don José Porcel, y el Jefe Provincial de Sanidad, doctor Calleja.

Asimismo estaban presentes el Director de la Residencia Sanitaria de Son Dureta y Director de la Escuela de Enfermeras, doctor don Luis Zoreda; el Jefe de los Servicios Sanitarios, doctor Castaña, y los profesores de la Escuela, doctores Barrios, Tejerina, Llobera, Aguiló, Jordá, Manera y Moral.

También ocupaban asientos destacados el Rdo. P. Bauzá, asesor religioso de la Institución; Delegada Provincial de la Sección Femenina, señorita Antonia Llinás y la Secretaria de la misma, señorita Sita Guasp; Presidenta Honoraria de la Cruz Roja, doña Ana Bucher de Coll de San Simón; nutridas representaciones de centros oficiales, Rdas. Maestras graduadas, alumnas y otras personalidades que llenaban por completo el salón de actos.



EL DOCTOR ZOREDA, DIRECTOR DE LA RESIDENCIA SANITARIA Y DE LA ESCUELA DE ENFERMERAS, PRONUNCIO UN ACERTADO Y BRILLANTE PARLAMENTO.



En primer lugar, el señor Morell pronunció un breve parlamento, en el que dió las gracias por su asistencia al acto de las distinguidas autoridades, y con frases elocuentes animó a las alumnas de los tres cursos que componen la Carrera de A.T.S.F. Seguidamente, el doctor Zoreda pronunció un bello discurso, refiriéndose a que el acto reunía un mayor motivo de satisfacción, puesto que además de solemnizar la iniciación del Curso Escolar, se completaba oficialmente el ciclo de las promociones que componen la Carrera de Enfermera, alcanzando con ello la Escuela su mayoría de edad, en cuya aspiración estaban todos empeñados desde hace ocho años.

Después de dirigirse a las alumnas de los tres cursos, para las que tuvo palabras de encendido entusiasmo, glosó la labor que han venido realizando la Escuela de Enfermeras, en unidad y mútua co-

añadió en su discurso el señor Zoreda que el Seguro de Enfermedad en Baleares va creciendo y reafirmandose con tal ímpetu, que sorprende a cuantos le vieron resurgir de la nada en 1944, y que durante su evolución, como toda obra humana, tuvo aciertos que se olvidan y errores que se critican aunque se vayan corrigiendo a medida que se descubren. «Si valgramos —dijo— sus resultados, necesariamente hemos de sacar la conclusión de que su implantación fue un buen negocio público, porque sus beneficios alcanzan al enfermo, al necesitado a los que más precisan la ayuda y protección. «Cuando pase el tiempo —siguió diciendo— cuando las generaciones que nos sucedan reciban como patrimonio esta Institución con su Escuela de Enfermeras y demás servicios, creados como fruto de unos ideales de Justicia Social, podrán apreciar de manera fácil y tranquila la labor y esfuerzo realiza-

NUEVAS SECCIONES DE «BALEARES»

EXCURSIONISMO

A partir de esta semana, cada jueves publicará nuestro periódico una nueva sección: «Excursionismo». Cuidarán de ella Benigno Palos y J. Mascaró Pasariu, ambos apasionados montañeros. El primero narrará la ruta, las características y las bellezas de la excursión que puede celebrarse el domingo, y el segundo dibujará los gráficos que habrán de facilitar la comprensión del recorrido.

Esperamos satisfacer a esa gran masa de lectores de «BALEARES» aficionados a este deporte, que entienden que el excursionismo a pie es el único modo de conocer a fondo las bellezas de nuestra tierra.

El jueves, pues, «Excursionismo».

Lea «BALEARES»

Clausura del Curso de Instructoras Elementales de Hogar y Juventudes de Sección Femenina

SE CELEBRO AYER EN EL ALBERGUE DE JUVENTUDES «CRUCERO BALEARES»

Ayer tuvo lugar la clausura del Curso de Instructoras de Hogar y Juventudes, con un total de 60 alumnas, 35 de Baleares y 25 procedentes de Barcelona.

Las clases se dieron según el Plan establecido por la Delegación Nacional de Sección Femenina. La enseñanza de Religión se ha llevado a cabo siguiendo las innovaciones del Concilio y puestas en vigor por la Sección Femenina: Corrieron a cargo por el Capellán del Albergue Rvdo. Sr. D. José Roig.

La Formación Política se ha desarrollado con clases teóricas y prácticas, las primeras según programas establecidos y las segundas siguiendo los nuevos cuestionarios implantados por el Ministerio de Educación y Ciencia en las Escuelas de Primera Enseñanza. Además de estas dos enseñanzas básicas se ha enseñado: Convivencia, Corte, Trabajos Manuales, Audiciones Musicales, habiendo aprendido también todas las canciones para escolares que figuran en el Folleto editado por S.F., el cual comprende: Canciones de corro, regionales, romances, marchas e himnos con sus clases prácticas correspondientes e interpretación de otras fuera de programa y editadas por S. F.

Las clases de Educación Física se dieron a diario, incluyendo juegos y cuentos gimnásticos al fin de que las alumnas tuvieran una idea más clara de la labor que la Sección Femenina desarrolla en sus distintos planos, Secretaría Provincial, y las Regidurías de Cultura, Trabajo, Educación Física, Prensa y Propaganda, se han desplazado para explicarles la misión de cada Departamento y dialogar con ellas. De igual manera la Regidora de Juventudes les ha explicado las distintas actividades relacionadas con su Departamento. Colaboró también don Felipe Moreno, Licenciado en Filosofía y Letras, y Director del Orfeo Municipal con una charla sobre Música.

Asistieron en representación del Gobernador Civil, el Subjefe Provincial camarada Guillermo Sureda Meléndez; Delegada Provincial de Sección Femenina Srta. Antonia Llinás; Secretaria Provincial, Srta. Sita Guasp; Jefe Local de F.E.T. de Alcudia, don Gaspar Forteza; Vicario de Alcudia, Sr. Ques; Comandante del Puerto, Sr. Rosselló; Rvdo. Sr. Roig; Regidoras Provinciales de Trabajo y Prensa y Propaganda; Instructoras y Profesorado atentos como siempre a todos los detalles de Organización del Curso y clausura.

CLAUSURA

Las alumnas interpretaron varias canciones regionales, con gran acierto y maestría, al igual que

del lector AL DIRECTOR

UN COCHE ABANDONADO

Sr. Director de «BALEARES» Ciudad.

Muy Sr. mío: Permítame que le exponga un problema en que nos encontramos los vecinos de la calle Jardín Botánico de esta Ciudad. Se trata de que tenemos aparcado en nuestra calle un coche abandonado desde hace dos meses. Primeramente estaba en la vecina Plaza de Sta. Magdalena en donde existe aparcamiento. Como es torbaba en los días de la fiesta del Carro triunfal de la Beata, fue retirado de allí y colocado en nuestra calle, calle de poco ancho con un garage público, dos privados, dos industrias varios despachos profesionales y al fondo un Colmado, una lechería y una panadería con sus correspondientes suministros de camiones y que para salir dado lo estrecho de la calle Cavallería siempre salen marcha atrás.

La mitad de la calle está marcada con aparcamiento prohibido y dada su poca longitud podrá hacerse cargo de las dificultades en que nos encontramos para acercarnos a nuestro domicilio. Nosotros creemos que la policía municipal tenía una grúa para estos casos. Se avisó, se tomaron nota pero no pasó nada. Ahora hace unas semanas vemos que se le ha colgado un cartelón que pone: PRECINTADO por la Agrupación de tráfico, y ahora ya estamos escamados y por eso hacemos esta denuncia a ver si alguien se apiada de nosotros y se llevan este coche a un sitio que no estorbe.

Rogando perdone la molestia le saluda atmtte.

Un Vecino



una tabla de gimnasia dirigida por Instructoras de la Sección Femenina, y a continuación la Jefe de Escuela dió lectura a la Memoria del Curso. Seguidamente la Delegada Provincial les dirigió la palabra alentándolas en todo, y les dió a conocer la misión de la mujer en nuestra Patria como futura Maestra. Con unas palabras de despedida el Subjefe Provincial dió las gracias a las alumnas por el interés que en todo momento demostraron, felicitando a Mandos y Profesorado que han actuado en el mismo. Finalmente se visitó la Exposición de trabajos realizados de Labores, Trabajos manuales, Corte y murales.

Y por último después de rezar las oraciones de la noche izar banderas se entonó el Cara al Sol dándose por el clausurado el Curso. Con esta clausura ha finalizado la campaña del Albergue de Juventudes «Crucero Baleares» instalado en la bahía de Alcudia, y emplazado en el Monte de La Victoria. Se han celebrado tres Turnos de Juventudes con un total de 370 niñas procedentes de Madrid, Barcelona, Valencia, Alicante, Bilbao, Huesca, Palencia, Tarragona, Burgos, Castellón, Ciudad Real, Lérida, Albacete, Guadalajara, Córdoba, Pamplona y Baleares, y dos Turnos de Maestras, con un total de 181 de Barcelona, Burgos, Castellón, Cuenca y Baleares.

INCA SE PREPARA PARA LA ENTREGA DE LA BANDERA NACIONAL A LA 244.ª COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL

Los actos estarán presididos por las Autoridades Provinciales

INCA. (De nuestro corresponsal «Juan María Palma»).— Ya dijimos que la ciudad de Inca se aprestaba a vivir una jornada de elevado fervor patriótico, con motivo de la entrega de una Bandera Nacional a la 244.ª Comandancia de la Guardia Civil. La fiesta tendrá lugar el próximo miércoles, pero ya se vive este ambiente festivo, en los numerosos carteles que adornan esquinas y escaparates, como pregón avanzado de lo que nos será dado ver.

En la noche del pasado viernes, se reunieron los señores componentes de la Comisión Organizadora del homenaje, ultimando los detalles del ambicioso programa. Nos dijeron que sus nombres debían estar en el anónimo, por cuanto ellos trabajaban en nombre del pueblo, que era el que al fin y al cabo había hecho posible la entrega.

Sabemos que las primeras autoridades de la Provincia estarán

presidiendo los actos, y que como madrina del acto figurará la señora del Alcalde de la ciudad, en representación de todo el pueblo.

Es deseo de los organizadores que no se pierda detalle, y que las calles céntricas estén adornadas con damascos y colgaduras, con los colores nacionales.

Por lo que respecta a la parte militar, las fuerzas de la Guardia Civil están empeñadas en una preparación intensiva para rendir los honores de Ordenanza y efectuar el brillante desfile como cierre de la Misa de Campaña que tendrá por escenario la Plaza de José Antonio.

Sabemos que, el miércoles, la Fiesta de la Virgen del Pilar quedará centrada en Inca, y que representaciones del Benemérito Cuerpo de toda la Provincia se juntarán con los de la 244.ª Comandancia para estar presentes en un acto que de antemano anunciamos que será inolvidable.

ORATORIO DEL CEMENTERIO

NOVENARIO DE ORACIONES POR LOS DIFUNTOS

A las cinco, santo rosario, plegarias por los difuntos y homilía que predicará el Rdo. D. Jaime Forteza Roca, Pbro.

INAUGURACION DEL CURSO ACADÉMICO

EN LA ESCUELA DE PUBLICIDAD Y DE RELACIONES PUBLICAS

El próximo viernes día 14, a las 11 horas, tendrá lugar la inauguración del Curso Académico en las Escuelas de Publicidad y Relaciones Públicas, presidida por el Ilmo. señor don Carlos Robles Piquer, Director General de Información. El acto se celebrará en el Aula Magna del Colegio de San Luis Gonzaga.

Pronunciará la Primera Lec-

ción, don José Font y Trias, Catedrático de Filosofía, que tratará de «Base, estructura y sentido de las Relaciones Humanas».

A las 19,30 horas del mismo día y en el Hotel Jaime I se servirá un vino español a los alumnos de ambas Escuelas.

El domingo día 16, a las 20 horas y en la misma Aula Magna del Colegio de San Luis Gonzaga, el Cuarteto Parrenin ofrecerá un recital de música de cámara, interpretando obras de Haydn, Ravel y Beethoven.



PRESENTARA CON ORGULLO

MAÑANA

SU PRIMERA SELECCION EXTRAORDINARIA DE LA TEMPORADA

¡Una pintura de impresionante crudeza del mundo del cine de Hollywood, de estudios para afuera y de hogares para adentro!



EL OSCAR

COLOR

STEPHEN BOYD · ELKE SOMMER · MILTON BERLE · ELEANOR PARKER

PRESENTANDO A Y Y JOSEPH COTTEN · JILL ST. JOHN · TONY BENNETT · EDDIE ADAMS · ERNEST BORGNINE



DIRECTOR: RUSSELL ROUSE

SEGUN LA NOVELA DE RICHARD SALE · MUSICA DE PERCY FAITH



UNA PRODUCCION GREENE-ROUSE PRODUCTOR EJECUTIVO: JOSEPH E. LEVINE

UNA HISTORIA PALPITANTE DE HUMANIDAD, TAN APASIONADA Y CONMOVEDORA COMO EXCITANTE..

Por fragil que sea su memoria tardará mucho tiempo en olvidar este film patético, desgarrado y sangrante de realismo..

En el mismo programa: CAUTIVOS DE LA VENGANZA Dyaliscope - Eastmancolor AUT. MAYORES 18 AÑOS

Hoy - Ultimo día Dr. WHO y los DALEKS MEGATON YE-YE (AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

POLICIA MUNICIPAL

Objetos hallados en la vía pública

Relacion de objetos hallados en la vía pública y depositados en las oficinas de la Policía Municipal en las fechas que se indican, y que no han sido reclamados.

DEL DIA 24 DE SEPTIEMBRE

AL 30 DEL MISMO MES

Segunda publicación

- Documento extranjero a nombre de Lenz Gunter.
- Documento Nacional de Identidad a nombre de Antonia Brinas Jordi.
- Documento Nacional de Identidad a nombre de Miguel Fuster Miró.
- Documento Nacional de Identidad a nombre de José Luis Rodríguez Espinilla.
- Documento Nacional de Identidad a nombre de Francisco González Alvarez.
- Documento Federación Española de Salvamento y Socorrismo a nombre de José Luis Mandariaga Albizuri.
- Jersey de caballero y dos rebecas de señora.
- Baterilla playera.

Permiso Circulación Vespa PM. 77.628, a nombre de Jesús Sánchez Resel.

- Dos gafas graduadas.
- Dos monederos de señora.
- Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Dionisio Gómez Rodríguez.
- Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Miguel Ruiz Fernández.
- Cartera de mano conteniendo tapones de gaseosa y unos zapatos de niña.
- Zapatito de niña.
- Cadenita de oro con medalla con nombre grabado.
- Colgante de pulsera.
- Cuatro paraguas de señora.
- Abanico.
- Pulserita de oro de niña con iniciales grabadas.
- Traje de caballero, usado, en una bolsa.
- Paquete conteniendo cantidad de sellos de correos.
- Varios llaveros con llaves.
- Tres bicicletas.
- Cantidad de dinero en monedas.

DEL DIA 1 AL 7 DEL

CORRIENTE

Primera publicación

- Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Miguel Gelabert Andreu.
- Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Magdalena Puigserver Fernández.
- Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de José Ferragut Moya.
- Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de María A. Suau Serra.
- Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Ricardo Hernández Méndez.
- Dos cámaras fotográficas y un tomavistas.
- Cuatro rebecas de señora.
- Permiso Internacional de Conducir a nombre de Murdoch Samuel Scott.
- Cinco paraguas de señora.
- Documento Nacional de Identidad a nombre de Juan Manuel García Chillarón.
- Documento del Seguro de Enfermedad a nombre de María Socorro Iglesias Castaño.
- Medalla de oro con nombre grabado.
- Bolsa conteniendo plato, botellas y servilleta.
- Cuatro monederos de señora.
- Estuche de cámara tomavistas.
- Unas guarniciones, nuevas.
- Varios llaveros con llaves.
- Tres bicicletas.
- Gafas graduadas y dos de sol.
- Mantilla.
- Paquete conteniendo trozo de hule nuevo.
- Sobre conteniendo una radiografía a nombre de Juana Tomás.
- Caja conteniendo pulseras de perlas.
- Pendiente de bisutería.
- Cañón de cartón conteniendo varios botes de sardinas en aceite, grandes.
- Reloj pulsera de señora.
- Moto MV matrícula PM. 30.090.
- Moto Lube, matrícula PM. 13.310.
- Mobilette, sin placa.
- Moto Terrot, sin placa.
- Auto Biscúter matrícula PM. 11.132.
- Auto sin marca, matrícula PM. 6.988.
- Palma, 8 de octubre de 1966.— El Subinspector Jefe.

AIRE ACONDICIONADO "COLEMAN" Prestigio Internacional PRIO INDUSTRIAL, S.A.

La Sra. Riva de Vargas, periodista peruana, en «BALEARES»

En la noche de ayer, en la casa de «BALEARES» tuvimos el placer de la visita de doña Gabriela Aide Riva de Vargas, periodista de la ciudad de Lima.

La Sra. Riva de Vargas ya conocía Mallorca y ha vuelto, de nuevo, para unas cortas vacaciones. Durante un buen rato departimos, los redactores de este diario, con nuestra visitante, quien era portadora de gratas noticias del bellísimo Perú, sobre sus gentes, sus escritores, las novedades literarias de aquel país y, asimismo, las turísticas.

La Sra. Riva de Vargas, en su visita, recorrió las dependencias de «BALEARES», nuestro diario que ya había visitado en su pasada estancia en Mallorca. Con ella brindamos por Perú y por España, mientras nuestra visitante nos comunicaba que éste era un día lleno de emociones para ella, el «Día de la Marina» del Perú, pues en su familia hay una estirpe de marinos y esto resultaba entrañable.

La señora Riva de Vargas permanecerá todavía unos días en Palma, desde donde se dirigirá a Madrid. Le deseamos una felicísima estancia entre nosotros.

Lea «BALEARES»

LA FIGURA DEL PADRE BOSCANO, HIJO PREDILECTO DE LLUCHMAYOR, AUREOLADA DE JUSTA FAMA

LLUCHMAYOR. (De nuestro corresponsal informativo GARA). — Nuestra constante preocupación por dar a conocer todos los detalles de los actos que se celebrarán en Lluchmayor el próximo día 12 de octubre, Fiesta de la Raza, en honor del Padre Fray Jerónimo Boscano, O.F.M., nos tenía que conducir a la obligada visita a don Bartolomé Font Obrador, Cronista Oficial de la Ciudad de Lluchmayor, a quien ha sido encomendado por el propio Ayuntamiento el Discurso Biográfico, con motivo de la solemne proclamación del nuevo Hijo Predilecto de la localidad. Nadie como él puede justificar el acuerdo del Ayuntamiento en tal sentido.

—La motivación de este singular privilegio otorgado con todo merecimiento y justicia al infatigable Padre Boscano arranca de la causa de haber sido un celoso misio-



Fue el único de los 138 misioneros californianos que escribió un tratado sobre los indios en su estado pagano

aquellos personajes. Dos veces se ha traducido al inglés por dos diferentes autores la obra en castellano original del Padre Boscano. Una por Robinson y otra por Harrington.

—Cuando realmente adquiere la obra del ilustre lluchmayorense la

de la primera y más antigua parroquia de aquel lugar, que en 1826 empezó a tener sus propios libros sacramentales. Unas seiscientas almas componían la incipiente población angeleña en pobres casas de adobe; él fue quien registró los primeros trescientos bautizos, gracias a lo cual pueden conocerse hoy el nombre y filiación concretos de aquella feligresía. ¡Y pensar que en estos momentos Los Angeles cuenta con unos ocho millones de habitantes, siendo la ciudad estadounidense que pisa los talones a Nueva York! Fray Jerónimo, esto es rigurosamente cierto, administró el último sacramento bautismal en la misma semana de su muerte en el distrito de Los Angeles, su querida parroquia, dependiente de San Gabriel. Recibió los últimos auxilios espirituales de manos del Padre Sánchez, entonces Presidente de las Misiones de California.

—Yo quisiera que la proclamación del Padre Boscano sirviera de alicata para que los restantes pueblos insulares que dieron misioneros a California supieran enaltecer la memoria de estos abnegados religiosos, para coadyuvar a glorificar esta gran figura petrense, que cada vez más se acerca a los altares. Sería una prueba elocuente de la importancia de la apostólica labor del Padre Espiritual de la Alta California, continuada venturosamente por sus seguidores.



MISION DE SAN JUAN CAPISTRANO, LUGAR DE INSPIRACION DE LA OBRA DEL PADRE BOSCANO

nero apostólico perteneciente al Colegio de San Fernando de Propaganda Fide de Méjico y como tal, continuador de la obra del Venerable Padre Fray Junípero Serra, Fundador de la Alta California.

—A California llegó nuestro Padre Boscano un cuarto de siglo después de su santa muerte. Estuvo de misionero en La Soledad, La Purísima Concepción, San Luis Rey, San Juan Capistrano y San Gabriel. En las dos últimas misiones permaneció el tiempo necesario para dejar una estela de respeto y admiración. San Juan Capistrano fue el teatro de sus operaciones como investigador de los indios puramente como tales, es decir, en su estado pagano. Aquí elaboró su obra titulada «Chinichínig», la única que como orgánico cuerpo etnológico de base eminentemente etiológica se atrevió a compilar un misionero en California. Hemos de tener en cuenta que dicha obra tiene por finalidad la salvación de las almas, porque fue elaborada para que sirviera de orientación a los misioneros que tenían que suceder a Fray Jerónimo. Ninguno de los 138 religiosos que misionaron en aquella tierra de gentiles fue capaz de semejante empresa. Desde una sugestiva teoría sobre los orígenes de los indios, pasando por los mitos, creencias, costumbres, hasta parar a la creencia de la inmortalidad del alma quedan comprendidas en este tratado, compilación de la ciencia por el indio. Tres ancianos componentes del «puplem» o asamblea de la tribu confiaron sus secretos al observante y éste en el propio campo experimental de las rancherías comprobó lo que tan confiadamente le habían contado

importancia que tenía fue en la época en que los tratadistas buscan afanosamente las fuentes de conocimiento directo de los indígenas californianos, teniendo presente que éstos habían menguado muchísimo en número e incluso en zonas determinadas se habían extinguido por completo. Ya no se podía recoger con las debidas garantías la ciencia indígena que tanto interesaba. Por fin apareció el manuscrito del Padre Boscano, curioso caso de un misionero que testimonió la vida indígena californiana, plasmada con rigor científico y agilidad literaria. Fray Jerónimo había sido Profesor de Artes en el Real Convento de San Francisco de Palma hasta 1803, fecha de su partida hacia Veracruz. Era un gran humanista, conocedor de la cultura clásica grecorromana. El Profesor Kroeber utilizó al Padre Boscano como la fuente más notable de su estudio sobre los indígenas shoshones, particularmente los de la tribu juaneña, para su libro «Handbook of Indians of California». El Profesor Keys pospone la obra lingüística de Fray Felipe de la Cuesta a la de Fray Jerónimo. De esta forma el misionero de Lluchmayor adquiere el brillo de su fulgurante valía intelectual en unos tiempos en que nada del legendario Oeste era conocido. Muchos años tenían que pasar todavía para que apareciera el célebre Búfalo Bill.

—No hemos hablado de su estancia en la misión de San Gabriel. Vamos a hacerlo brevemente. Como se sabe el Padre Crespí había celebrado en tiempos de Fray Junípero la primera misa en Los Angeles. El Padre Boscano estaba llamado a ser el misionero encarga-

CRECE UN FRONDOSO BOSQUE DENTRO DEL TORRENTE DE SOLLER

SOLLER, 5 Octubre. (De nuestro corresponsal JOB). — Cuando se llega a Sóller en tren se observa un paisaje pintoresco, con los jardines de las casas de la calle de Isabel II y la nota simpática de cimbreantes palmeras en algunos de ellos. En primer término aparece el frondoso follaje de multitud de árboles, y el verdor de altas cañas y de espesas zarzas.

Desde luego es un regalo para la vista. Pero si pensamos que el espeso bosque de álamos y los cañaverales y las zarzas se van apoderando poco a poco de todo el cauce del torrente que recoge las aguas de las extensas cuencas de «Sa Serra» y de «Teix», comprendemos que esa frondosidad entraña un gravísimo peligro, y que es urgente preocuparnos de que ese bosque desaparezca cuanto antes.

Sabemos que en el año 1835 se produjo en Sóller una terrible inundación, acerca de la cual publicó un extenso folleto el historiador de Sóller, Rdo. D. José Rullán y Mir. El desbordamiento de las aguas se originó principalmente por la obstrucción de los

puentes de Can Fiol y del Pont de Plaça, a consecuencia de haberse atravesado delante de los mismos varios árboles que las aguas habían arrastrado hasta los mencionados puentes. El cauce venía lleno de agua, hasta una altura de siete metros, y a caudalosa avenida se desbordó por todas partes, con desastrosas consecuencias.

Actualmente el peligro de obstrucción es mucho mayor, pues el cauce del torrente está cubierto por una bóveda en un tramo que excede los 350 metros de longitud desde la estación de ferrocarril hasta el mercado.

El principal y más próximo peligro de obstrucción lo constituyen ese bosque de cañaverales, esas zarzas que han invadido el cauce del torrente en un largo tramo. Si se produce una avenida de extraordinario caudal, pueden ser arrancados de cuajo y arrastrados por la corriente esos árboles, originando la obstrucción total del tramo cubierto.

Los daños materiales por un desbordamiento de las aguas en lo más céntrico e importante del

núcleo urbano de Sóller serían de enorme importancia. Y nadie asegura que no llegase a haber víctimas.

Esos árboles del cauce del torrente no son de propiedad particular. Parece que la solución de este asunto corresponde a la Jefatura del Distrito Forestal de esta provincia. Ignoro si el Ayuntamiento se ha preocupado de efectuar alguna gestión. Pero está a punto de comenzar el invierno, y considero que es urgentísimo adoptar medidas para prevenir tales desastres.

EL SR. CONSUL DE FRANCIA PRESIDIO UNA ENTREGA DE DIPLOMAS

El domingo pasado a media día en el local de la Alianza Francesa, en la calle de Moragues, tuvo lugar un simpático acto con motivo de la entrega de diplomas y premios a los alumnos y alumnas de los diversos grados en los cursos de francés que se explicaron en el citado local en el recién terminado año académico.

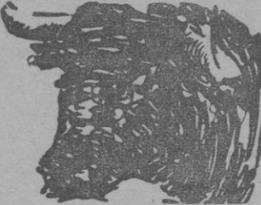
Presidieron, con el Sr. Cónsul de Francia en Palma Mr. Jean Maurice y su señora, el concejal del Ayuntamiento de Sóller D. Matías Oliver, en representación del Sr. Alcalde el presidente de la Alianza Francesa en Palma Mr. Jules Ylhe, el Director de Cursos de la Alianza en Palma D. Felio Calafat y los profesores de los cursos de Sóller Sr. María Meseguer y Magdalena Lizana y D. Juan Estades Enseñat. Abierto el acto con unas breves palabras del Sr. Delegado de la Alcaldía, pronunció un breve discurso en francés el Sr. Calafat, congratulándose del notable nivel de los trabajos de examen presentados por los alumnos de Sóller, buena prueba de su aplicación y de la excelente labor realizada por los profesores.

Seguidamente fueron llamados por orden de grados los alumnos de cada curso para recibir sus diplomas y premios de manos de las distinguidas personalidades que ocupaban la presidencia. Los premios consistieron, como de costumbre, en interesantes y amenos libros ilustrados en francés ricamente encuadernados, que prestigian cualquier biblioteca.

Después de la entrega de diplomas y premios, que transcurrió entre aplausos de simpatía a los alumnos que desfilaron por el estrado, pronunciaron breves discursos Mr. Jules Ylhe y el Sr. Cónsul de Francia. Cerró el acto con un breve discurso en castellano felicitando a los alumnos y a los profesores en nombre propio y en el del Sr. Alcalde el concejal D. Matías Oliver.

PLAZA DE TOROS DE PALMA

DOMINGO 9 OCTUBRE
4:45 TARDE



¡EL CARTEL MAS EXPLOSIVO DE LA TEMPORADA!

Fantástica corrida de Toros

6 BRAVOS TOROS DE SEPULVEDA DE YELTES PROPIETARIO DON ANTONIO GARDE 6

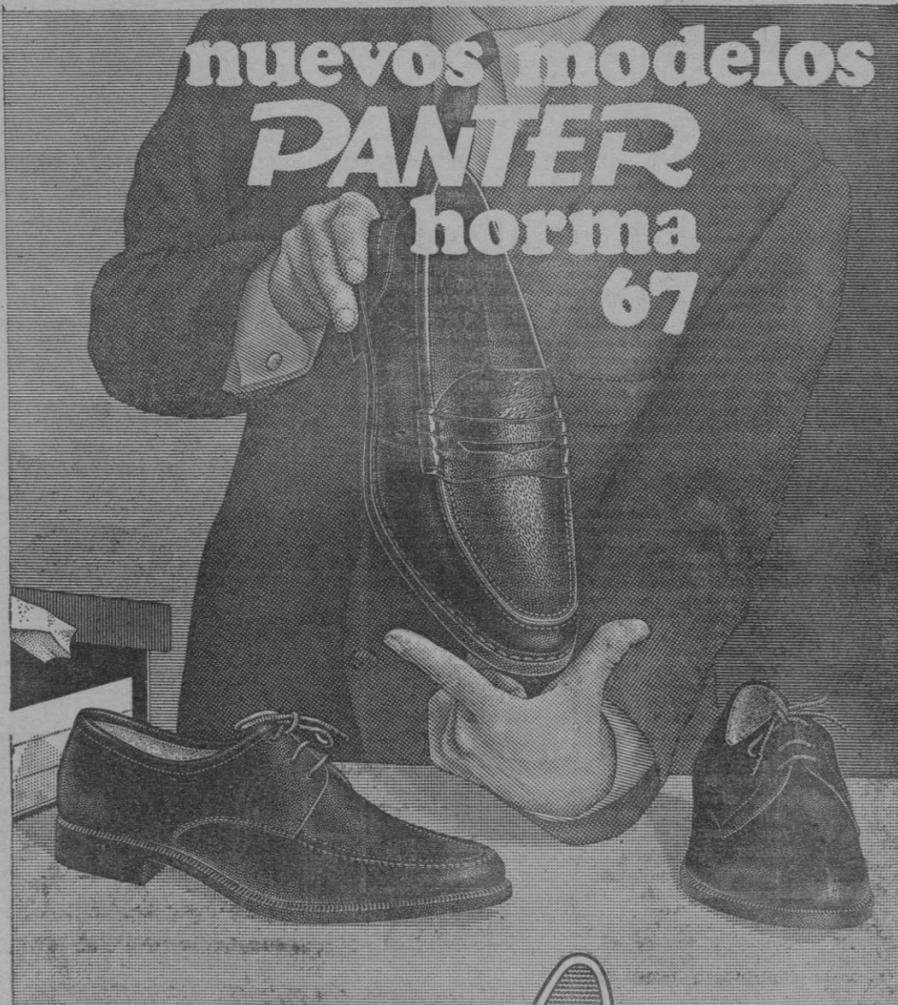
«EL CORDOBES»
FUENTES
«TININ»

Venta de localidades: Teatro Lirico. Tel. 22372 - Bar Rosales Tel. 13593 - Viates Universal Calvo Sotelo «Terreno»

nuevos modelos

PANTER

horma 67



PANTER

aún más cómodos
aún más elegantes



pidalos en las buenas zapaterías

NUEVA HORMA 67
Cuidadosamente estudiada, tiene la holgura que permite calzar al pie sin apriarlo, siguiendo además las últimas tendencias de la moda.
PISO DE GOMA
Antideslizante, flexible, aislante y duradero, fabricado con cauchos de importación.

SALA Astoria

¡DELEITA A LAS MUJERES!
¡ENCANTA A LOS HOMBRES!

RICHARD CHAMBERLAIN - YVETTE MIMIEUX



ALEGRE AMANECER

FOR: ALEX SEGAL METROCOLOR

Complemento:
UN TIRO POR LA ESPALDA
(May. 18 años)

HOY -MATINAL
SESIONES NUMERADAS

Nueva Cafetería-Restaurante

VISITE

PABELLON NAUTICO

ALCUDIA

Gran cocina Selecta música Espléndida playa.
Abundante pesca y jardín zoológico

PUERTO ALCUDIA
Teléfono 260

Lago Menor
Lago Esperanza

Repaso a TVE

Compás de espera

No es conveniente precipitarse. Los juicios apresurados; los que se apoyan en un solo elemento, cuando se pueden apoyar en bases más anchas, que permitan una inducción más perfecta; los superficiales y ligeros... siempre tienen escaso valor.

Es... lo que sucedería si, de buenas a primeras, tras una sola sesión de los nuevos espacios que ha puesto en marcha TVE, dogmatizáramos, ahora, de modo definitivo; les impusiéramos un sello, un marchamo que les imprimiera carácter en nuestro juicio, para convertirse, después en "prejuicio" que enmascarara nuestras posibles y futuras opiniones.

Y ésta es la causa por la cual nos reservamos nuestra opinión para ampliar nuestro conocimiento, respecto a lo que puedan dar de sí, no sólo las nuevas producciones de TVE, sino las series de nuevos "telefilms" que, en contraste con las que desaparecieron definitivamente, se nos pueden

antojar, de buenas a primeras, algo peores, siquiera sea por lo que reza aquel aforismo al afirmar que "Cualquier tiempo pasado fue mejor", aforismo que no siempre está en lo cierto y que tomado al pie de la letra, no es, sino, un prejuicio más.

A pesar de nuestra postura, que hoy es de reserva absoluta, no queremos firmar esta crónica sin ocuparnos de "Tiempo y hora", un espacio ya suficientemente conocido y acreditado como uno de los mejores gracias al excelente talento creador de Jaime de Armiñán.

Veremos la próxima semana qué es lo que dan de sí los nuevos programas.

Pedro DEYA

EL CINE Y SUS NOTICIAS

NUEVO Y AMBICIOSO

PLAN DE IQUINO

Iquino ha confirmado en unas declaraciones que había cerrado sus estudios de Barcelona. El dinámico director, guionista, productor, distribuidor y propietario de estudios, rodará desde ahora sus películas donde mejor le convenga, tiene en proyecto un ambicioso plan de producción y distribución y está muy esperanzado con «El primer cuartel», esta película de la que tantos fragmentos son presentados en la televisión y que narra algunos aspectos de la fundación de la Guardia Civil. Entre las películas que tiene en proyecto Iquino figura una en 70 mm y considera sus mejores producciones esta de

SE HA INICIADO EL

RODAJE DE «FATHOM»

En la Costa del Sol se ha iniciado el rodaje de «Fathom» una película que produce la 20th Century Fox dirigida por Leslie Martinson y protagonizada por Richard Widmark, Tony Franciosa, Richard Briers y Ronald Fraser. Las escenas interiores serán rodadas en los estudios de Shepton. «Fathom» es la historia de los problemas de una bella mujer, de una chica, hermosa en todos los sentidos, incluso, demasiado bella para ser aceptada en el mundo como un ser con otras cualidades.

PETER SELLERS

EN BARCELONA

JUVENTUDES MUSICALES

Concierto inaugural en el Hotel Jaime I

Juventudes Musicales después de un breve intervalo de descanso, se apresura a inaugurar sus actividades presentando en nuestra Ciudad un joven valor. Se trata del violinista Gonçal Comella, que acompañado al piano por Angel Soler, ofrecerán un recital el próximo día 12 a las 19.30 horas en el Salón principal del Hotel Jaime I.

Un programa con autores de categoría como Bach, Mozart, Beethoven y Ravel, confirmará el buen juicio que han merecido en sus recientes giras por tierras españolas y alemanas en el pasado curso musical.

Para el próximo día 15, en el mismo lugar y hora, Juventudes Musicales ofrecerá el recital de la canción de Francesc Pi de la Serra, que tan rotundo éxito logró con ocasión del II Festival de la Nova Cancó celebrado el pasado mes de agosto en el Patio de Armas del Castillo de Bellver, Pi de la Serra, del setze jutges, es autor de letra y música de sus canciones.

Se ruega que para todos los conciertos, los señores socios presenten como anteriores ocasiones su carnet y el recibo en curso al efectuar la entrada por la puerta de la Biblioteca que la Dirección del Hotel Jaime I, pone a la disposición de las Juventudes Musicales.

«El primer cuartel» y «El Judas».

Peter Sellers y su mujer Britt Ekland se encuentran en Barcelona para el rodaje de la película, «El bobo». Sellers interpreta el papel de un torero fracasado que quiere ser cantante pero su poderío no le deja. Al fin accede si es capaz de enamorar a una chica. El film es un conjunto de «gags» en los que el pobre torero aspira a cantante se ve en mil apuros. El director es Robert Parrish y cuando se acabe el rodaje de exteriores en España trasladará los equipos a los estudios de Cinecittá, en Roma, donde continuarán los interiores.

UNA NUEVA PELICULA

DE ANTICIPACION

Jean Luc Godard, Claude Autant-Lara, Dino Risi y Dino Vita serán los directores de los cuatro episodios de que constará «El amor a través de las edades» que

VIGOR JUVENIL Con el nuevo TONICO VIGORIZANTE

Si se siente Vd. agotado y más viejo que su edad, consulte a su médico y pruebe VarkoKnox. Este tónico vigorizante actúa estimulando su sistema de modo que Vd. se siente más joven, más fuerte, y animando en todo momento a la actividad física. VarkoKnox ha sido ensayado y probado y se puede obtener en las farmacias. C.P.S. 1.583

LA FABULOSA CORRIDA DE ESTA TARDE

REAPARICION DE «EL CORDOBES» Y JOSE FUENTES, Y PRESENTACION DE «TININ»

Es enorme el interés que ha despertado la colosal corrida de toros que esta tarde se celebrará en el coso palmasano, en la que reaparecen los afamados espadas Manuel Benítez «El Cordobés» y José Fuentes, y hace su presentación ante el público mallorquín el nuevo fenómeno «Tinín», para estoquear reses escogidas de la acreditada divisa de Sepulveda de Yeltes.

finura del elegante artista José Fuentes, una maravilla toreando, y a Tinín, genio del torero, un fenómeno nuevo que a codazos se ha situado en la cúspide del escalafón taurino, por su arte, por su valentía sin par, por su estilo de colosal lidiador.

¡Qué cartelazo!... Esta tarde otro entradón en el Coliseo Balear.

El interés es enorme, y en todos los lugares de la isla no se habla más que de esta colosal combinación de toreros y toros que a estas alturas nadie esperaba. Se trata sin duda de la coronación de la presente temporada, en la que han desfilado todas las figuras del toro actuales por las arenas palmasanas, una bella coronación que pone en la cumbre este final de temporada. Nadie esperaba, es bien cierto, que a estas alturas se ofreciera un cartelazo de tanta envergadura, una fenomenal combinación que supera sobre el papel cuanto ha sido anunciado y celebrado este año en Palma.

Nada menos que El Cordobés, José Fuentes y Tinín, con reses de Sepulveda de Yeltes. Con decir esto y nada más habría bastante. La combinación se comenta sola y los adjetivos encomiásticos sobran. Parece poco menos que un sueño ver cruzar la plaza a tres diestros de tanta fama como son Manuel Benítez «El Cordobés», José Fuentes y «Tinín». Parece un sueño y sin embargo es una realidad. Una realidad maravillosa.

Las faenas que nos esperan esta tarde serán sensacionales. Nos podemos preparar a ver todo el arte y el valor de El Cordobés, que vuelve a estar en un momento cumbre, y también a admirar la

se supone transcurre en el año 2.000. Entre las actrices que intervendrán en este film se cuentan Marilu Tolo y Ana Karina. La primera lucirá un sucinto vestido a la moda del año dos mil. La segunda vestirá una suntuosa «robes» de 1900.

EL REPARTO DE LA

PELICULA DE BUNUEL

Luis Buñuel ya tiene formado el reparto de la película que va a rodar en Francia a partir de la próxima semana. Su título es «Belle de Jour» y los intérpretes serán Catherine Deneuve, Jean Sorel, Michel Piccoli, Genevieve Page, George Marchall y Françoise Fabián. El guión es del propio

Buñuel y Jean Claude Carrire de una novela de Kessel.

LA PROXIMA PELICULA

DE JULIE CHRISTIE

Julie Christie va a interpretar «Far from the madding crowd», film inspirado en una novela de Thomas Hardy y que evoca la vida en una pequeña villa rural a finales del siglo pasado. Acompañarán al último y sensacional descubrimiento del cine Terence Stamp, (El coleccionista), Peter Finch y Alan Bates. El director y el guionista son los mismos de «Darling» o sea John Schlesinger (Eso que llaman amor) y Frederic Raphael.

CINEFILO



- CINE ASTOLIA: Desde las 3: ALEGRE AMANECER (Richard Chamberlain, Yvette Mimieux) Metrocolor UN TIRO POR LA ESPALDA Cinemascope Eastmancolor. (May 18 años) AVENTIDA: (Climatizado) Desde las 3:15: «Dr. WNO Y LOS DALEKS» (Peter Cushing, Roy Castle, Jennie Linden). Technicolor-Techniscope. «MEGATON YE-YE» (Aut todos los públicos).

- Sala Augusta Desde las 3: LOS HEROES DE TELEMARK (en Todd-ao) y LOS TAMBORES DEL DESTINO (Programa tolerado menores) SALEAR: Desde las 3. KID RODELO (Don Murray y Janet Leigh) y DOS TOREROS DE AUPA (Franco Franchi. Aut. mayores de 14 años) SALA BORN (Refrigerada) LADY L con Sofia Loren, Paul Newman y David Niven y ASI ES RUSIA

- CAPITOL Desde las 3:30 «LA MUERTE TIENE UN PRECIO» y «EL MAQUINISTA DE LA GENERAL». DORADO: Desde las 3:30 PANICO EN LAS CALLES y EL ULTIMO SUPERVIVIENTE (Prog. Tol. menores) FANTASIO: Desde las 3: EL SARGENTO YORK y LA LEY DE LAS PISTOLAS. (Prog. Tol. menores y económico.) HISPANIA: Desde las 3:30: «LA INTRIGA», con George Sanders, y «SE ACABO LA FIESTA», con Eddie Constantine. (Aut. mayores 18 años. Tol. menores)

- LIRICO: Desde las 3:30: KID RODELO (Don Murray y Janet Leigh) y DOS TOREROS DE AUPA (Franco Franchi. Aut. mayores de 14 años) MODERNO: Desde las 6: PAMPA SALVAJE y LA ESCAPADA. (Prog. autorizado mayores.) ORIENTAL: Desde las 6: «PANICO EN LAS CALLES» y «EL ULTIMO SUPERVIVIENTE» (Programa Tol. menores)

- PRINCIPAL: Desde las 3:15 LA MUERTE TENIA UN PRECIO (Clint Eastwood. Technicolor) y EL MAQUINISTA DE LA GENERAL PROGRESO: Desde las 9: KID RODELO (Don Murray y Janet Leigh) y DOS TOREROS DE AUPA (Franco Franchi. Aut. mayores de 14 años) REALTO: Desde las 3:30 «PANICO EN LAS CA-

Leg. ALEADES

GRANDIOSA INAUGURACION TEMPORADA 1966 - 67

SALA KINOPAZ PRXIMO MARTES / HORA, UN NOMBRE.. PRONTO, UNA LEYENDA

NEVADA SMITH STEVE McQUEEN KEN MALDEN BRIAN KEITH ARTHUR KENNEDY SUZANNE PLESHETTE

Un film extraordinario que causara sensacion! Horario de la pelicula 4'10 7'10, 10'10 Los Featles llegan a la ciudad A PARTIR DE ESTA FECHA DOMINGOS Y FESTIVOS SESIONES NUMERADAS Hoy y mañana. Ultimo día

TININ CUNAS y COCHECITOS QUINT, 6 - BROSSA, 24

VIII FESTIVAL DE LA CANCION MEDITERRANEA

POR PRIMERA VEZ GANA UNA CANCION CASTELLANA

SE EL TRIUNFO DE «COMO AYER» ABUCHEOS Y GRITOS AL CONOCER

Después de siete ediciones, por fin, una canción en lengua castellana se adjudica por primera vez el Festival de la Canción Mediterránea. Como recordarán, el primer año, ganó la canción italiana de Claudio Villa "Binario". La griega "Xipha agapi mou" fue la sucesora de la anterior. En la tercera edición ganadora "Dans la creux de ta main". Y en el cuarto año, el Festival, entró en los dominios de polémicas y escándalos. Después de ser proclamada ganadora la canción de Augusto Algueró "Nubes de colores" fue descalificada considerándose en igualdad de condiciones las diez finalistas. El quinto año de vida del Festival transcurrió felizmente "Sen va anar" de Borrell y Andreu fue el primer premio. Nuevo escándalo con "Ho capito ch' ti amo" del italiano Luigi Tenoco en la sexta edición. Se comprueba que esta canción estaba ya editada en Italia. El año pasado el triunfo fue para la canción griega "Men les tipota". Por lo tanto, ganaron el certamen dos canciones españolas, dos italianas, dos griegas y una francesa teniendo en cuenta que en el cuarto año, tras apuntarse el triunfo un título español se le descalificó.

ASI TRANSCURRIO

EL FESTIVAL

Mucho público en la primera jornada. El Palacio Municipal de Deportes presentaba un brillante aspecto. Las veinte canciones fueron seguidas con gran atención e interés en sus dos versiones. Los intérpretes fueron acompañados por la Gran Orquesta Maravellabato la dirección del Maestro Ferrer y por el pequeño conjunto del Maestro Domenech.

Causo sensación la gran interpretación de Martí Cossens en "Señor Chaplin" que arrancó continuas ovaciones durante la misma y una explosión de entusiasmo al finalizar la canción.

A continuación es Bruno Lomas el que consigue hacer vibrar al auditorio con una acertadísima interpretación de "Como ayer" y es a partir de este momento cuando se apodera del público un clima de tensa pasión aun que no se manifestara en toda su extensión hasta la segunda sesión.

Al finalizar el pase de las veinte canciones seleccionadas, en sus dos versiones Conchita Velasco y Selser Serrano formidables presentadores del Festival anuncian el momento de iniciar las votaciones. El público acude a las urnas colocadas estratégicamente y deposita sus votos. Se retiran las urnas y empieza el fin de fiesta a cargo del clown internacionalmente conocido Charlie Rivel. Al terminar éste su actuación todavía no se había realizado el recuento de los votos por lo que la Orquesta Maravella tiene que iniciar un verdadero concierto que

duraría cerca de hora y media hasta que por fin, alrededor de las tres de la madrugada se dan el resultado de las votaciones:

- "Señor Chaplin" 2.861 votos.
- "Como ayer" 2.054 id.
- "Septiembre" 1.860 id.
- "Quand on m'enterrera" 1.239 id.
- "Si sale el sol" 972 id.
- "Yo quiero vivir" 719 id.
- "Ese amor" 657 id.
- "L'uomo di paglia" 637 id.
- "La prison" 604 id.
- "Tant pis pour les paroles" 576 votos.

Y son estas las diez canciones que pasan a la segunda sesión y de las cuales cinco han de resultar eliminadas y otras tantas han de ser las que disputen la finalísima.

SEGUNDA SESION

Ya desde los primeros momentos se nota un ambiente muy cargado apasionado que transforma el Festival en un verdadero pugilato, una lucha sin cuartel. Ovaciones y abucheos se entremezclan y los nervios se apoderan de público intérpretes y autores. Martí Cossens vuelve a abusar una soberbia interpretación de "Señor Chaplin" aunque quizá un tanto exagerado y con mucho teatro. Bruno Lomas igualmente arranca fuertes ovaciones mientras el Dúo Dinámico tiene que conformarse en división de opiniones.

Se inician las votaciones que arrojan el siguiente resultado:

- "Como ayer" 2.662 votos.
- "Septiembre" 1.483 id.
- "Señor Chaplin" 1.381 id.
- "Quand on m'enterrera" 1.46 id.
- "Quand on m'enterrera" 1.346 id.

Y por lo tanto son las candidatas al triunfo final. Como se ve el vuelco ha sido espectacular. "Señor Chaplin" ha bajado en su cotización para ceder el paso a "Como ayer" mientras "Septiembre" conserva la misma posición de la primera votación.

Y mientras sobre el soberbio escenario del Palacio de Deportes Lionel Hampton hace diabluras entre el público que empieza a circular el rumor jamás confirmado de compra de entradas en forma masiva por los más directos interesados en el triunfo final editoras discográficas autores e intérpretes.

LA FINALISIMA

Lo que pasó en esta tercera y última sesión nada tiene que ver con un certamen musical. El público dividido en varias "opiniones" ovacionaba o abucheaba según sus preferencias. Incluso muchos espectadores llegaron al Palacio bien provistos de instrumentos de "viento" trompetillas y pitos a discreción. Las actuaciones de Martí Cossens y Alberto Cortez así como las del Dúo Dinámico y Bruno Lomas fue algo digno de pasar a la historia. Parte del público abucheaba y... algo más los demás intentaban acallar los abucheos con bravos y aplausos. Tan sólo el joven Bruno Lomas consiguió hacer escuchar más las

ovaciones que las demostraciones adversas.

Y llegó el momento decisivo. La votación final. Mientras transcurre el fin de fiesta el público aguardaba impaciente el momento culminante que por fin llegó.

Se dieron los resultados por orden inverso haciendo que la emoción subiera de tono hasta la explosión final que televisión captó con toda fidelidad.

- Y esta fue la clasificación final:
- 1. "Como ayer", 1.283 votos.
 - 2. "Septiembre", 943 id.
 - 3. "Quand on m'enterrera", 836 id.
 - 4. "L'uomo di paglia", 688 id.
 - 5. "Señor Chaplin", 411 votos.

¿DE QUE PROTESTABA

EL PUBLICO?

Es muy difícil sacar una conclusión al escándalo final. Si fue el público el que eligió la vencedora votándola ¿a qué venía aquella fenomenal bronca? Considerando que el número de votos que se repartieron las cuatro canciones finalistas sumaban más del doble que los obtenidos por la vencedora nos encontramos ante una explicación lógica del hecho. Pero cualquier persona que sin apasionamiento hubiere vivido el Festival vería otra explicación: la fobia de la masa contra el Dúo Dinámico. Manolo y Ramón fueron abucheados mientras que Bruno Lomas era ovacionado es de creer por lo tanto que el público estuviera de acuerdo con el resultado de las votaciones pero no con la presencia del Dúo. El gran público mima a sus ídolos hasta que se cansa. Manolo y Ramón parece que han cansado al público por sistema ya se les echa encima y es lástima porque no se lo merecen. Trabajan con entusiasmo y se entregan como autores. Creo de cara a la juventud saben lo que se hacen y lo que merecen. Y como mínimo cualquier artista que trabaje honradamente con o sin acierto merece el mínimo respeto que puede concederse por cualquier clase de público: el silencio. Nunca los abucheos y palabras despectivas que muchas veces es el resultado de unos celos o envidias.

Había canciones de más calidad cierto, pero el público tenía que dar el triunfo a una de las cinco finalistas y optó por "Como ayer" porque para la juventud era la que mejor cuajaba y como la juventud era mayoría... se impuso. Esta misma juventud que dentro de diez años tendrá otro criterio de elección y que serán los que se opondrán a canciones como la que eligieron... diez años atrás. Es ni más ni menos que ley de vida.

HABLAN LOS VENCEDORES

Realmente el horno no estaba para bollos y era violento pedir "explicaciones" al Dúo pero era algo que se imponía.

Logré "cazar" a Manolo.

—¿Qué sientes, satisfacción o amargura?

—Tanto Ramón como yo nos lo tomamos con filosofía. Estamos acostumbrados ya a estas reacciones del público hacia nosotros. A pesar de todo estamos muy contentos pero ya no volveremos a presentarnos a ningún Festival como cantantes. Seguiremos componiendo y es muy posible que nos presentemos al Festival de Mallorca.

—¿Quiéres explicarme la construcción musical de "Como ayer"?

—Esta pregunta tiene que responderla Ramón que ha sido quien ha compuesto la canción.

Ramón la contestó así:

—A través de nuestros años de experiencia hemos tratado de buscar en muchas canciones nuestras, un sabor español manteniendo la línea moderna recuerda "Balada gitana". "Estos ojitos negros" "El olé" y otras. En "Como ayer" hemos utilizado una cosa nueva y que no se había utilizado hasta ahora. Es el ritmo de seguidillas. Hemos ensamblado esto y nos ha resultado una especie de "folk sound español".

—¿Confías en el triunfo final?

—La verdad es que no las tenía todas conmigo. La variedad de criterio entre el público ha sido notoria en cada una de las tres sesiones de este Festival. Hasta que no me han comunicado oficialmente nuestro triunfo no lo he creído.

—¿"Como ayer" es la mejor

composición del Dúo Dinámico?

—Sin lugar a dudas, sí.

—¿Qué méritos tiene este Premio para el Dúo Dinámico?

—El haberlo conseguido frente a un sector que no nos acepta. Que nos tiene manía.

—¿Crees que ha influido mucho Bruno Lomas en el triunfo?

—Yo creo que ha sido el gran artifice del éxito. El público ha aceptado plenamente su versión mientras que no ha pasado lo mismo con la nuestra por las razones antes apuntadas. Sin Bruno, es posible, que hoy nos hubiésemos visto derrotados.

Dejó a Ramón recibiendo felicitaciones, abrazos y ovaciones de sus adictos. Salió del Palacio de Deportes de Barcelona cuando se apagaban las luces y el ambiente local quedaba a oscuras. Quedaba el resplandor de los gritos enardecidos del público que flotaban todavía y pensé en la extraña historia de Dúo Dinámico. Primero ensalzados y llevados a la cúspide de la fama y popularidad y ahora, los que allí los colocaron tienen el capricho de retornarlos a la falda de la montaña del éxito.



Los vencedores reciben los galardones. De izquierda a derecha, Manolo, Bruno Lomas, Ramón, el maestro Domenech y el maestro Ferrer. — (Foto Seguí)

VIAJES Barceló, s.l.

QUE LE OFRECE LA III EMBAJADA TURISTICA BALEAR

Del 15 Noviembre al 3 de Diciembre

Lea «BALEARES»

Madalena Iglesias, Marty Cossens, Sabrina y Memo Remigi, AUTENTICOS TRIUNFADORES DEL VIII FESTIVAL DE LA CANCION MEDITERRANEA



- 2.º Premio, mejor letra y favorita del público, «SEPTIEMBRE», por MADALENA IGLESIAS
- 3.º Premio y Trofeo Fuente de Canaletas a SABRINA, «QUAND ON M'ENTERRERA», por SABRINA,
- 4.º Premio, y Premio de la Crítica «L'UOMO DI PAGLIA», por MEMO REMIGI
- 5.º Premio, «SEÑOR CHAPLIN», por MARTY COSENS

SON ARTISTAS DE DISCOS BELTER

BOLERO

NIGHT-CLUB PALMA NOVA — CARRETERA ANDRAITX PRESENTA EL MEJOR EXPONENTE DEL ARTE ESPAÑOL

PACO DE LUCIO

Y SU FIESTA BALLET

YOLANDA RODRIGUES

CANTANTE Y BAILARINA EXOTICA AMERICANA

BERT CORTEZ

COMICO DE LA TELEVISION ALEMANA

Dos melódicas orquestas le animará al baile. TODOS LOS DIAS A LAS 10 DE LA NOCHE

Domingos y festivos, tardes a las 8, baile y «show» para jóvenes. ♦ CONSUMTION 50 PESETAS

LA SHOW BAND

THE TRIXONS

LA ORQUESTA QUE TRIUNFO EN EL «1er FESTIVAL INTERNACIONAL DE LEON» TOCARA PARA USTED

EL LOCAL QUE DA CATEGORIA A LAS NOCHES DE UNA PLAZA MUNDIALMENTE CONOCIDA

MALLORCA - ALGECIRAS, HOY, EN EL «LUIS SITJAR»

JOSEITO CONVOCA PARA ESTA MAÑANA A 14 JUGADORES. ALVARO HA VENIDO CON EL EQUIPO DECIDIDO... Y CON ALTA MORAL

ATALAYA por RAT
DEPORTIVA

LA NOCHE METIDA EN AGUA, Y ESTA TARDE EL «ALGECIRAS»

ESTUVO la noche metida en agua de veras. Uno pensaba haber presenciado la entrega de trofeos por el Presidente de la Federación Balear de Bolos en el «San Remo», a los ases regionales de la Petanca, pero en aquel momento se aguantaba el aguacero en el Hotel de Mar, camino de Palma Nova. Hubo una parada técnica y en el transcurso de ella se habló de fútbol, y del Mallorca, naturalmente.

La visita del Algeciras —nos decía nuestro interlocutor— no puede servirnos para calibrar el grado de recuperación que pueda observarse en el equipo decano. También este equipo disfruta de unos «monisimos» puntos negativos, de forma que no hay que esperar que sea este el equipo que haya de poner a nuestros representantes a prueba.

El Mallorca sabe que hoy va a encontrarse con un equipo que lógicamente ha de encerrarse en una defensiva feroz, de modo que habrá de esforzarse para evitar ser sorprendido por un inoportuno e inesperado contragolpe o también pudiera suceder que se encerrara lo suficiente, en una defensiva que no diera demasiadas facilidades a nuestros delanteros. Lo cierto es que el Mallorca debe ganar este partido y a ser posible tranquilamente, para devolver a la afición una confianza, que de momento no se ha perdido. No le demos vueltas.

Independientemente de las relaciones más o menos agradables que puedan existir entre el entrenador y los jugadores, que calculamos no deben ser en estos momentos más que «diplomáticas», es necesario que los jugadores se percaten de su responsabilidad, y hagan cuanto esté de su parte para inclinar la balanza de la victoria a su favor, y que perder un punto más en el «Luis Sitjar» podría traer fatales consecuencias.

Y después, será necesario que la directiva tome cartas en el asunto pero de veras. El Mallorca, para conseguir llamar nuevamente la atención de su «hinchada» habrá de borrar rápidamente el negativo que campea en el campamento y seguidamente empezar la suma de positivos —si es que puede— porque de lo contrario ese desinterés que ahora observamos en el sector que no conocieron jamás en la historia del club, el desaliento, podría ir en aumento y entonces sí que la situación empezaría a ser crítica para todos.

El Mallorca y al decir el Mallorca ya no nos referimos a los jugadores ni al equipo técnico, sino al elemento directivo tienen que dar el «golpe de fuerza» que toda la afición espera. No son posibles ni el conformismo, ni las manifestaciones que hoy se estilan al parecer, en el sentido de que todo va bien y que se arreglará. Es preciso que se vea la mano de quienes tienen que arreglarlo y hasta el momento no la vemos.

Es preciso, repetirlo, que la directiva entre de lleno en el seno del equipo, se entere a fondo de lo que ocurre y procure rápidamente ponerle remedio, porque la verdad es que no todo funciona como debiera, ni podemos creer tampoco que sea del gusto suyo.

Seguimos pensando en la reacción de los jugadores. Queremos imbuirles la idea de no resignación, ya que al fin y al cabo son ellos los que ganan o pierden los encuentros. Con esta ilusión acudiríamos esta tarde al «Luis Sitjar» y esperaríamos por lo menos, algo, de la improvisación de quienes puedan hacer algo para que los puntos del Algeciras se queden en Palma. Y el lunes, Dios dirá.

Esta tarde, en el Estadio Luis Sitjar, van a contender dos equipos que en la tabla clasificatoria, ocupan lugares poco brillantes. Y que, sin embargo, según opinión de los técnicos de ambos conjuntos, no responden a su auténtica valía. Tendremos oportunidad de comprobarlo. Los jugadores del Real Mallorca, celebraron ayer una jornada de entrenamiento. Por vez primera esta temporada se entrenaron en sábado. No hay concentración, tal como dijimos ayer. Joseito, ha convocado para hoy, a mediodía, los siguientes jugadores:

PORTEROS: Pirlis y Villanova.
DEFENSAS: Doro, Bolao, Victoriano.
VOLANTES: Martínez, Fornaris y Salom.
Delanteros: Chanco Yanko, Bergara, Domínguez, Carmelo y Osman.

Anoche, oficialmente, no se había anunciado la alineación. Por lo visto, las dudas continuarán hasta mediodía de hoy. Mientras no duren hasta final de temporada...

Nuestro compañero Coco Meneses, desde el mismo aeropuerto, nos remitió la siguiente información:

Sobre las nueve de la noche, tras un largo viaje que se inició en la noche del viernes llegaron los jugadores del Algeciras, que esta tarde se enfrentarán al Mallorca, a mando de su entrenador, el conocido Alvaro, cuyo apellido completo es Pérez Vasquez.

Los trece jugadores, el directivo, el entrenador y el masajista, se trasladaron momentos después a un hotel donde debían alojarse, y tras una frugal cena se recogieron en sus habitaciones.

Alvarito, entusiasta y amable como siempre, empezó dándonos sus impresiones acerca del partido de esta tarde:

—No me gusta hacer predicciones. Sé como es el Mallorca, le he visto jugar varias veces, y también sé que cualquier equipo es difícil en su campo. Por eso no adelanto nada. Pero puedo decir que estoy muy contento con mi equipo, que este año está haciendo muy bien las cosas. —¿Cree que es mejor que el del año pasado?

—Hombre no sabría decir. El año pasado hicimos una estupenda segunda vuelta, después de una primera sin suerte. Ahora no puedo quejarme; se ha perdido siempre luchando y haciendo bien las cosas. Se ha sacado puntos fuera. La moral es alta. Que más puedo decir.



GRUPO DE JUGADORES DEL ALGECIRAS, APENAS LLEGADOS AL HOSTAL DEL VALLE, FOTOGRAFIADOS POR «JUANET».

—¿Está listo el equipo para jugar contra el Mallorca?

—Sólo vienen trece jugadores.

—¿Cuál es?

—Omist, portero; Nelli, Hita y Yiyi, defensas; Gerardo y Martiarena, medios; y en la delantera: Polo, Torero, Baby, Rios y Benitez. Los otros dos jugadores son Arturo, portero, y Unamuno delantero.

—De esos jugadores ¿cuáles son los nuevos en esta temporada?

—Hay pocos nuevos; casi he respetado toda la plantilla anterior. Yiyi, procede de un equipo andaluz, y debutó en el partido anterior. Los otros nuevos son Baby, que procede del Atlético Algeciras; y Rios, que perteneció en la temporada pasada al Ceuta.

—¿Algún jugador que no haya podido venir en este viaje?

—León, que está tocado y he preferido no traerlo. Es mejor desplazarse con la gente que esté en buenas condiciones.

A Alvaro le preocupa un poco el clima. Cuenta que en Valencia llovía torrencialmente y teme que el mal tiempo llegue hoy por nuestra isla. Realmente, llegó anoche mismo.

Le dejamos con sus preocupaciones climatológicas, y con sus jugadores que demuestran su entusiasmo en todo momento.

Sería más importante en Ca'n Mallorca que se preocuparan de formar un conjunto, que no tuviera que ser cambiado cada semana, con probaturas, que se «descubriera» al ordenador, y que todos rindieran un poco más.

Porque también comenzamos a sospechar que, físicamente, los jugadores no están bien preparados.

Algunos dan la sensación de estar «quemados». Y si a ello añadimos la tristeza de que hacen triste alarde los elementos de la plantilla... ¡menudo panorama!

De todas formas hemos de convenir que lo fundamental es ganar. Y entonces los triunfos serán de los que defiendan una postura... que a lo mejor es la más acertada.

La lluvia respetó a los jóvenes ciclistas que toman parte en el Cinturón.

Después, no hubo respeto, y cayó una auténtica ducha.

El viernes por la noche, sorprendimos a unos destacados hinchas futbolísticos, en el restaurante Ca'n Nofre, de la calle Héroes de Manacor. Parecían estar muy enterados de una serie de interioridades de cierto club palmasano. Había un ex-directivo.

Se escucharon cosas muy interesantes, que parecen verdad. Y al final coincidieron que tanto el Mallorca como el Constancia terminarían la Liga sin negativos.

¡Vaya consuelo!

de ellos dos son porteros, prácticamente puedo decir que el equipo está decidido.

—¿Cuál es?

—Omist, portero; Nelli, Hita y Yiyi, defensas; Gerardo y Martiarena, medios; y en la delantera: Polo, Torero, Baby, Rios y Benitez. Los otros dos jugadores son Arturo, portero, y Unamuno delantero.

—De esos jugadores ¿cuáles son los nuevos en esta temporada?

—Hay pocos nuevos; casi he respetado toda la plantilla anterior. Yiyi, procede de un equipo andaluz, y debutó en el partido anterior. Los otros nuevos son Baby, que procede del Atlético Algeciras; y Rios, que perteneció en la temporada pasada al Ceuta.

—¿Algún jugador que no haya podido venir en este viaje?

A Alvaro le preocupa un poco el clima. Cuenta que en Valencia llovía torrencialmente y teme que el mal tiempo llegue hoy por nuestra isla. Realmente, llegó anoche mismo.

Le dejamos con sus preocupaciones climatológicas, y con sus jugadores que demuestran su entusiasmo en todo momento.

DIMITE Mr. ROUS

COMO PRESIDENTE DE LA COMISION DE ARBITRAJE

Madrid, 8.— (Pyresa).— El Presidente de la F. I. F. A. y de la Comisión de Arbitraje, Sir Stanley Rous, ha dimitido de su cargo en esta última. Las reacciones provocadas con su parcialismo, en los Campeonatos Mundiales de Londres, especialmente en los países de América, determinaban, casi exigentemente, el abandono de mister Rous, en el puesto donde llevó demasiado lejos sus facultades, causando verdadero malestar en torno a la Asociación.

Con Sir Stanley cesan, los señores, Escartín (España), Lindberg (Suiza), Law (Suecia), y José Álvarez de Argentina. Les sustituyen los señores, Mason, (Francia), Aston (Inglaterra), Gamielro (Portugal) y Vicuna que representa a los países de América. El yugoslavo Andrejevic, asume el cargo que hasta ahora desempeñó, no con demasiada equanimidad, el discutido señor Rous.

Soledad y Atco. Baleares sin alineaciones decididas

Para el partido de esta mañana en el Estadio Balear



SANTI

Como anunciamos ayer Soledad y At. Baleares acudirán al Estadio Balear sin los equipos decididos. Intentamos localizar al señor Serra para que nos facilitara la lista de convocados o pudiera adelantarnos algo sobre el partido de hoy, sin conseguirlo. Por su parte el señor Suñer acudió al Estadio Balear a entregar la nota de la convocatoria y nos recibió con el consabido «sin novedad». Todos los chicos blanqui azules a punto para el partido, con las salvedades que impone la fuerza mayor.

A falta de noticias que comunicar sobre el encuentro, pedimos a Santi su opinión del mismo. —Partido muy difícil y que habrá que luchar. —¿Resultado?

—La verdad, no me atrevo con un pronóstico. Si consiguiéramos marcar pronto quizás jugaríamos con más aplomo. Pero si pasa el tiempo y no lo hacemos o nos marcan ellos vamos a tener mucho trabajo. De todas formas, aún marcando enseguida, no va a ser un partido fácil ni mucho menos. Que el encuentro va a ser muy reñido no cabe la menor duda y que los jugadores baleares tienen plena conciencia de que no va a ser un paseo lo confirman sus mismas palabras. Candela por ejemplo, que acudió a firmar la convocatoria como el resto de sus compañeros nos decía a nuestra pregunta.

—Se hará lo posible por ganar. Con un 1-0 me conformo, pero espero que la victoria sea más amplia. Así y todo no me desagrada una victoria corta pero sin que nos marcan. Ojalá ganáramos todos los partidos por 1-0. Así pues a esperar el partido de esta mañana que comenzará a las 11,15 y que tendrá como telonero el San Javier-At. Rafael que se jugará a las 9,15.

Ayer, la Directiva blanqui azul



CANDELA

ya recibió la visita del Padre Ignacio Satrústegui, Director del Sanatorio de San Juan de Dios que agradeció la amable invitación del Club a los niños acogidos en el benéfico centro. Como adivinamos, la medida adoptada ha causado general satisfacción y el primer eco de la simpatía despertada ya pudo recibirlo la Junta Directiva en la visita que el Rvdo. Padre Director les giró ayer mañana.

PE.



Tenemos hoy, otra jornada futbolística. Descansa el Constancia, pendiente de su viaje a Valencia, el miércoles. El Mallorca recibe la visita del Algeciras, que anoche llegó a nuestra ciudad. El confidente deportivo vino para hacer su pronóstico: —Espero una victoria muy difícil del Mallorca. —¿Por qué?

—El Algeciras cuenta con hombres que saben defenderse muy bien. Y, por otra parte, creo que cunde un poco de desorientación entre la plantilla del Mallorca. Se demuestra en todo.

—¿Sistema para eliminar esta desorientación?

—Que cada jugador sienta animada su moral. Sólo puede conseguirse repitiendo un triunfo como el día del Cádiz trayendo tres puntos de Ceuta y Huelva.

—¿Puede lograrse?

—Tal como se juega hasta ahora, no. Pero se puede jugar mucho mejor.

—Ayer, en otra sección se aludía a una opinión de Quetglas. Y a la actitud de cierto directivo. ¿Qué sabes tú?

—Es muy cierto que Quetglas se siente optimista. Si el Mallorca asciende, dirá que acertó; y si no asciende reconocerá que se equivocó. Tal como van las cosas ahora, lo normal es augurar una clasificación del sexto al décimo puesto. En cuanto al directivo que se alude, se trata del señor Ginard. Aunque conste que de todos estos comentarios sólo estoy enterado por lo leído.

—¿Qué te parece todo este ambiente?

—Un poco enrarecido; y peligroso. Sólo se cortará su mando positivo.

—¿Cómo juega el Algeciras?

—Con cerrojo... igual que todos los equipos.

—Se dice que Yanko no se alineará.

—Juegue o no, Yanko es un jugador que posiblemente marcará pocos goles; pero ayudará a Bergara, por ejemplo a conseguirlos. Porque obliga a estar marcado y sabe pasar bien la pelota.

¿Jugará?... ¿No jugará?...

RIPOLL

VICENTE, GRAVE

SE TRATA DEL FAMOSO
FUTBOLISTA PORTUGUES

Lisboa, 8. — (Del corresponsal de Pyresa).— Vicente, el famoso futbolista internacional del Belemenses, que ayer sufrió un accidente al estrellarse su automóvil contra un poste de la luz cuando se dirigía al diario entrenamiento, se encuentra en estos momentos, en opinión de los médicos, entre la vida y la muerte.

Sus heridas en la cabeza son muy graves, y aún cuando su fuerte constitución física y la vida ordenada que siempre ha llevado, pueden ser un factor decisivo en orden a una posible superación de la crisis, tampoco se descarta un fatal desenlace.

En el mundo deportivo portugués la noticia ha causado una profunda impresión, ya que, al margen de su condición de futbolista sobresaliente, Vicente fue siempre, por su comportamiento personal, un justo motivo de orgullo para los aficionados.

«II GRAN TROFEO-RICARD», DE PETANCA

ORGANIZACION: C. I. A. S. - PATROCINIO «RICARD»

SE INICIARA EL MIERCOLES EN EL RECINTO DE LA FERIA DE MUESTRAS

TAMBIEN, POR PRIMERA VEZ EN MALLORCA, EL CONCURSO DE TIRADORES, MEDIOS Y PUNTUACION

180 PARTICIPANTES EN 60 TRIPLETAS

Fue el pasado año, por estas mismas fechas, cuando el deporte de la petanca recibió en Mallorca el espaldarazo. Fue el C.I.A.S. quien de la mano de la «Casa Ricard» habría de marcar la pauta en el montaje y desarrollo, tanto técnico como deportivo, de las competiciones petanquistas. Y ese jalón quedó

inscrita con el «I Gran Trofeo Ricard».

El éxito alcanzado, las felicitaciones recibidas y, sobre todo, el espíritu emprendedor que anima al C.I.A.S. y la solera que tiene la Casa Ricard como promotor de competiciones petanquistas —baste decir que bajo auspicios se disputan los Campeonatos Mundiales— hicieron que uno y otro sellaran el compromiso de que el «Gran Trofeo Ricard» instaurado tuviera continuación poniéndose en juego anualmente. Y la segunda edición ha llegado.

El miércoles, día 12, en el espléndido marco del recinto de la Feria de Muestras, el terreno más idóneo de la ciudad para el deporte de la petanca y para la asistencia de público, descubrieron precisamente por el C.I.A.S. y Ricard, se iniciará la segunda edición del gran trofeo con la participación de 60 tripletas de clubs mallorquines lo que hace un total de 180 jugadores.

Mas la noticia, la tan grata noticia, no queda en el anuncio de esta importante manifestación deportiva. Hay mucho más, que encierra un singular interés porque se da en Mallorca por primera vez: La norma a seguir en la eliminación de las tripletas, y el que habrá de ser apasionante Concurso de tiradores, puntuadores y medios.

DOS GRUPOS A TRECE PUNTOS

Por sorteo se determinarán las tripletas que habrán de enfrentarse entre sí. Concluidas todas las partidas, fijadas a trece puntos, se establecerán dos Grupos denominados A y B. Integrarán el A los que resulten vencedores de la primera fase. Pasarán a formar el segundo los restantes. Unos y otros volverán a enfrentarse y la segunda derrota sufrida significará la eliminación del concurso.

Otra novedad, con la que se dará más rapidez a la competición, es la de que al trazar el círculo y lanzar el boliche no podrá el participante demorar más de dos minutos el juego de su bola.

NUOVO CONCURSO

Independientemente del «II Gran Trofeo Ricard» se disputará el «I Concurso Regional de Petanca» en las modalidades de tiro, medios y puntuaciones. Los tiradores lanzarán cuatro bolas cada uno a una distancia de 10 metros, en un tiempo máximo de 4 minutos. Por cada objetivo alcanzado se asignará un punto. Si además de alcanzado fuese desplazado del círculo tendrá doble puntuación.

En el concurso de puntuación serán lanzadas 4 bolas sobre una diana con 5 círculos puntuables.

Entrega de Medallas de Petanca



EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION BALEAR DE BOLS Y PETANCA, SR. NADAL, ENTREGANDO UNA DE LAS MEDALLAS DE ORO A D. JUAN RULLAN. (Foto Terrades).

Tal como estaba anunciado, anoche, en la Cafetería San Remo, se celebró el acto de entrega de galardones a destacadas figuras de la petanca balear, presidiéndolo el presidente de la Federación de Bols y Petanca, don Juan Nadal. Fue una velada muy agradable, que sirvió para poner de manifiesto el magnífico ambiente que rodea a este singular deporte.

situada a diez metros de distancia.

En el concurso de medios se resolverá automáticamente sumando los lugares de clasificación obtenidos en las pruebas de puntuación y tiro.

Para este nuevo concurso, serán adjudicadas artísticas medallas de oro y plata a los vencedores.

Si el «II Gran Concurso Ricard» encierra por sí solo un extraordinario interés, tanto para la actualmente legión de entusiastas de la petanca que existe en Mallorca como para el público en general, huelga decir que este Concurso de modalidades

acrecenta la expectación porque en él se pone a prueba la pericia y técnica de cada jugador, lo que constituirá para los noveles una excepcional lección que no deben desaprovechar.

La competición se iniciará a las ocho y media de la mañana. Alrededor de las trece horas, si no se hubiera llegado al final de la fase —cuando queden dos equipos en el grupo A y un máximo de 6 en el B— se suspenderán las partidas para reanudarlas noventa minutos más tarde. Es decir que mañana y tarde del recinto de la Feria de Muestras será una viva exposición del deporte de la petanca. I. C.



Estadio Luis Sitjar

HOY domingo día 9
a las 15 horas

TROFEO OTONO

AGUILAS BILBAO - LUIS SITJAR

A las 16'45 tarde

CAMPEONATO LIGA II DIVISION
ALGECIRAS F.C. - R.C.D. MALLORCA

Nota: Para presenciar estos encuentros se procederá al arranque del ticket nº 9 del primer semestre.

TEATRO LIRICO MARTES

10'30 NOCHE

¡ESTA REVISTA TIENE «ESO»
Y LO «OTRO»!

ETHEL ROJO

PRESENTA

«DEL ROJO AL VERDE»

CON

ORLANDO MARCONI

FAMOSO COMICO DE LA T.V. AMERICANA

LOS MIMOS

PROCEDENTES DEL «LIDO». DE PARIS

BLANCA AURORA

EXTRAORDINARIA ESTRELLA INTERNACIONAL

THE MODERN FOUR

UN TREPIDANTE CONJUNTO

THE MOLONEY'S

DE LAS VEGAS

ROSY BARON

ORIGINAL ATRACCION INTERNACIONAL

Y

RITMO BALLET

¡EL MAS EXTRAORDINARIO CONJUNTO DE BELLAS MUJERES!

VENTA DE LOCALIDADES: HOY, DESDE LAS 5.
A PARTIR DEL MARTES: DE 11 A 1 Y A LAS 5.

TRIUNFO DE ARTIÑANO

En la primera etapa del Cinturón I. de Mallorca

Ayer a las 13,00 horas, se dió la salida oficial de la primera etapa del III Cinturón Internacional de Mallorca, a cargo del hexacampeón mundial Guillermo Timoner. Tomaron la salida un total de 56 corredores pertenecientes a diez equipos; tres de ellos de origen extranjero.

A pesar de que una primera etapa sirve para estudio de los corredores, ayer se vió una dura lucha a partir del Coll de Son Verí. Durante el largo trayecto de este trazado, se presenció un constante batallar, consiguiéndose una media horaria de 40'920 kilómetros hora.

Se vió la primera fuga a cargo de varios corredores, para intentar escalar el coll de Son Verí, en primera posición. Lo hicieron González, Goyeneche y Juliá, seguido de un pequeño pelotón. A 15 segundos Moreno y Vidament, y a 45 segundos el resto de corredores. Por Lluchmayor, pasa un pelotón de 16 hombres y a 10 segundos un pelotón de siete ciclistas, con los demás participantes a escasos metros de éstos. En Campos, el pelotón de cabeza lo integran 12 corredores, entre los que figuraban Roda, Mancisidor, Vaschetto, Vidament, Artiñano, Perera, González, Presencia, Bellaria, Pella. A 30 segundos Gravera, Estarellas, Títo y Martín, y el pelotón a 35 s.

Hasta la llegada a Felanitx, se pudo comprobar que los ciclistas que se hallaban en la cabeza del pequeño pelotón, iban distanciándose del resto de los corredores. Escalado el Coll des Vidriers, con González, Perera, Artiñano en cabeza, y el de Artá por González, Perera y Vidament existían dos pelotones a corta distancia de los de cabeza, y a 1'48" Goyeneche, Moreno y González. Y a 3'30" el resto de los participantes con un total de 36 ciclistas.

Tras pasar el último coll, (de Sa Grava) iban en primera posición Artiñano, Perera y Vidament. Los ciclistas, en dirección a Palma, iniciaron un fuerte demarrage que les distanciaba de los demás corredores, de forma considerable.

La victoria de la primera etapa se la adjudicó Artiñano, quien, en potente sprint, pisó la raya de meta con algunos metros de ventaja sobre un pelotón de 14 hombres.

Los corredores Gómez, Arribas, Vila, Bonet, Villanovic y Bauzá abandonaron, si bien este último fue víctima de un accidente.

CLASIFICACIONES

- 4-02-54 (40,920 kh.)
- 1. Artiñano (Gales-Werner),
- 2. Vidament, (Bretaña-Karaton), 4-03-29.
- 3. Isasi, (Gales-Werner) 4-03-29.
- 4. Estarellas (Arenal-Pripps), 4-03-29.
- 5. Mancisidor (Gales-Werner) 4-03-29.
- 6. Perera, (Ferrys), 4-03-29.
- 7. Moreno, (Galerías Todo), 4-03-29.
- 8. Goyeneche, (Fagor), id.
- 9. González, (Fagor), id.
- 10. Ereñozaga, (Fagor), id.
- 11. Lisarde, (Ferrys), id.
- 12. Ponton, (Ferrys), id.
- 13. Azcue, (Fagor), id.
- 14. Bonetto, (Vallestr-Kelvin), 4-03-29.
- 15. G. Martín (Bibiloni S. A.), 4-03-45.

PUNTUACIONES

DE MONTANA

- Coll Son Verí: F. González-Goyeneche-Juliá.
- Coll Vidriers: F. González-Perera-Artiñano.
- Coll Artá: F. González-Perera-Vidament.
- Coll Sa Grava: Artiñano-Perera-Vidament.

CLASIFICACION GRAL.

PREMIO MONTANA

- 1. F. González, 9 puntos.
- 2. J. Perera, 6.
- 3. J. Artiñano, 4.
- 5. Goyeneche, 2.
- 5. Vidament, 2.
- 6. Juliá, 1.

CLASIFICACION

POR EQUIPOS

- 1. Gales-Werner, 12-09-52.
- 2. Ferrys, 12-10-27.
- 3. Fagor, 12-10-27.

PREMIO COMBATIVIDAD

F. González. PREMIO DESGRACIA

Bauzá.

EL ARBITRO... ¡ECCE HOMO! (IV)

ESTA ES SU VIDA...

(SEBASTIAN ALZAMORA)

Blanco de todas las iras verbales y escritas —I—, responsable de fallos ajenos —II— y ejecutor de difícilísima misión —III—, puntos bajo los cuales hemos examinado ligeramente al Arbitro de fútbol, podemos pasar al capítulo de cuál y cómo es la vida del hombre que ejerce la formidable misión de imponer la paz en la gran batalla del mundo de fútbol.

Solamente cuando se comprenderá, fría y serenamente, con toda objetividad, cual es el papel que desempeña en el gran teatro del fútbol ese personaje llamado Arbitro, se le podrá valorar y respetar en todo lo que realmente merece ese, hombre capaz de enfrentarse, domingo a domingo, y año tras año, con las Reglas del juego y su casuística, con los jugadores que le presionan ininterrumpidamente, con los tremendos rugidos del gran público enfurecido y, por si fuera poco, por el temor de la calificación que le pondrán, terminado el encuentro, las partes interesadas, no en que el juego sea bueno, bonito y brillante, para solaz del público y propaganda del espectáculo futbolístico, sino en que —así lo dicen ellos— el Arbitro "no les da nada, pero no les quite nada tampoco".

Ese hombre —Ecce homo— de poder ilimitado sobre el terreno de juego, ese omnipotente César futbolístico, es, ciertamente, la clave del juego; si alguna vez este hombre no comparece a dirigir su partido —lo cual ocurre a veces en las categorías inferiores— arma un conflicto mayor que si tiene un mal arbitraje; aunque está previsto que cualquier espectador puede sustituir al Arbitro incompetente, dicho espectador suele estar también ausente, e incluso los habituales y archiconocidos "come-Arbitros" —que debían ser los primeros en dar una manita en tales casos y aprovechar la ocasión para demostrar "de facto", que si chillan e insultan es porque conocen el "mótiar", desaparecen como por ensalmo, y nos dejan con la eterna duda sobre sus "gritidos" y "silbados" conocimientos arbitrales. Es decir que el Arbitro del Colegio, por malo que sea, es capaz de resolver una papeleta que los buenos de la tribuna son incapaces de intentar, siquiera, solventar.

En resumen: que siendo todos los demás incapaces de llevar a cabo lo que el Arbitro —bien, regular o mal— hace, parece debería ser tratado con mayor respeto y consideración por todos los futbolistas y aficionados, en vez de cordialmente odiado por ellos.

Ese Arbitro, tan odiado, despreciado incluso por muchos, tan silbado y tan insultado, es el que nos permite el placer de ver fútbol; sin él, repetimos, no hay fútbol; ningún jugador, ningún directivo, ningún espectador, quiere arbitrar; el arbitraje es la forma más directa, más próxima de intervenir en el juego de fútbol, y la más bonita y emocionante...

Nuestro hombre, a lo largo del año, carece de domingos y de fines de semana familiares; normalmente prescinde de sus vacaciones para compensar los días de viaje que precisa en sus desplazamientos a lo largo de la temporada; para él no hay fiestas de ninguna clase; no hay Navidad, no hay fin ni comienzo de año, no hay festividades familiares, porque le reclama un partido de fútbol cualquiera, lejos de su casa, ciudad o pueblo; y allí va él —Ecce homo— que lo ha dejado todo —hogar, familia, tertulia, etc.— a recoger enormes broncas de los que no han dejado absolutamente nada, salvo unas monedas en la taquilla, que dan derecho a ver el espectáculo, pero no a tomar parte en el mismo y menos a intervenir directamente si el hombre de negro —que ha estudiado y ha sido examinado— interpreta el Reglamento de forma distinta a nosotros —que ni lo hemos leído siquiera, por falta de tiempo, claro...

Si no la augusta función de juez de paz que realiza el Arbitro de fútbol, impidiendo que aquello acabe en una batalla campal, creemos que esta es su vida, su sacrificio dominguero para que nosotros podamos contemplar el mayor espectáculo del mundo, merece todos los respetos.

NOTA DE LA FEDERACION BALEAR DE TENIS DE MESA

Vistos los escritos aparecidos en periódicos locales sobre Tenis de Mesa, esta Federación Balear de Tenis de Mesa se ve obligada a manifestar lo que sigue:

1º.— Existen y están en vigor unos Estatutos y un Reglamento General de Tenis de Mesa, aprobados por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

2º.— Dicho Reglamento afecta a todos los Clubs, Entidades Asociaciones y jugadores de Tenis de Mesa, exceptuando los organismos dependientes de la Jefatura de Deportes del Movimiento y Ejército (Artº 37-E y 1-R).

3º.— Que esta Federación ha dado continuamente el máximo de facilidades para celebrar cualquier competición o encuentro, siempre dentro del Reglamento citado.

4º.— Que a pesar de no tener local propio o arrendado (lo mismo que otras muchas Federaciones) el Presidente y el Secretario, tienen designados un horario y lugar para tratar todas las cuestiones referentes a este deporte.

5º.— Que durante la temporada 1965-1966, se celebraron las competiciones acostumbradas, organizadas por esta Federación "Copa Navidad" y Campeonatos de Baleares y si no se organizaron otras fue debido a que las últimas licencias de jugador se diligenciaron el mes de mayo.

6º.— Que la Federación Española de Tenis de Mesa da normas, cada temporada referidas a los Campeonatos Provinciales y Campeonatos de España, de las que la Federación Balear no puede hacer caso omiso, debiendo aplicarlas en forma que no lesione los intereses de los Clubs y jugadores.

7º.— Que la Federación Balear no puede tolerar en ningún caso ni los Clubs, ni los jugadores conculquen el Reglamento y demás disposiciones vigentes.

8º.— Que la última competición celebrada entre jugadores mallorquines y de un Club de Barcelona se ha jugado en forma antirreglamentaria ya que se transgredieron los Artículos 1. 2. 3. 7. 11.

MUDANZAS

Teléfono 22936

FALTAN 10 MILLONES

DE CONEJOS

Aprenda a criar conejos con nosotros. Solicite completamente gratis más información. EXTRONA, Club de Cunicultores de toda España. Menéndez y Pelayo, 29. Barcelona-12

HIPICAS EL PROGRAMA MAS NUTRIDO Y ACOPLADO DE LA TEMPORADA

EL MINIMO HANDICAP EN LAS CARRERAS ESTELARES

A la 1,15 se abrirán las puertas del hipódromo, a la 1,45 se iniciarán las operaciones de apuestas y a las 2,15 se lanzará la primera de las siete carreras de que compone el programa de esta tarde. La distancia inicial de todas las pruebas es la de 2.200 m., con salida al arranque de la recta de las tribunas.

«JUST L» - «JUNIOR FOX»

«JOHNY WALKER»

Primera carrera: Indra, Icaro, Brisseys, Just L, Impar, 2.200 m.; Johny Walker, Junior Fox, 2.220; Bini, 2.240; Islero, 2.260; Jamaquina, Esterel II, 2.280; Humorada, 2.300.

A «Just L» hay que ponerlo siempre como favorito porque si cuaja su carrera es el más rápido. A «Junior Fox» le sobró paño y Johny Walker llegó en cuarto lugar y debe mejorar. Indra, Impar e Icaro deben dar buen juego y ser muy peligrosos al mínimo descuido de los destacados.

«JESPY» - «INTER»

«CENTAURO»

Segunda carrera: Jepsy e Inter, 2.200 m.; Halcón, Icaria y Merlerault, 2.220; Hobari, Iván Kid, Gacela d'Or e Indor, 2.240; Elken, Centauro y Joli Sport, 2.260.

Esta carrera nos resulta un verdadero acertijo y es enormemente interesante. A Jepsy e Inter los elegimos por aquello de que salen en cabeza y al ser ejemplares en suja podrían tener el destello que anulara a sus rivales más atrasados. La elección de Centauro es por su colocación y su última carrera. Halcón, Merlerault, Hobari, Gacela d'Or, Indor y Joli Sport pueden abrigar esperanzas.

«JAMIN ANNOVER»

«EMPERADOR»

«IAPIS II»

Tercera carrea: Centella, Empe-

rador e Iapis II, 2.200 m.; Hurón, Jamin Hanover, 2.220; Bolívar e Itú, 2.240; Falucho, Dedé, Entendido, 2.260; Zurita e Inquieto, 2.280.

La dificultad de esta carrera estriba en que los mejor colocados según sus records, o bien han atravesado una temporada en baja forma o llevan tiempo sin co-

dor e Iapis II, 2.200 m.; Hurón, Jamin Hanover, 2.220; Bolívar e Itú, 2.240; Falucho, Dedé, Entendido, 2.260; Zurita e Inquieto, 2.280.

Oportunidades repartidísimas entre ejemplares rápidos pero no modelo de regularidad. A Pharis lo elegimos porque atraviesa un buen momento y su colocación no es mala. A Imagen porque ha sido adelantada aunque debemos re-

Mundi, 2.220; Moloch F, 2.260 m. Son once trotones en 20 metros de handicap y la suerte puede ser decisiva. No obstante elegimos a los nuevos porque deben mejorar según su clase. Podríamos añadir a Opera Mundi pero es nuestra norma elegir tres. Consideramos esta carrera como una de las mejores, sino la mejor, que se ha combinado nunca.

«HULI» - «OURAGAN V»

«HORSE WILKES»

TRIO

Sexta Carrera: Horse Wilkes e Iris G, 2.200 m.; Bini Fiol, 2.220; Igen Ornebjerg, Hoffkoning, Ouragan V y Huli, 2.240; Vestjyden, Gamin, Novaho, Liseron des Bois e Irán, 2.260.

Una carrera desconcertante porque reúne una serie de ejemplares que, generalmente pugnan en categorías distintas. Huli nos parece bien colocado, Horse Wilkes es caballo rápido y regular y Ouragan V es superior a sus rivales si tiene su día. Grandes incógnitas son Iris G, Irán e Igen Ornebjerg.

«TUAN» - «NOGARO»

«NOT CABANE»

Séptima Carrera: Nogaro, Tuan, 2.200 m.; Oslo III, Gengis Khan y Notable, 2.220; Marko, Not Cabane y Oroso, 2.240.

Tan interesante como la del pasado domingo o más. Parece ser que la dificultad actual de Tuan es la salida y desde luego es una incógnita cómo se desenvolverá Nogaro con Carmen van Leynseele. Not Cabane está bien situada para ganar o colocarse y también Gengis Khan. Sin embargo todos pueden dar la batalla.

«ASISTIRA DANA

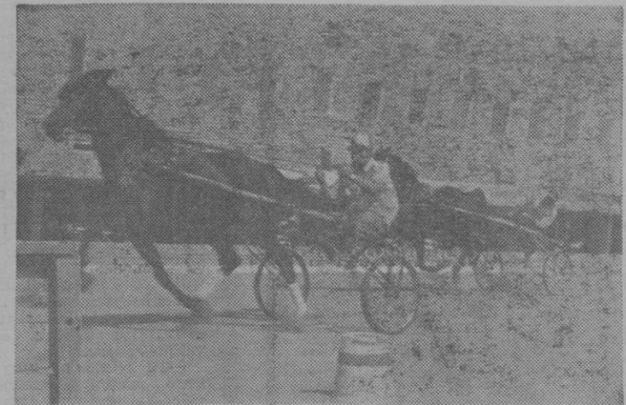
WINTERS A LAS

CARRERAS?»

Dana Winters la estrella de Hollywood que está filmando en Mallorca unos episodios para un serial de televisión, tiene anunciada su visita a Son Pardo con el director de la película y otros elementos del equipo.

CENTAURO

Lea «BALEARES»



Igen Ornebjerg —que hoy reaparecer tras larga ausencia— es uno de los pocos trotones importados que no han llegado al límite de sus facultades. Aquí vemos al caballo de don Pedro Isern en uno de sus entrenos conducido por el danés Jan Tunow.

rrer, exceptuando «Jamin Hanover», favorito más destacado desde nuestro punto de vista. La elección de Emperador e Iapis II es más por sus records que por su forma, lo que es una incógnita para el primero y no muy buena en el segundo. Dedé y Entendido son los que mejor momento atravesan.

«HARMONISLEY»

«PHARIS» - «IMAGEN»

Quinta carrera: Inspecteur II, Cristina, Ouragan, Hamburgo, Nominio L e Iris des Essarts, 2.200 m.; Prince du Figuer, Kasimodo, Dandv Boston Bufón y Opera

BERLITZ SCHOOL

(De fama mundial)

TODOS LOS IDIOMAS

EL METODO MAS SENCILLO Y EFICAZ - PROFESORES NATIVOS

CURSOS COLECTIVOS - CLASES PARTICULARES

EMPEZANDO CUALQUIER DIA

VIA ALEMANIA, 28-30

Telf. 14167

¡Ultima actuación antes de emprender su jira por Europa!

Grandioso homenaje de simpatía al más veterano de nuestros conjuntos

Los JAVALOYAS

ACTUARAN EN..... Lagomago

HOY

DOMINGO A LAS 6 de la tarde

UNICA ACTUACION

CON UNA VISITA A

COMERCIAL SEGRI

se puede resolver totalmente el montaje de un hogar moderno



EL EXCMO. SR. GOBERNADOR CIVIL DON PLACIDO ALVAREZ-BUYLLA Y SU DISTINGUIDA ESPOSA DOÑA EULALIA VERE-TERRA POLO DE ALVAREZ-BUYLLA, EXAMINANDO LAS DISTINTAS DEPENDENCIAS DEL LOCAL, ATENDIDOS POR LOS SEÑORES GRIMALT Y JULIA. — EN LA FOTO INFERIOR. UN GRUPO DE INVITADOS A LA INAUGURACION.

En nuestra edición del pasado viernes ya informamos a nuestros lectores del acontecimiento social en nuestra ciudad, que constituyó la inauguración de los locales de «Comercial Segri» instalados en el ángulo formado por las calles de Nicolás de Pax y Antillón, en la que asistieron nuestras primeras autoridades civiles nutrida representación de la banca y el comercio y presidentes de federaciones, clubs y peñas deportivas.

Constan estos amplios locales, de la planta baja distribuida en variadas secciones en las que están expuestos los más diversos y modernísimos aparatos electrodomésticos, capaces de escandalizar a la más exigente ama de casa, muebles de cocina, televisores, lámparas, muebles-bar, etc.

En la planta superior, mayormente habilitada para la mueblería, se pueden ver los suntuosos dormitorios, comedores, salones, todos detalladamente montados, así como los muebles de oficina. La esmerada y completa exposición que «Comercial Segri» ofrece al visitante en todos sus variados artículos, es algo nuevo y de gusto excepcional. La capacidad decorativa está plenamente representada en todos los detalles.

Don Sebastián Grimalt promotor de este modernísimo establecimiento, es quien nos acompaña en nuestra visita y nos da las oportunas explicaciones a nuestras preguntas, motivadas por la curiosidad que progresivamente va en aumento mientras nuevas secciones vamos viendo, porque la realidad es que cada una de ellas nos obliga a expresar sinceros elogios por el refinado gusto que presentan.

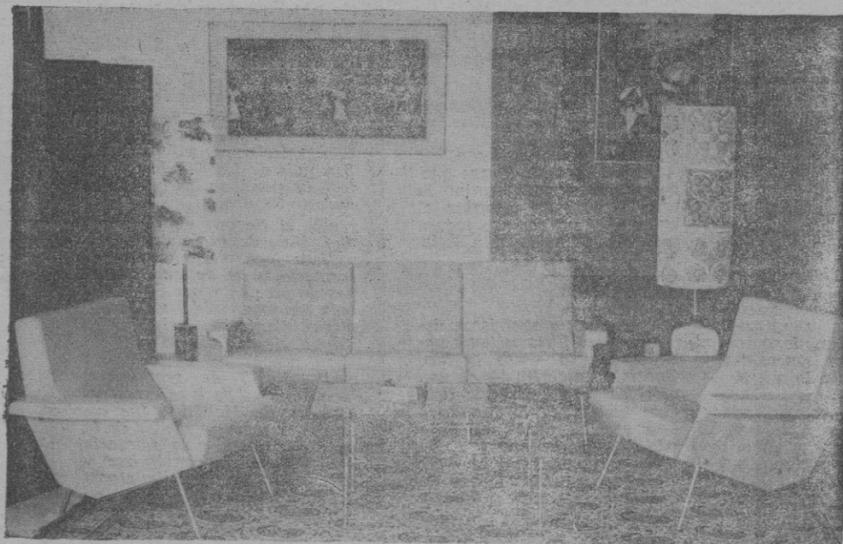
—Señor Grimalt. Sabemos que dentro de sus actividades figura la decoración como una de las más destacadas. No obstante ¿puede decirnos los motivos que le han impulsado a montar este establecimiento?

—Mientras si dijese que no ha sido por afán de mayor expansión comercial, pues creo que esto es innato en todo comerciante o industrial, pero puedo asegurar que un elevado porcentaje de motivos que me han inducido a decidirme, han sido para así realizar unos deseos que siempre he sentido.

—Alcanzada la meta ¿considera que ha llegado al máximo de sus aspiraciones?



UN COMERCIO DE CALIDAD EN PALMA: «COMERCIAL SEGRI»



UN ANGULO DEL LOCAL CON UN ESPLENDIDO «TRESILLO» ENMARCADO DE FINISIMA DECORACION.

—Por ahora, sí, más adelante ¿quién sabe?

—Qué directriz básica le darán a esta nueva organización frente al público?

—La idea fundamental consiste en servir al comprador todo cuanto precise para montar su hogar y esto dentro de todas las posibilidades económicas. Hemos estudiado conienzudamente todos los detalles y desde lo regularmente modesto hasta lo más lujoso lo podremos servir. Además, para facilitar una importante ayuda al cliente tenemos un equipo de delineantes que harán los proyectos para la distribución y decoración, sometiéndolos anticipadamente a su aprobación. Nos parece que con este sistema evitaremos muchos quebraderos de cabeza al cliente, pues dada nuestra experiencia estamos seguros de serie de gran ayuda. También en los muebles de cocina, que son de fabricación propia, podemos hacerlos a medida, adaptándo-

los a las dimensiones y configuración de la cocina.

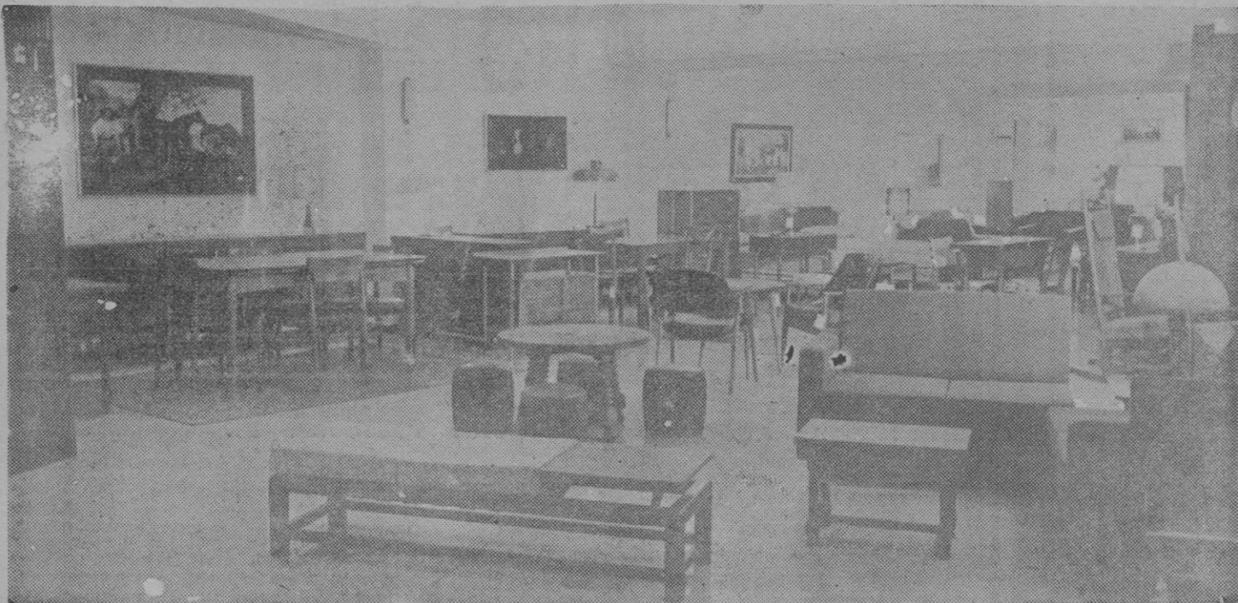
Al llegar a la sección de muebles para jardín y terrazas, dijo el señor Grimalt:

—Aquí tenemos una exposición que por su abundancia de modelos y calidades, dudo que exista otra que la pueda superar.

Efectivamente, hay que reconocer que es el compendio de todas las exigencias en cuanto a modelaje y calidad.

A «Comercial Segri» que abrió sus puertas al público el pasado jueves se puede visitar con el convencimiento de que allí todo resulta fácil y cómodo. Con los mejores auspicios viene a situarse dentro del ambiente comercial de nuestra ciudad y a los jóvenes que piensan o están en vísperas de formar su propio hogar, les diremos: PONGA USTED LA NOVIA. LO DEMAS LO HARA «COMERCIAL SEGRI».

J. M.



VISTA PARCIAL DE LA SECCION DE MUEBLERIA

Polizón en la ciudad

¿CUANTOS años hacía que Juan Mendez había pensado y deseado hacer este viaje a la gran Capital francesa? Era casi un mozoalibete y ya sus afanes se dirigían, exclusivamente, a llegar un día a París en visita de recreo. Había oído a muchos contar las maravillas del viaje realizado y él sentía una enorme envidia de ellos, obsesinándose con París hasta el punto de rehuir en los periódicos y revistas los anuncios de las agencias de viajes a la capital francesa y pasaba rápidamente su vista de ellos como si quisiera olvidar la existencia misma de la Ciudad, así, también, evitaba que su mirada llegara hasta los llamativos escaparates de las Agencias de turismo, temiendo que se exacerbara su parisina obsesión a la vista de los car-

Cuento POR GABRIEL MENEU PIÑA
Dibujo, MARIA DEL MAR BONET

da emotiva en el receptor ultrasonido de sus sentimientos. EN el Hotel sólo iba a dormir. El resto de las jornadas se las quería pasar en las calles de su amada ciudad. La iba recorriendo de punta a punta, desde Vincennes a la Plaza de la Estrella, con sus círculos concéntricos de casas y árboles, y desde el Bosque de Bolonia a las extrañas Buttes Chaumont. Todo París pasaba bajo sus pies y ante sus amis-

por él ni mucho menos aprecio. Y los dos hijos de la casa, despectivamente como casi a un esclavo suyo. Todo lo aguantaba el sufrido Juan, que no tenía a nadie a quien consultar sus infortunios diarios. Las rarezas de los dueños, las alaranzas de los dependientes y las malas pasadas y vejaciones de los hijos de los dueños, el niño —orgullosa— y la niña —presumida— nunca quisieron hacer migas con el pobretón y desamparado aprendiz, que de

determinado tiempo, alcanzar el final soñado.

POR fin lo consiguió. Cuando la cantidad que le faltaba iba disminuyendo en cifra, sus nervios no pudieron aguantar más. Hizo una no muy honrada operación de venta de objetos del comercio, a escondidas de los amos, con un tipo que se prestó a ello y se embolsó una, para él, importante cantidad, la que le faltaba para iniciar el viaje a París. Cuando regresara se obligaba seriamente a devolverlo todo. Pero ahora no podía esperar más, como un novio impaciente que hace tabla rasa de moralidades y quiere conseguir antes de la boda lo que, en buena razón moral y decente, no le es dable conseguir hasta el momento de ella. Para Juan la novia era París y quería hacerla suya cuanto antes, pasando por todo. Incluso por la pequeña estafa a los dueños de la tienda en que trabajaba. La novia bien valía exponerse a lo que fuere. Y se expuso. Y ya era suya la amada tantos años suspirada. Ya estaba, por fin, junto a ella, acariciándola, agasajándola y gozándose con su presencia tan esperada. Para entenderse con ella no tenía dificultades ya que había aprendido a manejarse bastante bien en francés y así le gustaba estar siempre en plena calle, fisingando, curioseando y mirando, como un amante entregado completamente a los encantos de su amada.

No comía en fondas ni restaurantes. Le habría resultado excesivo para su modesta bolsa y por ello se compraba las cosas para comerlas en algún parque por las mañanas. Y por las noches acudía a un pequeño bar que le cayó simpático. Un modesto establecimiento en las cercanías de los Mercados, en la calle Tiquetonne, llena de almacenes de frutos y verduras y con pocos comercios. Aquel bar lo solían frecuentar empleados del Mercado cercano y tenía un aire un poco provinciano y simpático y acogedor. Allí cenaba Juan de lo que se había comprado y se bebía unas cervezas o vino. Lo pasaba estupendamente bien y ya al cabo de unos pocos días le saludaba la patrona del bar como a un conocido más, con esta especial camaradería que saben tener los parisinos con sus clientes.

—Bon soir, Monsieur, ¿avez vous eu un bon jour?

¡, había tenido un buen día. Otro buen día. Ahora todos los días eran buenos para Juan. Y lentamente, para que la cosa durara más, iba desmenuando sus paquetes de co-



mida, como si realizara un complicado rito. Comía y bebía satisfecho, mirando a los demás parroquianos que discutían a gritos en el mostrador o bebían sentados junto a las pocas mesas que había allí. Luego salía del bar tras un:

—Au revoir, Madame!
—Au revoir, Monsieur, a demain!

Si, hasta mañana. Ahora ya había en la gran ciudad alguien que le esperaba. Salía despacio del Bar y tomaba la dirección hacia la plaza Vendôme, que le llevaba hasta la de la Concordia para, atravesando el puente de este mismo nombre, dirigirse a su Hotel, por los Quais. Ya iba viendo otra vez la aguda punta del Vert Galant, como una proa de navío con su mascarón de aquel barco eternamente anclado, que es la Ile de la Cité, y su remolque de la de St. Louis. Ya estaba en la habitación de su Hotel, y en el lecho repasando todos los incidentes de la finida jornada.

Era esta la última noche que estaría en París. Se le había acabado el cupo de tiempo disponible como consecuencia de la finalización del cupo de dinero. La dueña del Bar le había dicho, como de costumbre:

—Au revoir, Monsieur!

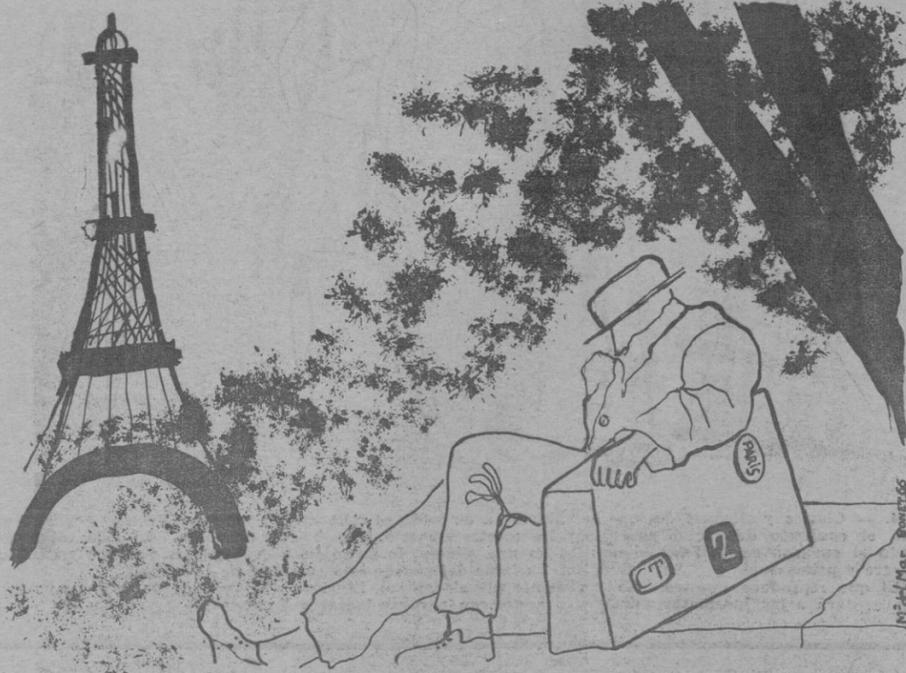
PERO ya no habría «a demain». Todo se había acabado. Estaba triste esta noche en su lecho, Juan, al pensar en el inevitable regreso a su patria y a su ciudad. «¿Su ciudad? No era, acaso, París «SU» ciudad definitiva? Si volvía a aquella en que trabajaba, siempre sería un exiliado de difícil catalogación. Un apátrida en su patria misma. Estaba triste pensando en todo aquello, Juan, en esta última noche de París.

Se desveló y el insomnio, «la terrible bestia apocalíptica del insomnio» hizo presa en él. Y de repente se hizo la luz. «¿Y si no volviera más?». «¿Y si se quedara, para siempre, en París?».

Su cabeza desvelada iba tejendo planes y más planes. Imposible quedarse. No había manera de cambiar el destino y quedarse en su amado París ya para siempre. No quiso pensar en todo aquello y decidió dormir. Encendió la luz, se incorporó y cogió de la mesita de noche el frasco de somnífero que llevaba siempre consigo, para su ya crónico insomnio. Lentamente cogió el pequeño frasco y sacó de él una pastilla. Mientras, miraba el frasco y su contenido. De repente se le ocurrió algo. Era la única solución para quedarse. Para quedarse para siempre. Sin que nadie pudiera oponerse y sin ningún gasto más para Juan. Miraba fijamente el frasco de transparente cristal. Allí dentro estaba el secreto de su definitiva permanencia en París. Aquellas pastillas podían ser el aval para conseguir su ciudadanía parisina definitiva. ¿Miedo? ¿A qué? Sonrió completamente decidido. No se marcharía nunca más de París. En él se quedaría para siempre. Abrió de nuevo el frasco y sacó todo su contenido. Había exactamente ocho pastillas. Ellas debían ser las que le obtendrían su ficha de nuevo vecino de París. Las sacó del tubo y las tuvo un rato en el hueco de una mano. Las miró con simpatía. Llenó luego el vaso con agua. Condujo lentamente la mano a la boca y depositó en ella las ocho pastillas. Con el vaso en la mano estuvo un momento indeciso. Luego, rápidamente, cogió el vaso lleno de agua y bebió avidamente, con voluntad, con rabia...

Se echó despacio bajo el embozo. Por la ventana entraba la luz de la iluminación de la calle. Poco a poco le fue invadiendo una dulce calma y a través de ella, Juan Mendez fue dado de alta en el padrón de habitantes de París, con residencia definitiva en el cementerio cercano de Montparnasse...

FIN



teles propagandísticos exhibidos allí.

Y, ahora, está Juan en París. En un Hotel del Quai St. Michel. Un Hotel de una estrellita con pocas pretensiones, aunque el precio del hospedaje fuera exorbitante para las posibilidades económicas del viajero. Pero ya estaba Mendez en «su» París. Ahora, desde su habitación que daba a la Rue St. Jacques contemplaba la Iglesia de San Severino, muy próxima y frente a él tenía la Ile de la Cité, con la Iglesia de Notre Dame. Veía la mole casi legendaria que tanto había querido sin conocerla más que por referencias orales y gráficas. Ahora sus ojos eran el diáfragma que captaba, por fin, las amadas imágenes presentidas. Le gustaba aquel barrio tan popularizado de la orilla izquierda del serpente Sena, en el barrio latino y bohemio y próximo al Boul'Mich' legendario, poético y literario

O se encontró extraño en París Juan Mendez y la gran urbe no le hizo sentirse solitario. El sabía ya de soledades y pensaba que es mucho mayor la soledad en una ciudad pequeña que en esta París enorme y magnífico. Mucho más solo estaba en aquella ciudad en que había vivido tantos años, deseado evadirse de ella aunque sin poderlo hacer nunca hasta ahora. Sabía muy bien del egoísmo de las gentes de aquella ciudad pequeña en que había vegetado tantos años. Todos, allí, le conocían y él conocía a todos igualmente. Y a pesar de ello se hallaba como en una cámara frigorífica de afectos, totalmente congelado su corazón y helados los de los demás, en una total hibernación de sentimientos, quizá por primera vez ahora sentía que se habían abierto las puertas de su inédito corazón a las emociones exteriores y gozó enormemente paseándose por «su» París, contemplando con ternura a los viandantes de los que le parecía recoger una similar on-

tosos ojos y se extasiaba ante el novelesco Louvre, ante la tónica Torre Eiffel, se sentaba a merendar en el burgués Luxembourg, lleno de niños, o se extasiaba en los vericuetos de las callejas del alto Montmartre.

No había sido muy divertida la vida de Juan. Desde pequeño se vio obligado a independizarse. Se había quedado huérfano a los catorce años y supo así los inconvenientes de perder tan pequeño a sus progenitores. Se le fueron ambos, casi sin apercibirse, en un descarrilamiento de trenes al ir a visitar a unos parientes. El, aparentemente, quedó ileso. Realmente fue él el más muerto de los tres. Los padres dejaron, de tener que afanarse para las diarias contingencias de la vida que les era difícil y penosa y su hijo, Juan, arrambó con todo y de dirigido tuvo que convertirse en autodirigente total. Ya no tenía a nadie que le vigilara y cuidara. Entonces empezó a ser su propio jefe y supo, por experiencia personal, lo que ello representaba en molestias de toda índole. Unos casi desconocidos parientes se lo quitaron de encima y enseguida y le colocaron de aprendiz, todo estar, en un gran comercio de ultramarinos, que tenía —además— secciones de alpargatería, ferretería y droguería. Un gran almacén oscuro y húmedo, triste y lleno de trabajos para Juan que no paraba en toda la jornada. Los dueños le acomodaron en una habitación llena de cachivaches, en el sótano, y tomaba sus comidas sobre un mostrador de la tienda, atiborrada de géneros descompuestos por los compradores, comiendo entre olores que le hacían olvidar el de los manjares que estaba ingiriendo, aunque lo de manjares era un poco exagerado, dada la sencillez de las sopas, tortillas y algún cocido que formaban la eterna teoría de sus comidas. Le trataban los dueños, unos ricachones presumidos, como un simple asalariado, sin ninguna simpatía

tal llegó por los años a ser un dependiente más en la tienda. Ello le significó ganar un poco más de dinero. Por lo demás, todo siguió igual. Las comidas sobre el mostrador lleno de géneros y acostarse en el cuarto del sótano.

ERA su vida monótona y triste. No tenía apenas amigos y su vida transcurría entre el trabajo en la tienda y la lectura a la que se aficionó como una distracción casi única. Terminaba muy tarde el trabajo y cansado no tenía ganas de paseos ni cines. En su pequeño cuarto se hallaba mucho mejor con sus libros y revistas que, a regañadientes, le prestaba el hijo de los amos.

La hija de los dueños de la tienda en que trabajaba Juan fue a París con unos amigos de la casa y al regreso fue tema casi obligado en la tienda el contar y cantar las excelencias de aquella lejana ciudad. Juan interesó enseguida por París y obtuvo de una agencia de viajes local, unos folletos de propaganda que amplió luego con otros que recibió directamente de casas de turismo que ofrecían su envío en la prensa diaria. El fuego estaba, ya, iniciado y no fue posible apagarlo después. París se había constituido en la meta y obsesión única de Juan y a conseguir ir allí dirigió sus esfuerzos máximos.

La cosa era asaz difícil para Juan. Se impuso toda clase de privaciones, además de las que la vida misma ya le imponía, a su propio pesar y voluntad, y así fue ahorrando céntimo a céntimo para poder conseguir la cantidad mínima para el ansiado viaje. Fueron días, meses, años de paciente ahorro, de menudo ahorro, que por las noches vigilaba amoroso como un avaro de sus tesoros y, ya en el lecho, iba haciendo sus cuentas de lo que le faltaba aún para poder emprender el viaje, haciendo mentales estadísticas del ahorro conseguido y cálculos del promedio que le era preciso obtener para, en

SERVICIO MANCOMUNADO NEPTUN-SLOMAN

Linea regular SEMANAL de modernas motonaves desde PALMA a HAMBURGO - BREMEN - ROTTERDAM Y VICEVERSA

BUQUE	Desde PALMA	Llegada HAMBURGO	Llegada BREMEN	Llegada ROTTERDAM
HESTIA	10. 10.	24. 10.	27. 10.	31. 10.
SLOMAN VALENCIA	17. 10.	31. 10.	3. 11.	7. 11.
SLOMAN MESSINA	24. 10.	7. 11.	10. 11.	14. 11.
HERCULES	31. 10.	14. 11.	17. 11.	21. 11.
HECTOR	7. 11.	21. 11.	24. 11.	28. 11.
HESTIA	14. 11.	28. 11.	1. 12.	5. 12.
SLOMAN VALENCIA	21. 11.	5. 12.	8. 12.	12. 12.
SLOMAN MESSINA	28. 11.	12. 12.	15. 12.	19. 12.
HERCULES	5. 12.	19. 12.	22. 12.	26. 12.
HECTOR	12. 12.	26. 12.	29. 12.	2. 1.
HESTIA	19. 12.	2. 1.	5. 1.	9. 1.
SLOMAN VALENCIA	26. 12.	9. 1.	12. 1.	16. 1.

Se admiten transbordos para todos los puertos del Mundo librando CONOCIMIENTOS DIRECTOS

Para informes dirigirse a:

Agente Cia. NEPTUN
MIGUEL PUIGSERVER
Avda. Ant.ª Maura, 64. - Tel. 15303 (3 lín.)

Agente Cia. SLOMAN
AGENCIA SCHEMBRI S.L.
Avda. Ant.ª Maura, 19. - Tels. 21417-11074

CONCURSO NACIONAL DE CUENTOS «BALEARES» - «LIBROS ERESO, 1966»

LA BELLEZA

LOS OJOS CAMBIANTES

OTRA vez cambia el maquillaje de los ojos. Cansadas de los ribetes a lo Pola Negri — fue esta artista de los años 30 que los puso de moda. Después fueron olvidados, y resucitados más tarde, hace como unos 67 años — las mujeres de nuestra época prefieren ahora una apariencia más natural, dentro del sofisticado necesario para conseguir belleza.

Las líneas negras o muy oscuras bordeando los párpados, tienen tendencia a desaparecer. También las pestañas postizas retroceden hasta su justo lugar, o sea los escenarios, la pantalla, los ojos de las maniqués, y en justificadas excepciones, los de aquellos que apenas las tienen naturales.

Para poder dejar las pestañas postizas, sin demasiada pena, las casas productoras de cosmética intensifican su propaganda de nuevas «máscaras» o sea rimmel para los ojos más suaves, más naturales, con gran extensión de colorido.

El arreglo de los ojos se ha complicado, después de que la moda ha acostumbrado a toda mujer, de los 15 a los 60 años a pintárselos. Es precisamente, ahora que se les ha hecho imprescindible, que se les exige más refinamiento. Como todas las modas que perduran, se ha de perfeccionar forzosamente con el tiempo.

Se juega — en este decorado ocular — con varios tonos de sombra. El lápiz o la pincelada oscura, solo se usan para corregir defectos, o sea para separar los ojos, para levantarlos un poco, para espesar las pestañas, pero nunca para «enmarcar».

Con varias sombras de colores se da forma al párpado superior, a fin de que el ojo destaque sobre un fondo favorecedor, según el párpado sea saliente o cóncavo.

También se aplican inmediatamente bajo el párpado inferior, para disimular su grosor si lo hay, y si no, para dar un poco de profundidad.

Los colores de las sombras son siempre claros, algo empastados de blanco, a fin de que cubran perfectamente hasta un sombreado natural excesivo.

El lápiz blanco aplicado unos

centímetros más arriba de las pestañas superiores, hacen resaltar éstas, y el brillo a la mirada. Para conseguir un bonito maquillaje de ojos, hay que ensayar con tiempo, sin compromiso de estar guapas al poco rato. Fijándose un poco en las fotografías descriptivas de los prospectos de los cosméticos, y usando de ellos con mucha parquedad, no hay duda que se puede llegar a un maquillaje moderno, discreto y muy favorecedor.

Mercedes V MESTRES

LA RECETA DE LA SEMANA
MACARRONES NAPOLITANOS

300 gramos de macarrones.
1 K. de tomates maduros.
1 cebolla regular
50 gramos de queso gruyere rayado
300 gramos de gambas.
300 gramos de almejas.
250 gramos de calamares.
Laurel, ajos, aceite, sal.
Se frien en el aceite los tomates a trozos sin pelar con los ajos chafados y el laurel. Cuando están a medio cocer, se pasan por el colador chino, y la salsa obtenida se guarda. Se sofren las gambas y los calamares — éstos cortados a trozos pequeños — junto con la cebolla trineada. Las gambas después de fritas se pelan y descabezan. Se añade todo a la salsa se especia y se deja cocer junto. Aparte se hacen abrir al calor las almejas, y se añaden también a la salsa un momento antes de retirarla del fuego junto con el agua que han soltado.

Se mezcla la salsa de mariscos a los macarrones previamente hervidos. Se espolvorea el queso por encima y se gratinan ligeramente en el horno antes de servirlos.

INSTANTANEAS DE LA MODA PARISIENSE

VESTIDO DE NOCHE DE ORGANDI-SHANTUNG COLOR ROSA, CUYA PARTE INFERIOR EVOCA UN PEDESTAL

MODELO DE COCTEL PARA JOVENCITAS CON TALLE ALTO Y ESCOTE IMPERIO

1. — Madeleine de Ranch ha creado, para su clientes muy parisienenses, este bonito y espiritual vestido de tarde de twill de seda turquesa, estampado en lunares de color violeta.

El cuerpo de este vestido, con cuello levantado y proyectado hacia atrás, tiene la espalda ablusada y ahuecada por encima del cinturón, anudado en su lugar normal. La falda está constituida por unos paneles doblados que le dan amplitud y flexibilidad.

2. — Marc Vaughan coloca a la mujer en un pedestal. Se trata de una imagen, claro está, pero también de lo que evoca este vestido de noche, que dicho modista ha creado en un organdi-shantung de color rosa, una seda de Lajoie.

El pedestal es este extraño borde con ángulos rectos que parece descansar en el suelo y del que parte un cuerpo de vestido largo, igualmente en ángulos rectos, como un majestuoso obelisco. El busto es pequeño, con escote horizontal, mantenido por unos tirantes muy simples.

¡Es un vestido para las mujeres que sienten la vocación de arquitectos!

3. — Vestido de «tres pisos» es decir, de tres paneles que dividen la línea, muy simple, casi clásica, en tres secciones. Esta regla de tres de la costura es de Jean Patou.

El primer piso está formado por un canesú plano con escote redondeado; el segundo piso, por un panel, pura el talle, que se puede decir alto o bajo, según se desee; en el tercer piso, la falda está constituida por unos anchos paneles abotonados. Esta original y estudiada combinación de piezas da como resultado un bonito, juvenil y encantador vestido.



4. — Clásico y siempre de moda, el conjunto de coctel posee todo el encanto de la feminidad alegre y primaveral. El que reproduce nuestro diseño, gustará a las jovencitas para quienes están de moda el talle alto y los escotes Imperio, muy bonitos en una silueta de busto juvenil. La falda del vestido está enteramente plisada en sol. El abrigo es recto, con mangas largas y sin botones. Vestido y abrigo son de muselina de seda estampada con florecitas verdes y rosas (una seda de Golschid). El creador de este conjunto es Lempereur.

SU VIVIENDA EN LA ZONA MAS RESIDENCIAL DE PALMA DE MALLORCA

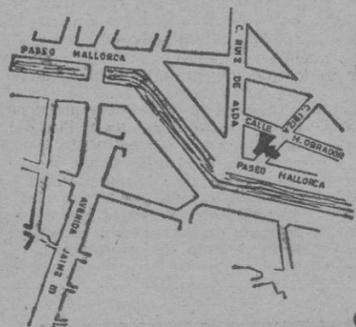
(Calle Ibiza, semiesquina al Paseo Mallorca)

- A 2 MINUTOS DE JAIME III -

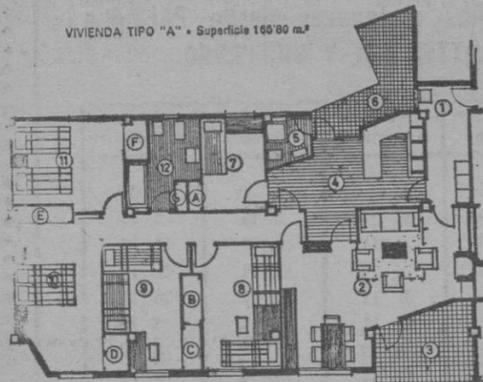
SOLO POR 575.000 PTAS. DE INVERSION PUEDE OCUPAR SU PISO

SU VIVIENDA TENDRA:

CARACTERISTICAS:



VIVIENDA TIPO "A" • Superficie 160/80 m.²



DESCRIPCION

- 1 Recibidor
- 2 Sala comedor
- 3 Terraza sala comedor
- 4 Oficina cocina
- 5 Alseo servicio
- 6 Terraza servicio
- 7 Dormitorio
- 8 " "
- 9 " "
- 10 " "
- 11 " "
- 12 Baño
- A Armario
- B " "
- C " "
- D " "
- E " "
- F " "
- G " "

- ★ Gas ciudad
- ★ Cocina con horno y tres fuegos
- ★ Fregadero de dos senos, de acero inoxidable
- ★ Armarios de cocina de lujo
- ★ Parquet en zonas nobles
- ★ Terrazo extra de 40 x 40
- ★ Alicatados en baños y cocina completos
- ★ Calefacción por calor negro
- ★ Calentador eléctrico
- ★ Instalación eléctrica para uso corriente y aparatos domésticos (fuerza)
- ★ Chimenea de leña en cuarto de estar
- ★ Baño completo y servicio con aparatos sanitarios «ROCA»
- ★ Agua con presión garantizada
- ★ Armarios empotrados en habitaciones y pasillos, con madera de alta calidad

- ★ Lunas cristaliola
- ★ Instalación empotrada para colocar antena T. V.
- ★ Terraza tendadero
- ★ Amplias terrazas exteriores
- ★ Instalación para teléfono
- ★ Carpintería interior y exterior de lujo
- ★ Pilas lavaderos
- ★ Contadores individuales de agua, electricidad y gas
- ★ Extractores de humos en cocinas
- ★ Portal lujoso con mármol de primera calidad, maderas nobles, lunas, casilleros postales, etc.
- ★ Ascensor de subida y bajada
- ★ Fachada recubierta de gres y persianas mallorquinas

- Tiene Vd. una gama de viviendas a elegir; la máxima inversión es de 800.000 Ptas. Resto en letras hasta 6 años
- Para habitar en noviembre sin hipoteca y de renta libre
- Vea en obra el piso piloto instalado por H. MUEBLES, todas las tardes de días laborables hasta las 6 horas.

Información: H. MUEBLES - Calle Conquistador, 22

Horas: Mañana de 10 a 1 - Tardes de 5 a 6

ES UNA PROMOCION HUARTE INMOBILIARIA S. A.

ASILOS DE PAZ

Por el Dr. Garcías Palou

Ha causado sensación, en diferentes latitudes, la reciente orden del Gobierno Rumano relativa a la edad, para el ingreso en las órdenes religiosas ortodoxas.

En virtud de aquella, se obliga a todos los religiosos y religiosas menores de cuarenta años a dejar sus conventos y monasterios, con la finalidad de que trabajen en "oficios que den un beneficio a la sociedad". Igualmente, queda prohibido, de ahora en adelante, abrazar el estado religioso, sin haberse llegado a dicha edad.

A la verdad, un criterio y una postura, inspirados en un concepto erróneo del trabajo y de la vida del claustro. Diría más: una idea vulgar —inculta— de aquél y de ésta. La que posee algún rústico labriego o un iletrado pastor de la montaña; la sencillez de cuvas costumbres —encantadora— explica, sin embargo, lecciones profundas a uno que otro de los sabios del mundo europeizado. El concepto de labor y de vida monacal —particularmente, el de la monja de clausura— que se tiene en chavolas y en tabernas de los más frívolos suburbanos.

Como si el convento, el monasterio o la ermita no fueran sino holganza; y como si las únicas tareas que reportan "un beneficio a la sociedad", sean las del bracero de la gleba o las del herrero que descarga martillazos sobre el yunque. No bastarían los dedos de ambas manos para contar las Hermanitas de los Pobres o las Hijas de la Caridad, que viven entre nosotros y que renunciaron a sus palacios y servidores, para

hacer de su vida alivio continuado de los pesares de ancianos y enfermos de los hospitales.

Nadie ha aventajado al Cristianismo en la proclamación e intimación del deber del trabajo. La Iglesia sabe que la ociosidad fue vedada en el mismo estado de felicidad de los dos primeros seres humanos. Cristo nos obliga a "negociar" con nuestros propios talentos. Paulo de Tarso —el gran San Pablo, maestro de teólogos— enseña, de manera tajante, que el "que no quiera trabajar, no coma".

Sería suficiente preguntar a los padres, que han de ganarse el pan del sustento lejos del hogar, si las monjitas a las que confían el cuidado de sus niños, viven o no del mero ocio y de sus rezos. Igualmente, a aquéllos a quienes han hecho partícipes de los sagrados derechos y deberes paternos; a los Hermanos de San Juan de Dios, Hermanos de las Escuelas Cristianas, Salesianos...

Más, acerca de las montañas y monjes de vida contemplativa, —de los que cree el vulgo más rudo que nada hacen sino holgar— hay que consultar a la Historia.

Sería pueril que mi pluma humilde osara añadir una sola letra a la multitud de páginas que reflejan la influencia bienhechora de conventos y cenobios; los que, muchas veces, a través de los siglos fueron —y son, en este mismo siglo, henchido de sabiduría— los salvadores de los más grandes bienes de la humanidad.

Hoy —en medio de tanta miseria moral— sería saludado con gritos mesiánicos el

salvador de este mundo corrompido y corruptor. Por lo cual, no hay que ocultarle que aquéllos —monasterios y ermitas— con el bagaje de su experiencia y de sus meditaciones, saben dónde están los males y cómo aplicar el remedio. Y, si llegase el día en que los Y. y soledades se sintieran incapaces de curar las dolencias de los hombres, sería señal de que está para sonar la hora postrera de la auténtica humanidad.

Las Ordenes contemplativas son medicina para las llagas sociales de los hombres; porque muestran pobreza voluntaria. Ofrecen el voto de castidad a la licencia y al desenfreno. La verdadera obediencia —la que acaba de pedir Pablo VI— al libertinaje de las costumbres. La penitencia, a la vida de placer.

Yerra el mundo, al creer que los milagros de frailes y monjas se obran, por la fuerza del dinero. Es el trabajo, realzado en el olvido de sí mismos y en virtud de la obediencia, el que prodiga maravillas. Hitler se persuadió de ello, y no vaciló en confesarlo. En la soledad, donde escribo —en esta «Mi Cartuja», de Es Mal Pas, cuyo silencio eremítico sólo quiebran, por gracia del Creador, los bramidos de la mar enfurecida— cunden las tareas de la pluma, como jamás en los ámbitos de la ciudad inquieta y habladora. Una semana de Cartuja, de Trapa o de Ermita devuelve la conciencia de hombres y de cristianos, a veces perdida entre los ruidos de las máquinas y los gritos de la noche, encendida por las pasiones.

Hay que haber padecido las torturas de los grandes espíritus, para clamor muy alto que hacen falta asilos de paz y de quietud del alma. Y si no se cree en la paz de monasterios y cenobios, habrá que ir a buscar la de los manicomios.

La Historia nos recuerda a Cluny, Monte Casino, Asís, la Gran Cartuja, María Novella, Guadalupe, Miraflores, Manresa.

Hay allí algo más que holganza. Lo que ni la ciencia ni la técnica modernas son capaces de labrar.

Antaño, las Ordenes —conven-

tos y monasterios— fueron los asilos de la humanidad. Bajo otro respecto —de más subido valor— también lo son en nuestros días. A pesar de haberse instaurado, por los Estados, un orden más perfecto. En la Cartuja, en la Trapa o en la Ermita, el mundo hallará lo que echa de menos.

Refiérese —sea mera leyenda, sea auténtica historia— que, cierto día, un extranjero de líneas venerables, llamado a la puerta de un convento de Corvo. Acercósele un fraile, y le preguntó dulcemente: «¿Qué buscáis?». «La paz», respondió. «¿Cuál es vuestro nombre?». «Me llamo Dante». Dante, que había estudiado, como pocos, al mundo, buscaba la paz en un convento. Y nadie puede adivinar qué habría sido de Dante, si, en aquel asilo, a donde fue a mendigarla, no hubiera hallado la paz.

Si el mundo ha de valorarse sólo por un puesto de trabajo en el taller, en el asiento del tractor, ante el volante de un coche o junto al timón de una barca, muy poca cosa es el mundo.

Hay que haber padecido las torturas de los grandes espíritus, para clamor muy alto que hacen falta asilos de paz y de quietud del alma. Y si no se cree en la paz de monasterios y cenobios, habrá que ir a buscar la de los manicomios.

La Historia nos recuerda a Cluny, Monte Casino, Asís, la Gran Cartuja, María Novella, Guadalupe, Miraflores, Manresa.

CULTOS

San Juan, Leonardo. Cuarenta Horas.

—Concluyen en las Madres Teresas, en sufragio de varios difuntos.

Fiesta dedicada a Sta. Teresita del Niño Jesús: A las 8,30 Misa rezada. A las 11 Misa rezada. A las 11 Misa solemne con sermón, panegírico por el Rdo. P. Morán, Redentorista.

Exposición del Smo. A las 5 de la tarde. A las 7,30 rezo del Sto. Rosario, ejercicio de la novena de Sta. Teresa de Jesús y a las 8 Misa vespertina con sermón por el Rdo. P. Epifanio Morán, Redentorista.

Otros actos religiosos

—En la Catedral, a las 10,30 Misa mayor con sermón, por el M. I. Sr. don Sebastián Garcés, Canónigo Magistral.

A las 6,30 de la tarde rezo del Sto. Rosario con exposición de S. D. M.

A las 8,30 Misa vespertina.

—En los PP. Capuchinos. La Juventud Antoniana tiene Misa de Comunión general a las 8,30 de la mañana. Después de la Misa reunión en la Sala de Santos.

—En los SS. Corazones. 2º día de Novena que a la Virgen de Lluç dedica su cofradía y devotos. Por ser domingo el Sto. Rosario empieza a las 6,45 de la tarde y a continuación Misa participada con sermón por el Rdo. Padre Agustín Martí, M. de los SS. CC. v canto de los Gozos.

—En el Santuario de la Bonanova, solemne fiesta de acción de gracias a la Virgen con motivo del XIX aniversario de la caída de una chispa eléctrica. A las 11, de la mañana solemne Oficio con sermón por el Rdo. don Jaime Canó Villalonga, Profesor del Instituto «Ramón Llull», al final, Salve a la Virgen.

—En el Socorro, a las 8 Misa v Comunión para los Cofrades y devotos de la Virgen de los Desamarrados. Por la tarde a las 6,45, rezo del Sto. Rosario y a las 7 Misa vespertina.

—En el Oratorio del Cementerio continuación de la Novena de Oraciones por los difuntos. A las 8,30 de la mañana Misa. A las 5 de la tarde rezo del Sto. Rosario, precedido por los difuntos en sermón.

CULTOS PARA MAÑANA

San Francisco de Borja, confr. Cuarenta Horas

—Empiezan en San Jaime a la Stma. Virgen del Pilar. Exposición del Smo. a las 4,30 de la tarde. A las 7,15, Santísimo Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M. A las 8, Misa vespertina.

—Empiezan en Montesión, también en honor de la Virgen del Pilar. Exposición de S. D. M. a las 5 de la tarde. A las 7, rezo del Sto. Rosario, ejercicio del Triduo y reserva. A las 7,30, Misa vespertina con sermón por el Rdo. P. Julio Lahuerta, S. J.

Otros actos religiosos

—En Sta. Catalina de Sena. Adoración Nocturna. Turno de Guardia «Divino Maestro».

—En los SS. Corazones, continuación de la Novena de la Virgen de Lluç. A las 7,30 de la tarde, rezo del Santísimo Rosario y Misa participada con sermón por el Reverendo P. Agustín Martí M. SS. CC.

—En las MM. Teresianas, continuación de la Novena de Santa Teresa de Jesús. A las 7,30, tarde, Santo Rosario y Novena. A las 8, Misa vespertina con sermón por el Reverendo P. Epifanio Morán Redentorista.

—En los SS. Corazones. 2º día de Novena que a la Virgen de Lluç dedica su cofradía y devotos. Por ser domingo el Sto. Rosario empieza a las 6,45 de la tarde y a continuación Misa participada con sermón por el Rdo. Padre Agustín Martí, M. de los SS. CC. v canto de los Gozos.

—En el Santuario de la Bonanova, solemne fiesta de acción de gracias a la Virgen con motivo del XIX aniversario de la caída de una chispa eléctrica. A las 11, de la mañana solemne Oficio con sermón por el Rdo. don Jaime Canó Villalonga, Profesor del Instituto «Ramón Llull», al final, Salve a la Virgen.

—En el Socorro, a las 8 Misa v Comunión para los Cofrades y devotos de la Virgen de los Desamarrados. Por la tarde a las 6,45, rezo del Sto. Rosario y a las 7 Misa vespertina.

—En el Oratorio del Cementerio continuación de la Novena de Oraciones por los difuntos. A las 8,30 de la mañana Misa. A las 5 de la tarde rezo del Sto. Rosario, precedido por los difuntos en sermón.

—En el Oratorio del Cementerio continuación de la Novena de Oraciones por los difuntos. A las 8,30 de la mañana Misa. A las 5 de la tarde rezo del Sto. Rosario, precedido por los difuntos en sermón.

INDICADOR RELIGIOSO

DOMINICA XIX DESPUES DE PENTECOSTES

Rito de II clase. Color verde. Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de la Trinidad. —Mientras se inician las actividades culturales y docentes en un nuevo ciclo académico, la Iglesia va enriqueciendo y coloreando el panorama escatológico, que constituye el epílogo del Año litúrgico. Y ello con gran fruto y provecho del cristiano, que en los comienzos de las tareas de un nuevo curso en los centros culturales y en la vida social, recibe magníficas y enriquecedoras lecciones de espiritualidad y de sabia conducta, para correr con éxito la ruta de su vida y poder dar cumplida cuenta en el gran final de curso, cuando venga el Señor al fin de los tiempos para juzgar al mundo.

Ya el Introito de esta Dominica, tomado del salmo 77, nos introduce en el ambiente escatológico. El Señor proclama que es la salvación del pueblo. Si en su angustia el pueblo le invocó. El le atenderá y será su Señor para siempre. En la Oración pide la Iglesia al Señor que aparte de nosotros todo mal, para que tanto nuestro cuerpo como nuestra alma sean libres de todo impedimento y podamos dedicarnos plenamente a su santo servicio.

Las dos lecturas, en lección coordinada y paralela, nos predicán una renovación y un nuevo resetimiento espiritual, a fin de ser transformados y perfeccionados. En la Epístola, tomada de San Pablo a los Efesios, cap. 4, vers 23-28, el Apóstol lanza a consignar: «Habéis de renovaros para una transformación espiritual de vuestro entendimiento y revestiros del hombre nuevo, creado a la imagen de Dios en la justicia y la santidad de la verdad». Y a este efecto indica algunas normas concretas de conducta que harán eficaz este resetimiento del hombre nuevo: Evitar la mentira, decir siempre la verdad, no dar lugar a la ira ni al resentimiento, no robar jamás, y dedicarse a algún trabajo útil, a alguna ocupación santa, con el objeto de poder ayudar con su salario a los que pasan necesidad.

El Evangelio, tomado de San Mateo, cap. 22, vers. 1-14, tiene un hondo sentido pascual y escatológico. Se trata de la parábola

del Rey que desea celebrar las bodas de su hijo. Y no habiendo querido asistir al banquete los invitados designados, envía a sus siervos a los caminos para llamar a los transeúntes e instalarlos, a que acudan al solemne banquete nupcial. La sala se llena de numerosos invitados que responden a, real llamamiento. Pero al penetrar el Rey en el recinto del festín observa que uno de los hombres no va revestido con el traje de boda. Ofendido el Rey, reprendió su conducta, y ordena a sus servidores que anarten al siervo indigno de la sala del banquete. Y termina la parábola con estas palabras de Cristo: «Muchos son los llamados, pero no tantos los escogidos».

Jesucristo, el Hijo de Dios, celebró en la Encarnación las bodas reales con la humanidad. Y también, al redimirnos y darnos su gracia, con cada uno de los hombres. La Eucaristía memoria y renovación de su Misterio Pascual, es el banquete que el Padre celestial ofrece en la Iglesia Santa a todos los cristianos. Cada domingo, al reunir la Iglesia a sus hijos en torno al altar celebramos el gran Misterio salvador y nos ponemos en contacto con el Señor. Pero es preciso acudir al banquete eucarístico revestidos de la gracia y de las virtudes, del hombre nuevo proclamado por San Pablo. Y este festín eucarístico es fiesta y gran alegría cuando el Señor, en la plenitud de su gloria futura, del banquete eterno en la felicidad del cielo. Para uno y otro banquete es preciso acudir revestidos. Y en la antífona de la Comunión se nos da una norma clara: Cumplir siempre los mandamientos y la voluntad de Dios.

PATENTES Y MARCAS - agencia oficial - FUNDADA EN 1909 - JUAN LOPEZ - SAN MIGUEL, 157 - TELF. 12009 PALMA

Historia de las llamadas de Dios

En el evangelio de la misa de este domingo XIX después de Pentecostés, leemos la historia de las llamadas de Dios al hombre. Dios que invita, y el hombre que se niega a Dios.

Persiste Dios buscando a los hombres, y éstos siguen huyéndole. Es un hecho lleno de misterio. Plenitud de incomprendible bondad divina, que sólo Cristo —Dios y hombre, a la vez— pudo hacerlos asequible, haciendo que llamemos Padre a Dios.

Solamente se hallan en disposición de comprender la bondad divina, los hombres que, enseñados por Cristo, se atreven a rezar, a pedir a Dios, empobreciendo con estas palabras: «Padre nuestro».

Si nos hacemos nuestras estas palabras del Maestro, nos hallaremos en camino de sentirnos hijos y de atender debidamente al Padre.

Antes, no. El hombre no quiere ir al Señor. No hace caso de la invitación.

«Un rey celebró las bodas de su hijo. Y envió sus siervos a llamar a los convidados a las bodas. Y no querían venir».

Un rey no mueve a los hombres por invitación. Se siente bien el hombre consigo, a pesar de todas las miserias que le rodean.

Los hombres se sienten casados con su ser, con el ser que se les dio, y quieren permanecer en ellos mismos, despreciando las bodas del hijo del rey.

Llaman y gritan los siervos del rey. Pero no escuchan los hombres. Dicen: que llamen y griten, porque es su obligación. Nosotros preferimos servirnos, y no acudir al banquete.

Es la historia, es la vida vivida por los hombres que no han aprendido de Cristo las maravillosas palabras dirigidas a Dios llamándolo Padre nuestro.

«Segunda vez mandó otros criados, a los cuales dijo, decid a los convidados: He preparado el banquete, los toros y animales cebados están degollados y todo preparado; venid a las bodas. Pero ellos no hicieron caso y se fueron, uno a su granja, otros a sus negocios».

A la primera invitación, prefirieron quedarse consigo. Ahora, a la segunda llamada, avanzan unos pasos en la huida. Les interesa más su granja, que el banquete del rey; estiman más sus negocios, que los animales cebados del Señor.

Quedarse consigo el hombre y no quiere saber de Dios, es un gran desorden e indica que no quiere otro señor a quien servir más que a sí mismo. Es proclamarse independiente. Se queda con la vida recibida y desprecia al Dador.

El otro paso es más atrevido y blasfemo. Quiere sus cosas, oponiéndolas a las del Señor. Esto prepara el desastre final del hombre.

Es la desgracia consignada luego en el evangelio: «Y los demás agarraron a los siervos y después de insultarlos los mataron».

M. RAMIS ALONSO

HOJA DE LA CARIDAD - CARITAS DE MALLORCA

Nº 131 - C/. Zavellá, 17. - Tfno. 17289. - Laborables de 9'30 a 13'30 y de 17 a 21 horas.

UN NUEVO CURSO

No es que la caridad necesite comenzar el curso como si de un centro académico se tratase, pues la caridad debe ser una cosa continua e igual durante todos los meses del año. El que hablemos de un nuevo curso viene a cuento al dar por finalizadas las vacaciones estivales y enfrentarnos todos, una vez más, con la realidad cotidiana de nuestros quehaceres, de nuestros trabajos y de nuestras obligaciones.

La caridad es para el cristiano una obligación y no una devoción. «Ama a tu prójimo como a tí mismo», es norma obligatoria de conducta impuesta por la ley natural renovada por Cristo, pero este amor a sí mismo entraña un orden y una subordinación en relación a los derechos de Dios y de nuestros semejantes. El no cumplimiento de este orden del amor es lo que engendra toda clase de vicios individuales y colectivos.

«Si todavía hay en el mundo hombres malos, es porque nosotros los cristianos, no les hemos amado lo suficiente», decía Pío XII. El mundo se volverá a Jesús cuando nos vea fraternalmente unidos y aliviando eficazmente a todo necesitado de alma y cuerpo. Es la eficacia de la Caridad concedida por Jesús y realizada por la primitiva Iglesia e individualmente por los santos. Hoy debemos todos los cristianos mostrar esa unidad y eficacia de la Caridad por nosotros mismos y mediante nuestras propias obras. Si la caridad es una obligación cristiana, nosotros, cristianos, cumplamos pues con esta obligación practicando esta virtud, la más verdadera y auténtica de las virtudes cristianas, que es la caridad.

PETICIONES MAS URGENTES PARA ESTA QUINCENA

Caso 1.407.— Un niño de 9 años, paralítico, usaba un cochecito de inválido, su único medio de transporte y distracción. En ocasión de que el niño acompañado de su madre, había ido a recibir su periódica sesión de masaje, le robaron el cochecito. Al no aparecer éste y dado que era su único aliente, para él, solicitamos una silla de ruedas. Presupuesto: 3.181,60 Ptas.

Caso 1.408.— Un hombre que lleva mucho tiempo enfermo debe desplazarse a la península para sufrir una nueva intervención quirúrgica en extremo delicada. Deberá acompañarle la esposa, a que necesita una ayuda para gastos de mantenimiento y viajes. Presupuesto: 5.000 Ptas.

Caso 1.409.— Para una familia cuyo cabeza no puede deducir de su modesto jornal ningún gasto «extraordinario», nos solicitamos una cama de plaza y media. Presupuesto: 440 Ptas.

Caso 1.410.— Para gastos de traslado de un enfermo y acompañante debido a una urgente operación en ambas piernas a efectuarse en una Clínica especializada de la península, se nos solicita una ayuda. Presupuesto: 3.000 Ptas.

Caso 1.411.— El médico ordenó a una mujer pobre, una faja. El marido no pide los ayudemos, les es completamente imposible adquirirla. Presupuesto: 200 Ptas.

Caso 1.412.— Varias familias recién llegadas nos piden ser ayudadas principalmente para gastos de mantenimiento mientras inician su nuevo trabajo. Presupuesto: 1.600 Ptas.

Caso 1.413.— Se nos solicita una ayuda para pago de comestibles y demás indispensables. Se trata de una mujer viuda. Presupuesto: 500 Ptas.

Caso 1.414.— Una familia numerosa debe pagar unas facturas en la panadería, para que les retiren todo crédito en adelante. Presupuesto: 280 Ptas.

Caso 1.415.— Nos presentan una factura de medicamentos, la cual debe ser abonada a corto plazo. La enfermedad desniveló el presupuesto familiar. Presupuesto 200 Ptas.

DONATIVOS RECIBIDOS EN LA QUINCENA ANTERIOR

P.P., 5.000 Ptas.; C. M., 1.500 Ptas.; Anónimo, 200; Un Ingeniero, 500; P. P., 200; Josefa Pérez, 100; Anónimo, 12.000; M. A. (de un pueblo), 500; Anónimo, 300; Valerio Jandenes, 300; Anónimo, 600; Anónimo, 1.000; Anónimo, 1.000; C. P. y J. S. en sus Bodas de Plata, 5.000; D. R., 200; Francisca Rocca, 100; Anónimo, 100; Una maestra, 50.

Total: 29.250 Ptas. ADVERTENCIAS

—Todas las peticiones publicadas corresponden a necesidades comprobadas por el Párroco o por visitadoras de Cáritas.

2.—Quienes deseen que Cáritas en su nombre eleve el donativo a la familia necesitada, pueden entregarlo a las oficinas de la calle Zavellá, 17 o solicitar por escrito una personal de Cáritas, debidamente acreditado y previa la presentación del oportuno recibo, para recogerlo en el domicilio del donante.

3.—A los donantes de fuera de Palma se les ruega que remitan el donativo por giro postal anunciándolo por carta.

4.—Cada petición se cubre con un solo objeto o con una cantidad de dos o más objetos en cantidades, estas se aplicarán a necesidades análogas.

5.—Cuanto precisen ser socorridos deberán formular su petición ante el párrafo respectivo.

OCTUBRE, PRIMER MES DEL AÑO CEREALICOLA, HA ENTRADO CON BUEN PIE EN LA SEMENTERA

EN EL ABONADO RESIDE EL SECRETO DE UNA BUENA COSECHA

Acabamos de entrar en el mes de octubre, después de un verano de las siembras cerealícolas que abre el año y parece que con buen pie, después de un reseco verano que acabó con manantiales y fuentes que no se llevó los puentes porque apenas llovió en las provincias del interior, referidas a las de las mesetas.

POCOS CONOCEN EL ARTE Aunque no sea secreto de Estado, pocos conocen el arte de abonar cereales. Para los secanos áridos, duros, como en las mesetas, en los que faltan humedad, — sobre todo, cuando cuentan con pendientes y no terrenos llanos— como suele suceder en suelos arcillosos, hay que «regar» entre 200 y 250 kilos de «super»; sólo entre 25 y 50 de potasa y entre 75 y 125 de nitrato amónico. Los dos primeros componentes de este complejo han de aplicarse antes de la siembra y pueden ser enterrados con anticipación o formando una envuelta con la proporción de tal nitrato con las últimas labores.

LA PASADA TORMENTA

Por JUAN JAUME

Nos encontramos en la tarde del 27 de septiembre, con la almendra en los almacenes; se está dando fin a las diadas de la vendimia; los higos se han recogido milagrosamente de una sola vez, secos bajo los árboles; no quedan en los campos productos que pudieran ser perjudicados por las aguas y por ello, en esta tarde calurosa del martes día 27 de septiembre, cuando el cielo está despejado, pedimos al Señor: ¡qué bien nos vendrían las lluvias de septiembre para sembrar los forrajes, nacer los pastos y preparar las sementeras de cereales y legumbres!

La Bárbara que es la única que puede intervenir para que Dios nos salve de la tormenta...

Como es natural, aunque me acostara, ya no pude reconciliar el sueño; me preocupaba más la pasada escasa que no todos los rayos y truenos que pudieran venir.

Apenas amanecía el día; me levanté; lo primero, mirar el pluviómetro; 47 litros que con los 22 sumaban 69, ¡la cosa va bien! pensé, luego vi a marido y mujer muy tranquilos buscando caracoles en la tapia cerana. Disimuladamente la llamé a ella y le pregunté si su consorte había estado enfermo contestándome negativamente.

—¿Pues a qué viene lo de esta noche?

—Verá, nos asustamos mucho.

—No había para tanto.

—Es que en mi tierra cuando la tormenta, los hombres disparan tiros a las nubes.

—Muy tontos deben de ser...

—Pues la Guardia Civil también...

—No mezclar a la Guardia Civil que está muy por encima de estas tonterías.

—Es que veré...

—Tú lo que has oído — y en esto se iba acercando el marido — es que en algunos países disparan bombas explosivas y cohetes sobre las nubes de pedrisco cuando ellas están sobre la Sierra para que allí descarguen, evitando lo hagan sobre sus frutales o viñedos; pero una perdigonada y con lluvia ¡Madre de Dios!

—Tiene razón don Juan, eso, para el pedrisco.

—¿Cuánta razón tenía don José Verd; aquel santo médico de Santa María cuando me decía, recién yo casado: "Si tu mujer te dice que te tires por el balcón, cámbiate al entresuelo"

La recolección cereal acabó más pronto que nunca, pese a que todavía quedan pueblos retrasados en maquinaria agrícola que levantaron su riqueza a fuerza de mano de obra, con menores ganancias que en otros, incluso vecinos. La falta de tempero impidió levantar los predios con la velocidad necesaria y se llega a octubre con muchas labores por hacer, salvo los que contaron con tractores potentes, y aún así, el afán de sembrar no será superado con la prisa del año pasado, con buenos resultados para quienes todo lo tenían dispuesto: Las blanduras probables —no se olvide el cordón de San Francisco, que disminuye sensiblemente la temperatura— podrán resolver, en parte, el lastre de los rigores del estío que se vienen arrastrando.

GENEROSO ABONADO

Mientras levantan o no levantan, o siembran, convendrá saber bien que en un generoso abonado reside el secreto de una buena cosecha; y, si no, recuerde el buen efecto del año 1965, cuando todo el mundo se quedó estupefacto de la cantidad acumulada, cuando se esperaba la mitad de lo recolectado. Desde hace unos años impera el criterio de sembrar con mucho grano. Si la tierra no está bien preparada, mullida con un buen lecho de expansión, saldrán muchas plantas, muchísimas y tantas, que unas se harán la guerra a otras y no medrarán si no es con buenos nutrientes en su derredor. Conviene volar semillas justas para que con el abono prosperen espléndidamente las plantas cereales y los granos no sean malgastados. A la hora del ahijamiento y del espigado subsiguiente, el conjunto de superfosfatos, potasa y nitrógenos nitratos efectuarán una tarea que sólo la comprenden y asimilan bien los que discurren en el campo mirando la evolución hasta el último día de

EL NITRATO AMONIAICAL

El nitrato amoniacal será aplicado después, al final del invierno —esto es, en primavera—; pero, será para entonces cuando haya necesidad de seguir facilitando información a este respecto. Hay nitratos, como los antiguos de efectos fulminantes y, a veces, magníficos. Hoy, los compuestos con amoníaco facilitan el desarrollo de las plantas, porque éstas lo toman del fertilizante a medida que le necesitan. Las mínimas cantidades que hay necesidad de utilizar con esta clase de abonos inorgánicos indica, asimismo, la conveniencia de adquirirlos por encima de los demás. Llegar a agosto con los trojes llenos, siempre es una bendición para la economía agrícola.

Mientras se maduran estas consideraciones hay que seguir de cara a la sementera con todo lo que haya que hacer por delante y el que pueda, alzar rastrojos. Ya lo dice el refrán: «En octubre, echo pan y cubre», esto es dejar última la sementera; pero, es momento de poner centeno y avenas,



SUENAN LAS TROMPAS

(UN POCO DE HOMENAJE A ANDRE BRETON, «IN MEMORIAM»)

Suenan las trompas, señora de mi corazón. Preparémonos concienzudamente para la artritis, la gota y el divino ácido úrico. Preparemos los vinos ásperos para remojarnos los condumios cinegéticos y soñemos con perdices, conejos, tordos, «ciegas» y faisanes de Son Galcerán!

En tiempos del buen rei Sanxo de Mallorca había en la Isla jabalies y algunos, pocos, venados. ¿Le he dicho que una vez en Madrid comí pierna de venado a la austriaca? Me gusta la carne roja, sangrienta, de los animales salvajes. Me gusta todo aquello que sabe a naturaleza en su estado natural que es el salvaje. Claro que también me gustan los filetes de ternera cebada con Pienso Piema Protector (para su ganado lo mejor), pero cuando se abre la temporada de caza no hago más que soñar con hecatombes camperas.

Porque vamos a ver. ¿Hay algo más reconfortante y entrañable que un par de perdices envueltas con col borraixona? ¿Hay algo más deliciosamente excitante (pero más) que el olorcillo pudente de la carne de perdiz bien adobada a la francesa? ¿Y que me dice de unas cujas de conejo tierno a la brasa, bien rebañadas con una mayonesa al ajo de Montuiri? ¿Hay algo que devuelva el buen humor al hombre fatigado después de unas horas de diálogo con damas de su categoría como un buen conejo «bien mijoté» con mucha cebolla valenciana? ¿Y los fideos brutos y repugnantes (pero menos) de liebre? ¿Qué me dice de la gran bazofia fideoso-leporina?

Emocionémonos dulce aunque persistentemente, señora mía. Las setas o esclatasangos están ahí, a la vuelta de Noviembre. Unos tordos fritos con lomo, pimientos colorados y setas, devuelven la energía al más fatigado de los médicos del seguro y de este su seguro servidor que lo soy; esta perdida energía que nos falta a la hora de enfrentarnos con la realidad cruel de los muchos años acumulados yendo de aquí para allá, olvidándonos que no es de aquí para allá que hemos de ir sino de allá para acá, que es lo bueno y hermoso cuando todavía se tienen flusiones y esta poca imaginación que gracias a Dios hemos conservado como oro en paño mayor de Cabrera, la patria (pots pensar!) de Anibal.

Ahora déjeme tomar aliento un par de minutos porque con este párrafo tan largo y seguido a lo Juan Aparicio, se me había ido todo el resuello por la boca.

Uno, dos, uno dos, uno dos. Ya está. Con unos cuantos respiratorios se me pasa enseguida el chupa-chup. Volvamos a lo nuestro.

Ayer peluqué un puñado de nueces. Me gustan las nueces tiernas. Las nueces deben librarse cuidadosamente de su corteza exterior y secarse bien secadas a fin de que la cáscara se endurezca y aguarde mecha y sirva de bóveda cóncava al maravilloso cerebritillo encerrado en su interior, hasta la Navidad por los menos; momento en que comeremos las nueces asandvichadas con higos pasos ¡Oh dulce yantar navideño!

Pero volvamos a la caza y pensemos un momento en aquel bestia de Enrique VIII que comía (lo mismo que el Elector de Sajonia) unos jabalies y unos venados asados al gran fuego de las no menos grandes chimeneas de sus castillos. Aquellos festines cinegético-renacentistas le debían dar fuerzas para matar mujeres, deporte por el que pasó con todos los horrores a la historia universal y de su casa (que lo fue). De todos modos, fue un rey (Anas Bolenas aparte) jovial jocosito y simpático, al menos así dicen que era cuando estaba de buen humor y así nos dijo que fue no aquel frío, implacable alemán de Hans Holbein sino aquel caliente compatriota suyo llamado Charles Laughton. ¿Se acuerda de su «Enrique VIII»? ¿Qué deliciosa interpretación!

Pues bien, señora mía, voy a confesar un secreto. Presindiendo de hachas y verdugos, a mí también me hubiera gustado mucho comerme los faisanes enteros así, con las manos.

Antes de pasar a los precios, una última observación: Atención a las Ferias de Lluçmajor que están batiendo su pleno esta semana que va a comenzar. Allí nos veremos los mallorquines que amamos lo nuestro, que amamos la tierra nutricia y sus bellos productos (y conste que eso de «productos» no lo digo por usted, señora de mi corazón).

Pollos 60-68, gallinas 48-55, pavas 60-65 y conejos 55-62.

Los bous se han pagado de 78 a 80 (lo que no está nada mal), xots lechales 48-50, porcs blancs 38-40, negros 35-37. Vedellos 4.000 a 4.500 y vedellas de Hungría la dulce, a 2.000 y 2.300.

GAFIM

Para su ganado, lo mejor: Pienso Piema Protector

LIQUIDACION DE ANTIGUEDADES y CERAMICAS DETERIORADAS y TAPICERIAS RESTOS DE SERIE DEL 1 AL 15 OCTUBRE ALMOYNA DIRECCION: GASTON y DANIELA Plaza Catedral, 4 - Tel. 17496

INTERESA PROMOTOR-A VENTAS CON INICIATIVA Y BIEN RELACIONADO-A GESTION PERFECTAMENTE COMPATIBLE CON SUS ACTUALES ACTIVIDADES MAGNIFICAS CONDICIONES Escribir al APARTADO 532 de Barcelona, referencia 11. adjuntando fotografía. Absoluta reserva

Para controlar los nematodos y sus consecuencias -poco crecimiento, raíces deformadas, cosecha reducida- aplique el fumigante de suelos. Antes de la siembra, viértalo en los surcos o inyéctelo con un arado especial. DD controlará los nematodos y su cosecha será abundante.

Distribuidor de Productos Agroquímicos SHELL en esta zona. Comercial Jordá, Bernardo Quetglas, 33, María de la Salud - MALLORCA.

Pasamos por La Puebla y vemos cosas alegres: los patatales están más hermosos que nunca; seguimos camino de Alcudia donde no han llegado más que pequeñas florecitas, pero se mantiene la esperanza de que el tiempo está «penyá»

La tarde sigue hermosa, sugestiva y embriagadora, mas de regreso, al acercarnos a Inca, descubrimos en el fondo de la bahía de Palma nubes blancas de ascensión vertical ¡volverán! pensamos con gozo y alegría y efectivamente al caer de la tarde, el cielo descarga nuevamente el oro de los labradores: tras los cristales contemplamos el impresionante espectáculo: la lluvia, acompañada de rayos y truenos, es tan intensa que con el viento forma una especie de bruma difusa por entre la cual se deja ver el ramaje casi desnudo de los almendros y con más intensidad el tupido y frondoso follaje de las higueras y los charcos, que se multiplican sobre lo que era tierra sedienta. Apenas anochece, calma otra vez el temporal y aparece la luna, más hermosa que nunca y que ilumina los campos que pronto podrán recoger la vida y la nueva vegetación

No obstante, en lo más profundo del horizonte relampaguea constantemente, «la cosa no ha terminado», con la inquietud y la esperanza al mismo tiempo, vamos a buscar el reposo reparador del sueño con la inteligencia puesta: en lo bien que las lluvias habrán sentado a los naranjos; en el tapiz verde que dentro de pocos días presentará la sementera de enfrente; en las coles que atendiendo a la información del Servicio Meteorológico, se habían sembrado en la tarde anterior; en las habas primeras.

No serían las dos de la madrugada cuando nos despertó el ruido ensordecedor de un trueno; después otro; tres, cuatro, cinco cada uno con mayor intensidad; y a continuación lluvias en abundancia y así nos encontrábamos cuando el marido de la buena familia andalza que tenemos en la finca nos llama a la puerta con duros golpes y suplicando a grandes voces: don Juan, don Juan! Como es natural me levanté con un gran sobresalto, pues me imaginaba que en esta debía de haber dado en una de sus habitaciones y como me debía de haber sucedido.

—¿Por qué me llaman? — que salga con la pala a desenterrar unos tiros a estas horas.

—¿Por qué?

—¿Por qué? — que salga con la pala a desenterrar unos tiros a estas horas.

—¿Por qué?

—¿Por qué?

—¿Por qué?

INQUIETUD DE LOS GRANJEROS LUCENSES Y ORENSANOS POR LAS CONSECUENCIAS DE LA PESTE AFRICANA

Canales de ternera, a 76 pesetas kilo y los de vaca. a 44 nada más

La peste porcina africana lleva camino de extenderse más y más. Los sacrificios en Lugo, por ejemplo, han rebasado el espectacular número de cuatro mil cabezas a fin de evitar que se propague y continúe haciendo daño. En Orense, el número de cerdos, alcanza, asimismo, cantidades aterradoras.

Si en Galicia existen focos por todas partes, lo mismo acontece en León, Santander, Cuenca, Sevilla, Extremadura, Huelva y algo menos en Burgos, Rioja, Navarra, Córdoba, Murcia y Teruel. Están suspendidos tráfico de piaras y sólo en Galicia parece que hay veintitantos mil individuos porcinos enfermos y un número doble o triple, vacunados. Los brotes aparecen todos los días y la inquietud de los granjeros lucenses y orensanes es cada día mayor, por las noticias alarmantes que llegan.

Los precios de esta clase de ganadería-canal van entre 44,50 a 38 para cerdos entre 65 y 75 kilos y 124-135 kg., respectivamente. Las valoraciones son inversamente proporcionadas al peso.

En Andalucía y Extremadura, regiones muy castigadas por la peste africana no se hacen operaciones con la profusión que antes. Veremos a ver si recién entrado el otoño cambia el mal panorama que se cierne sobre este mercado. Las abstenciones son muchas y las cotizaciones disminuyen algo por falta de compradores, no de animales.

Los pastos, rejuvenecidos al cabo de las aguas recientes han proporcionado satisfacción a los ganaderos. En las rastrojeras no quedaba una brizna de nada, con los pastizales de los montes, agostados y el pienso «puro» es caro o así resulta para el mantenimiento integral del ganado. Lo ovino está llamando a hacerse dueño de una economía interesantísima, si los agricultores o agropecuarios, poco a poco, pero aceleradamente intensifican los prados artificiales por medio de regadíos, aunque también quepan especulaciones de esta clase en torno al secano con buenos forrajes-vezas, asfalto, tréboles y esparcetas—para sostener animales al aire libre o en semi-estabulación donde el clima no permita riesgos.

Los precios actuales para canales de ternera son de 86,50 ptas. para ejemplares de 82-90 kilos y de 75, las de 181-200 kg. En canales de vaca lo más barato está a 44.

Para darse idea de la situación de estos mercados frente a las importaciones—mientras no llegue el momento de considerarnos autónomos no quedará otro remedio que traer carne del exterior—, ahí está el caso de un potro que en las recientes ferias de Reinosa (Santander) fue vendido por más precio que un buen ternero, suceso no conocido y comentado en toda la Montaña.

En Buenos Aires la Junta Nacional de Carnes anunció hace días que España comprará en este último trimestre 11.100 toneladas de carne vacuna refrigerada. Han comenzado los embargos de cuartos compensados.

Camino de fin de año, el ganado lanar marcha viento en popa. En los mercados fuertes, aparece y desaparece como por ensalmo, desde 15 pesetas kilo para las ovejas de desecho a 40, las mejores de sacrificio. Corderas para vida las venden al precio de lechazos o más, con límite hasta de 43 pesetas ks. v.

En las provincias muy remolacheras empiezan a ser realizados contratos por las hojas de dichas plantas, que, para ovejas y cerdos, son buena golosina. Meter en un remolachar un rebano de ovejas de desecho es un negocio efectivo en un mes. Las ovejas serán distintas y la bolsa del ganadero, también.

SE LE ACUSA DE...

CATY JUAN DE CORRAL

Comparece Doña Catalina Juan, más conocida por Caty Juan de Corral, mayor de edad desde hace unos años, pocos; madre de varios hijos, escritora, pintora, decoradora, ama de casa, etc., etc.

Teniendo en cuenta la atenuante de sexo, se le permite prestar declaración sentada en un diván.

Abierta la sesión por el Presidente, que ha advertido previamente a la acusada que no se admitirá el asesoramiento y ayuda de su marido, que asiste al juicio, empieza la acusación.

—SE LE ACUSA DE SER SIEMPRE FINALISTA EN LOS PREMIOS LITERARIOS.

—Pío Baroja también lo fue y creo que se le puede contar entre los buenos escritores.

—SE LE ACUSA DE HABER PUBLICADO UNA NOVELA, PAGÁNDOSE LA EDICIÓN.

—Rechazo la acusación. Fue un regalo que me hizo mi padre.

—SE LE ACUSA DE QUE, AL ESCRIBIR, SU MARIDO, POR SER CASTELLANO DE NACIMIENTO, LE CORRIGE Y REPASA SUS ESCRITOS, LE RECTIFICA LOS MALLORQUINISMOS Y LE BRINDA ALGUNA PALABRA RARA.

—En mi defensa he de decir que en Madrid, en Valladolid y en Burgos no pudieron apreciar que yo fuera mallorquina. Más aún: en el diario «Madrid» bajo el título «Nuestros pintores castellanos», se me incluyó a mi Aparte ello, mi marido lee todos mis escritos porque lo considero un buen crítico y consejero.

—SE LE ACUSA DE HABER OCUPADO CON UNA FOTO LA PRIMERA PAGINA DE «A B C» EN COMPETENCIA CON JOHNSON Y DE GAULLE.

—A esto añado que soy la primera pintora española que he salido en este lugar y que me hizo muy feliz.

(Intervención del marido)
—¡Sr. Presidente! Entre tanto tío feo como corre por ahí la elección del compaginador no era dudosa.

(El Presidente)

—SE ADVIERTE A LA ACUSADA QUE LAS INTERVENCIONES DE PERSONAS AJENAS A ESTE JUICIO PUEDEN RESULTAR PERJUDICIALES. LIMÍTESE EL SR. ESPOSO A ASISTIR Y POR FAVOR NO USE DE LAS PRERROGATIVAS QUE LE DA SU CARGO PARA ENTORPECER LA LABOR DE ESTE TRIBUNAL. CONTINUE LA ACUSACION.

—SE LE ACUSA DE PINTAR SIEMPRE SOBRE TELA DE SACO.

—¿No podría yo acusar a otros pintores de usar siempre lienzo?

(El Presidente)
—LA ACUSADA NO PUEDE ACUSAR A NADIE RESPONDA A LA ACUSACION.

—Para pintar sobre saco se necesita más dedicación personal porque hay que trabajar mucho en dicha tela antes de empezar a pintar y para hacerlo sobre lienzo basta ir a la tienda y comprarlo.

—SE LE ACUSA DE TOMAR A SU HIJA LYDIA ESTHER DEMASIADAS VECES COMO MODELO... Y DE QUE NO SE PAREZCA.

—Si la hiciera parecida, habría retratos de mi hija por todo el mundo. Y así es solo una



niña con trenzas. A mi hija, cuando posa, le cambio el color de los ojos, del pelo, etc. No obstante una vez hice «el» retrato de mi hija, pero es de su propiedad. Este sí se parece.

—SE LE ACUSA DE IMITAR A OTROS PINTORES Y CAMBIAR DE ESTILO COMO DE PEINADO.

—¿Y si el Tribunal se diera una vuelta por Toledo y viese a un pintor alemán, alto, fuerte, que trabaja muchísimo y que hace tres años que imita mi pintura?

(Voz desde lejos)
—¿No será el Greco?
(Otra voz)
—Inculto. El Greco no era alemán.

(El Presidente)
—SILENCIO. CONTINUE, SR. FISCAL.

—SE LE ACUSA DE EXPONER EN LA SALA MACARRÓN DE MADRID DONDE SOLAMENTE EXPONEN LOS ANTICUADOS.

—No solamente expongo en la Sala Macarrón, sino que continuaré exponiendo en ella a pesar de que muchas personas me han dicho que era una sala anticuada. Sin embargo con mi pintura la Sala Macarrón demuestra que está en el último momento de la pintura actual.

—SE LE ACUSA DE SER MUY CHINCHE EN LA COLOCACION DE SUS CUADROS EN LAS EXPOSICIONES COLECTIVAS.

—Es verdad. Un cuadro mal situado, sea mío o no, me molesta tanto como ver a una mujer por la calle con una blusa a rayas y falda de lunares.

—SE LE ACUSA DE SALIR MUCHO EN LAS REVISTAS LLAMADAS «DE PELUQUERIA DE SEÑORAS» Y SIEMPRE FOTOGRAFIAL, CON SUS HIJOS, COMO LA DUESA DE ALBA.

—A mi pintura no la entiendo cualquiera y es necesario salir en estas revistas para que las masas se acostumbren al arte nuevo; y lo de salir con mis hijos confieso que es puro orgullo porque son mis obras mejores que nunca quedan finalistas sino que siempre son las primeras.

—SE LE ACUSA DE SER SU PROPIA Y ESTUPENDA «PUBLIC RELATIONS».

—Admito la acusación porque este cargo no me lleva ni pizca de trabajo. Llego solo. No es lo mismo venir a este Tribunal de acusación ya que pensaba escurrir el bulto.
(El Presidente)

—AQUI NO SE ESCURRE NADA. LA ACUSADA DEBE MODERAR SU LENGUAJE. CONTINUE LA ACUSACION.

—SE LE ACUSA DE DEDICAR MÁS TIEMPO A LA VIDA SOCIAL QUE A PINTAR.

—No, rotundo. Pinto desde

las 9 y cuarto de la mañana a la una menos cuarto. Por la tarde doy clases de pintura, cuido a mi marido y a mis hijos y lo que yo hago, a veces, es cenar con nuestras amistades.

—SE LE ACUSA DE QUERER INAUGURAR CON SU EXPOSICION LOS NUEVOS SALONES DEL CIRCULO DE BELLAS ARTES.

—No me iría mal. Lo admito. Lo mismo que me gustaría que diesen mi nombre a una calle o que me nombraran Dama del Castillo de Bellver.

—SE LE ACUSA DE TENER DEMASIADOS LIBROS DE PINTURA.

—Puedo tener muchos libros gracias a que vendo muchos cuadros. ¡Son tan caros los libros! Y si el Sr. Presidente tiene alguna duda acerca de esto, que se lo pregunte al Fiscal que los vende a ratos perdidos.

—SE LE ACUSA DE NO REGALAR CUADROS A LOS AMIGOS.

—Creo que los amigos deben comprar cuadros precisamente a los pintores amigos. Por eso, efectivamente, no regalo cuadros.

—SE LE ACUSA DE ENFADARSE CUANDO LE DICEN QUE EN SU CASA «NO PINTA NADA».

—En mi casa no pinto nada ya que tengo el estudio fuera de casa.

—SE LE ACUSA DE PINTARSE TODAS LAS MAÑANAS.

—En invierno, sí. En verano prefiero que me pinte el sol.

—SE LE ACUSA DE TERNIRSE EL PELO DE NEGRO, NEGRISIMO.

—Al pelo lo tengo tan negro de tantas acusaciones infundadas como se me han hecho.

—SE LE ACUSA DE NO SABER PINTAR.

—De esta acusación podría reirme durante veinte años seguidos.

(El Presidente)

—PODRÍA REIRSE, PERO LE PROHIBO TERMINANTEMENTE QUE LO HAGA EN ESTA SALA PARA NO FALTAR AL RESPETO A ESTE TRIBUNAL.

—Esperaré a salir, señor Presidente.

—SE ADVIERTE A LA ACUSADA QUE ESTA SALA NO TOLERARA SU ACTITUD BURLONA. CONTESTE A LA ACUSACION. ¡SIN RISAS! SR. FISCAL, REPITA LA PREGUNTA.

—SE LE ACUSA DE NO SABER PINTAR.

—¡Puedo sugerir al Tribunal que el acusador necesita gafas?

(El Presidente)
—ANTE LA CONTUMACIA DE LA ACUSADA, SE DA POR TERMINADO EL JUICIO.

TOMEU PAYERAS

SUPER SER
SERVICIO TECNICO OFICIAL
asistencia diaria
teléfono 53169

Los precios de los piensos ahora van en aumento

Como consecuencia de la subida de derechos arancelarios, se han elevado también los de los piensos nacionales que, hasta hace pocos días se encontraban a la par de los precios de garantía.

Las operaciones se hacen casi exclusivamente con cebadas y maíces y parece poco menos que nulas las de avena y centeno. Las importaciones, ya encarecidas por dichos aranceles han tenido la «virtud» de subir también el mercado español de «piensos»; y, más aún, si como viene sucediendo desde hace algunos meses, los ganaderos prefieren adquirir cereales del país a los extranjeros. Ahora se está produciendo el caso de que las mercancías de choque están sirviendo para efectos contrarios a los buscados, beneficiando a los tenedores hasta el punto de abstenerse a vender en espera de mejor coyuntura.

Por tanto, cebadas y maíces empezarán a vivir mejor a partir de estos días, si bien todavía se pueden encontrar con alguna abundancia a menos de cinco pesetas la cebada y a idéntica cotización los maíces meridionales y levantinos, muchas de cuyas mazorcas todavía no están arancadas en su mayor parte, dedicados los campesinos al arroz en busca de la «seca» de esta granfina. El maíz andaluz, Plata, de tanto interés para la «fabricación» de antifolias rojas aportando pigmentos a huevos y carne avícola, es el de más alta valoración: a 5,40, sin saco, ya en los almacenes.

Los precios vigentes son éstos:
Avena.— La hay desde 4,75, en

Alfalfa henificada.— 2,10 a 2,40 en Aragón.

Cebada.— Según la clase y los rendimientos, desde 4,75 a 5. A 5-5, 20, la de importación.

Maíz.— Demasiado fluctuante por las razones anotadas, salta de 4,80 a 5,40. Los ganaderos prefieren el híbrido amarillo del país para sus cuadras.

Salvados y alpeites.— De 4, a 4,40 aquéllos y a 10 éstos.

Pulpa de remolacha.— Entre 3,10 y 3,40, con mucha abundancia de oferta.

Habas.— Las mazaganas anchas, a 6,60 ptas. kg. Y las de verdadero pienso, a 6,20.

TELEVISORES
750 PTS MES
FRIGORIFICOS
350 PTS MES
SIN ENTRADA NI FIADOR
ULTIMOS MODELOS
(VISITENOS!)
Y LO TENDRA SEGUIDAMENTE
EXPOSICION Y VENTA
ELECTRONICA - VIDAL
C/. VELAZQUEZ 28 PRAL 1º

Academia Gamundi
¿TIENE ASPIRACIONES A UN BRILLANTE PORVENIR?
BACHILLERATO, CULTURA COMERCIAL CON CLASES PRACTICAS DE OFICINA EN UNA EMPRESA, IDIOMAS, SECRETARIADO, CONTABILIDAD, T A Q U I G R A F I A, CALCULO MERCANTIL, CORRESPONDENCIA COMERCIAL, REFORMA DE LETRA, BANCA, ETC.
PROPORCIONAMOS BUENAS COLOCACIONES A NUESTROS ALUMNOS
C/. San Miguel, 141
Teléfono 22148
Centro de estudios Práctico-mercantiles (ambos sexos)

«PATERNINA WINES»
THE BEST OF RIOJA - SPAIN
RED WINES | WITE WINES
Banda Azul | Blanco Seco
Viña Vial | Monte Haro (dulce)
Gran reserva | Rinsol (seco)
1928 | Gran reserva (seco)
Banda Rosa (Rosado)
Ask it at the Hotels and Restaurants

IMPORTANTE EMPRESA
en período de constitución como Sociedad Anónima de ámbito nacional y conexión internacional
PRECISA:
APODERADOS JEFES DE DEPENDENCIA para establecerse en todas las localidades españolas.
OFRECE:
— Ingresos a nivel internacional.
— Primas sobre producción.
— Situación estable y de porvenir.
— Exención de depósito-fianza.
— Posibilidad de suscribir acciones de la Sociedad.
EXIGE:
— Dedicación absoluta al cargo (inicialmente compatible con su ocupación habitual)
— Buenas referencias.
— Persona representativa y dinámica con ansias de superación.
Los interesados pueden escribir con carácter urgente, adjuntando datos y referencias personales al apartado 19.184 — MADRID

UN PELIGRO EN NUESTRAS CALLES QUE DURA MEDIO SIGLO: LOS RAILES DEL DESAPARECIDO TREN

Razonada queja de los vecinos de la calle Ruiz de Alda-Arreglo en la Avenida Argentina

SE SOLUCIONARA EL PROBLEMA DE LA CIUDAD JARDIN.-NUEVO ALUMBRADO

Hoy, nos limitaremos a comentar varias fotografías de «Juanet», que recogen varios problemas, también fáciles de resolver... si se desea.

Antes queremos recordar que, hace algunas semanas, en uno de los reportajes

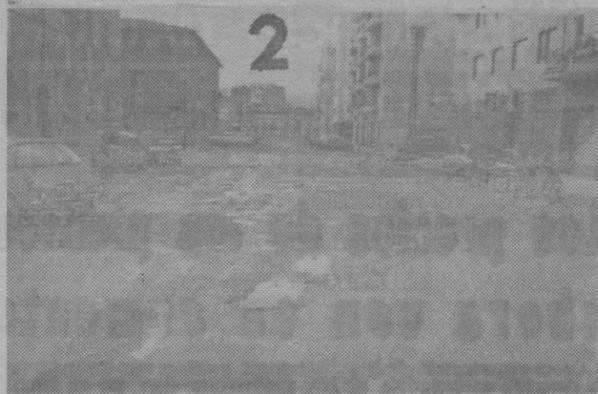
HEMOS RECIBIDO UNA SERIE DE CARTAS, QUE MERECE SER PUBLICADAS, DE VECINOS DE LA CIUDAD JARDIN, AGRADECIENDO LA ATENCION QUE, EL PASADO DOMINGO, LES DISPENSABA «BALEARES» AL AÍREAR SUS PROBLEMAS QUE TIENEN FACIL SOLUCION. CON ELLAS, Y ALGUN GRAFICO, PODRIAMOS LLENAR OTRA PAGINA. DE MOMENTO, CONSIDERAMOS OPORTUNO ESPERAR UN POCO YA QUE LA ASOCIACION DE VECINOS QUE ALLI SE ESTA FORMANDO, RECABARA DE LAS AUTORIDADES CORRESPONDIENTES LA AYUDA NECESARIA PARA QUE UN LUGAR TURISTICO TAN CERCANO AL CENTRO DE LA CAPITAL, ESTE EN CONDICIONES NORMALES. SABEMOS TAMBIEN LA BUENA DISPONIBILIDAD DE QUIENES PUEDEN DECIDIR TALES SOLUCIONES. POR LO QUE, UNA VEZ MAS, PODREMOS ANUNCIAR PRONTO, OBRAS DE MEJORA EN LA ZONA DEL TORRENTE. Y, COMO ES NUESTRA COSTUMBRE, ENTONCES VOLVEREMOS A DEDICARLE EL ESPACIO QUE MERECE.

Por hoy, es suficiente. Los temas, los problemas, se plantean en todas partes. El hecho de contarlos obedece a un solo fin: que se solucionen. Así viene haciéndose casi siempre. Y así, estamos seguros, habrá de continuar. Porque el lema que perseguimos no es una labor



«puñales» para los motoristas.

Estos raíles aparecen en la Plaza de la Reina, junto a una alcantarilla que va desnivelándose al paso de los coches, lo cual significa un serio peligro. aparecen los mismos raíles en la Vía Roma. Y en la calle Juan March, en la confluencia con la calle Conde Sallent y 31 de Diciembre. Ahí precisamente sobresalen los raíles unos centímetros del nivel del piso, habiendo tenido consecuencias terribles ya que hace unos pocos años, dos motoristas patinaron, estrellándose contra un poste de tendido eléctrico, falleciendo en el acto. Ayer mismo, otros dos pilotos patinaron, cayendo al suelo, sin consecuencias graves.



Dicen que es problema (?) no haberse podido concretar la propiedad de los raíles. Pero esto no puede continuar como ahora. Que se decrete la medida pertinente para que sea eliminado este peligro de la ciudad. Sólo consiste en coger

mostrar una calle que necesita arreglo. Es la vía Ruiz de Alda, al lado del edificio de la Prensa, donde todos los días nosotros trabajamos para ustedes. Calle ancha, que enlaza el Paseo Mallorca con la Avenida Argentina, muy bien alineada, con un muestrario completo de baches de todos los tipos y tamaño. Si de momento no fuera

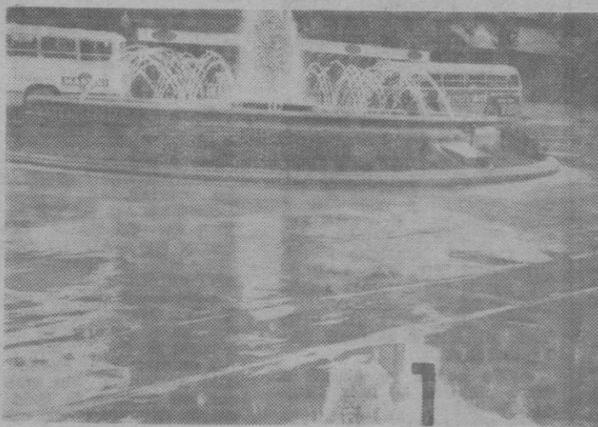
de censura, sino de esperar las realizaciones para destacarlo para satisfacción de todos.

donde se exponía la necesidad de mejorar el alumbrado público, se daba cuenta de que el Ayuntamiento tenía en proyecto salvar la anomalía. Sabemos que al próximo pleno, tales proyectos van a ser presentados para su aprobación, y ejecución inmediata. Nos satisface mucho poder insertar tales mejoras, que habrán de celebrar miles de vecinos de nuestra querida capital.

Y ahora, pasamos a comentar las fotografías que, de por sí, son más elocuentes que todo lo que de ellas se escriba.

hasta la estación de la Plaza de España y viceversa. ¡Medio siglo! Y desde entonces, en lu

s de mucha densidad de tráfico, aparecen restos de los raíles, que representan unos



HISPAMEX FILMS S.A.

Operación RUBI NEGRO

DIRECTOR MANFRED R. KOHLER
ULTRASCOPE • COLOR

UN REPORTAJE DE
LORENZO RIPOLL
con fotos de **JUANET**

unos picos y hundir los raíles en el mismo pavimento, como se hizo en el Paseo Generalísimo.

Foto número 2

Esta vez, el fotógrafo no ha tenido que andar mucho para

posible asfaltarlo, ¿por qué no se estudia la posibilidad de efectuar un relleno, como se hizo en Son Gotleu, por ejemplo?

No dudamos que ello no pasará desapercibido en el Ayuntamiento; y mucho menos al teniente de alcalde presidente de la Comisión a quien compete el caso, don Bartolomé Tous.

Foto número 3

Nos visitaron varios vecinos de la Avda. Argentina, para comunicarnos que, a consecuencia de alguna avería en los tubos de conducción de aguas sucias, la calle desprendía un olor insostenible.

Fue demasiado fácil comprobar la verdad.

Pero SMAYA tuvo noticia de ello, procediendo al arreglo inmediato de lo que estaba causando un malestar entre todos los que viven en la parte alta de aquella calle y los que circulan por ella. En la fotografía pueden ver un momento de las obras.

(4472)

GALLINA BLANCA, S. A.

necesita para su Delegación en Palma de Mallorca

ENCARGADO DE ALMACEN / REPARTIDOR

Condiciones: Edad máxima 35 años

Carnet de conducir 2.ª clase

Escribir historial detallado, adjuntando fotografía o presentarse en calle Juan Bauzá, 50, bajos. PALMA DE MALLORCA

RUEDA DE PRENSA

¿COMO VE USTED EL TURISMO DE INVIERNO?

GUILLERMO LLULL

SUPERVISOR DE BUA EN LA DELEGACION DE MALLORCA



Es uno de los elementos jóvenes de las compañías de aviación. Conoce bastante bien, a pesar de sus pocos años, el panorama turístico, pues lleva buen tiempo en estos menesteres.

Le hablamos de la temporada de invierno. La conversación va tomando forma poco a poco. Nuestro interrogado va acumulando las razones por las cuales cree que habrá un buen movimiento en invierno.

—Mi compañía (British United Airways) aumentará sus vuelos charter en este invierno con respecto al anterior. La proporción es de cada dos a uno. De modo que es fácil juzgar que habrá bastante actividad en estos meses que se aproximan.

Insinuamos aquel temor que late en el ambiente debido a las limitaciones de divisas por parte de los británicos.

—No creo que eso afecte en nada. Un turista británico, precisamente por tener que limitarse a las cincuenta libras, tratará de buscar sitios adecuados para pasar sus vacaciones, y en ese sentido Mallorca le resulta ideal. En cambio si va a países donde el coste de vida es más elevado que aquí, no gozará de unas vacaciones agradables.

Tratamos de llevar la conversación hacia un terreno de mayor internacionalidad, no solamente hablar de los británicos, sino de los demás turistas, aún cuando el señor Llull, tiene que ver directamente con vuelos que vienen de Inglaterra.

—No veo ningún peligro de que el turismo disminuya en este invierno, como tampoco lo veo con respecto al verano próximo, por las razones ya expuestas. Tal vez el peligro esté en que el turista que empiece a venir sea el de hotel de Primera «B» hacia abajo, y tal vez ya no haga tantas compras como antes, pero en cuanto al número que vendrá no dudo que será alto.

TEUDIS CERQUEIROS

DIRECTOR TECNICO Y CONSEJERO DELEGADO DE VIAJES AZOR

Le entrevistamos en su despacho. En medio del gran trabajo que tiene hace un alto para atendernos. Está prepa-

TRAS LA INTERESANTE Y AGOTADORA JORNADA DEL VERANO —QUE CADA AÑO RESULTA MAS LARGA— CAE UN TELON GRIS CON LA PRESENCIA DEL OTONO, Y SE DEBE PENSAR INMEDIATAMENTE EN OTRA TEMPORADA, QUE ABARCA LOS MESES DE NOVIEMBRE, DICIEMBRE, ENERO Y FEBRERO, Y QUE DE NINGUNA MANERA PODRA COMPARARSE CON AQUELLA DE LOS MESES DE CALOR, PERO QUE TENDRA SU MOVIMIENTO PROPORCIONAL A LA EPOCA, Y QUE TIENDE, CADA AÑO, A SER MAS IMPORTANTE.

SIN EMBARGO CORRIAN UNA SERIE DE OPINIONES, MUY CONTRADICTORIAS, AUNQUE LA MAYORIA —EN HONOR A LA VERDAD— SE INCLINABA EN FAVOR DE UN «BUEN INVIERNO» DESDE EL PUNTO DE VISTA TURISTICO.

LAS PERSONAS QUE RESPONDEN, EN ESTA OPORTUNIDAD, A NUESTRA PREGUNTA PARA DESPEJAR INCOGNITAS ACERCA DE LA TEMPORADA DE INVIERNO, SE HALLAN PERFECTAMENTE ENTERADAS DE LO QUE ESTO SIGNIFICA Y DE LO QUE PODRA SIGNIFICAR LA QUE SE AVECINA, PUES EL TRABAJO QUE REALIZAN, AL BORDE DE ESTOS MISMOS ACONTECIMIENTOS, LES PERMITEN PODER EMITIR JUICIOS, HACER CALCULOS, Y ARRIESGAR OPINIONES, SOBRE UN TEMA EXTENSO, A LA VEZ QUE INTERESANTE, COMO ES ESTE DEL TURISMO DURANTE EL INVIERNO MALLORQUIN.

rando no lo correspondiente a la temporada de invierno, sino todo lo referente a la próxima temporada de verano.

—Nosotros no tenemos mucha actividad en invierno —nos cuenta— es de cara al verano nuestro trabajo. Sin embargo algunos vuelos tendremos.

Entramos de lleno a lo que interesa. Saber cuál es su impresión con respecto a la próxima temporada invernal.

—Yo no soy pesimista, tampoco soy enteramente optimista. Creo que vendrán ingleses en igual proporción que el año pasado; y alemanes y escandi-

les son sus posibilidades, como Agente de Viajes con respecto al invierno.



—Yo trabajo mayormente con agencias holandesas, finlandesas y alemanas. Y creo que de esos tres países tendremos algunos buenos contingentes de turistas. En especial holandeses y finlandeses. Los primeros vendrán durante todo el invierno, aunque desde luego, no con la frecuencia y tampoco en la cantidad que lo han hecho en el verano. Y en cuanto a los finlandeses, se organizarán algunos grupos tal vez de instituciones o de fábricas, que quieran invernar en Mallorca, por dos semanas o por un mes.

El señor Cabrer nos sigue dando un panorama cabal de lo que el cree será la próxima temporada de invierno, y a medida que nos comunica sus impresiones, va demostrando claramente su optimismo con respecto a estos meses que cada año van siendo más interesantes.

JUAN MIRET

DE ULTRAMAR EXPRESS

Aunque está muy atareado nos brinda unos minutos para poder conversar sobre el turismo de invierno. El ha estado hablando momentos antes sobre lo mismo, de modo que puede abundar en conceptos acerca de lo que nosotros preguntamos.

—Creo que el turismo inglés será flojo. Aquello de las cincuenta libras representará una barrera difícil de salvar, pues creo que el inglés preferirá sa-



JUAN CABRER

DIRECTOR DE VIAJES VENUS

El dinámico director de esta nueva agencia de viajes, con muchas corresponsales del extranjero, tiene una amplia visión de lo que podrá ser el panorama de este invierno que ya se nos avecina.

Empezamos la conversación tratando de saber si él se halla optimista con respecto al invierno o si por el contrario es de los pesimistas.

—No creo que haya por qué sentirse pesimista. Me parece que la temporada de invierno resultará interesante, y superará a la del año pasado.

—Cree que las cifras de los meses de Noviembre, Diciembre, Enero y Febrero serán mucho más altas que las que se alcanzó en el invierno anterior?

Medita un momento nuestro entrevistado y, luego, resueltamente nos responde:

—No sé si se superará en mucho aquellas cifras, pero lo que sí creo es que las que se obtengan en este invierno serán mayores que las del anterior.

Queremos saber, luego, cua-

alcance de cualquier persona. Creo que esa promoción beneficiará directamente al retiro, al enfermo, en período de convalecencia, y en fin, a toda persona que disponga de tiempo durante el invierno.

Luego nos referimos a la acogida que hayan merecido esos viajes mencionados en Alemania.

—Creo que alcanzarán muy buena acogida. Ahora, de lo que se trata es de lograr que el turista de invierno halla en Mallorca todo lo que acostumbra tener en su país, más sol y buenos precios. Quiero decir que no le falten las fiestas a que está acostumbrado, como la de carnaval y la de fin de año, por ejemplo, que no le falten algunas comidas propias de ellos, en fin, ceñirse un poco a sus costumbres. Porque no todo el interés puede residir en el precio y en los días sin lluvia, que para invierno ofrece Mallorca, también es necesario presentarles un programa de actividades que sea de su agrado.

JUAN CASALS

DIRECTOR DEL HOTEL JAIME I

Por su condición de director de uno de los hoteles más prestigiosos de Palma, se halla capacitado para darnos una interesante opinión acerca de la próxima temporada de invierno.



Hablamos en términos generales, sin entrar a considerar cifras ni vuelos. Se trata de hacer un enfoque panorámico, y en ese sentido se desarrolló la conversación.

—No soy muy optimista con respecto a la próxima temporada. Las restricciones de carácter económico que han tomado algunos países creo que influirán en el turismo.

Ahondamos en el tema y tratamos de conocer mayores detalles sobre esta opinión.

—Me parece que lo único que puede romper esa barrera surgida en algunos países sería una bien organizada propaganda. Actualmente hay varias agencias que ya se han lanzado a hacerla, veremos cómo resulta todo esto. Tal vez, sea el clima lo que evite que las cifras de viajeros de este invierno resulten inferiores a las del año pasado.

Las declaraciones de nuestro entrevistado son muy interesantes. Expone claramente como ve la reanuda, sin eufemismos, sin buscar palabras que disimulen el pesimismo, aunque deja una puerta de escape:

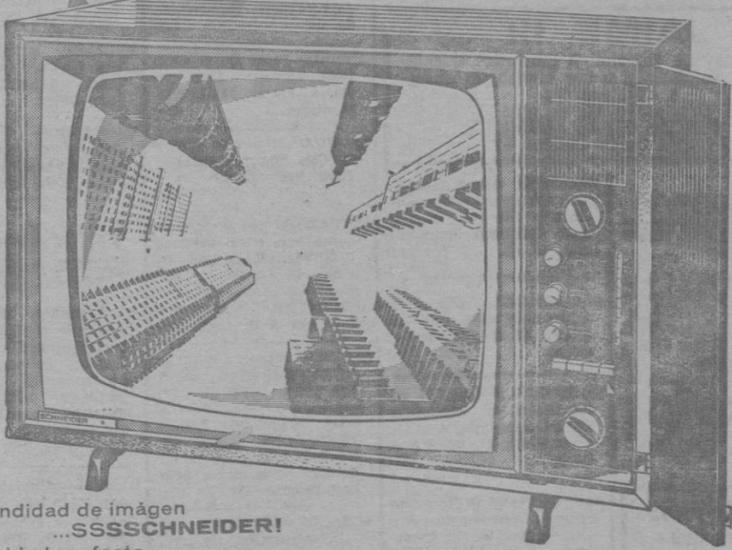
—Con todo, es difícil adelantarse un juicio. He escuchado mucho, he visto mucho, sobre este asunto, a mi particularmente me parece que las cosas no serán color de rosa, pero ya les digo, tal vez las campañas publicitarias, tal vez la bondad de nuestro clima, influyan poderosamente en el ánimo de los turistas y volvamos a tener un aumento de viajeros como ha ocurrido en temporadas anteriores.

Agradecemos al señor Casals sus declaraciones, escuchadas pero interesantes, por lo sinceras, y le dejamos en su hotel, el Jaime I, atendiendo su delicado trabajo.



SSSSSCHNEIDER

PARA AHORA Y PARA SIEMPRE



Modelo MONYL dotado de puerta con llave. Evita manipulaciones no deseadas.

cal toujours le meilleur

SCHNEIDER

RADIO · TELEVISION

DISTRIBUIDORES EN BALEARES:

- MIGEL MUT AMENGUAL · Avda. Juan March, 27 · PALMA DE MALLORCA
- ESTABLE CIMENTOS AUGUSTA · Reina M^a Cristina, 26 · PALMA DE MALLORCA
- INDUSTRIAS LUXAN · Archiduque Luis Salvador, 7 · PALMA DE MALLORCA
- CIAL BUADES FERRER S. A. · Gilabert de Centellas, 59 · PALMA DE MALLORCA
- MIGUEL BARCELO ORTEGA · Luis Martín, 17 y Héroes de Manacor, 17 · PALMA DE MALLORCA
- SUMINISTROS DEL HOGAR · Capitan Crespi Coll, 59 (Son Gotbu) · PALMA DE MALLORCA
- SEGURA Y ROSES S. L. · Barceló y Gambis, 32 · PALMA DE MALLORCA
- GABRIEL DARDER MABLO BUJOSA · Barón de Pinopar, 12 · PALMA DE MALLORCA
- INDALEGIO MARTINEZ · Guasp, 52 · COLL DEN REBASA
- PABLO SALVA BARCELO · Obispo Taxaquet, 17 · LLUCHMAYOR
- PEDRO CALDENTEY · Bosch, 2 · MANACOR
- ANTONIO PONS COLL · Virgen del Carmen, 3 y 5 · CIUDADELA
- MENORCA
- IBIMA S. A. · Riambau, 1 · IBIZA

SCHNEIDER Radio-Television. 12, Rue Louis Bertrand, IVRY (Seine) Aravaca, 20 · MADRID

Lea «BALEARES»

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

◆ **VENDO** Pisos lujo en Paseo Mallorca. 4 dormitorios, 2 baños completos, aseo, dormitorio servicio, sala-comedor con chimenea, terraza, vista al mar, 2 ascensores, trastero en sótano y garage. Desde 1.400.000 ptas. Facilidades.

◆ **VENDO** Hermoso chalet 2 plantas en Cala Blava, 1.260 m², construcción muy sólida, muchos pinos, 4 dormitorios, 2 baños completos, aseo, sala-comedor con terraza y chimenea, 115 metros terraza cubierta y bonito jardín, 3.000.000 ptas. Facilidades.

◆ **VENDO** Solares en la mejor zona del Arenal, pinos, agua, electricidad, etc 750 m², cerca del mar, a 1.500 ptas. m². Facilidades.

Oliver maleu
Agente inmobiliario
Jaime III 135. 3.
Teléfono 22046

OPORTUNIDAD: Poseo salón peluquería belleza, cliente la distinguida situación porvenir magníficos cedaría mitad a profesional peluquera aportara capital, alquilaria o admitiría socio capitalista. Informes: Telf. 32530 (25)

PISOS y ATICOS entrega enero próximo, travesía Blanquerna, 3 dormitorios, magnífica construcción. Facilidades. Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44. (14)

AGENCIAS DE REINA
AGENTE INMOBILIARIO

Pl. Gomila. 1. Tel. 34395

PS 66 PISO - 2 dormitorios, salón comedor, baño y cocina completos, lavadero y terraza 375.000 pesetas Calle Balmes

PS 80 PISO LUJO Paseo Mallorca, 140 m². 3 dormitorios, salón comedor, baños, un aseo cocina amueblada, 2 terrazas. Central. 1.200.000 ptas.

INT. RESA colocar varios millones de pesetas en autopista sobre hotel

FS 61 - URGE vender 25 cuarteradas con casa, agua y electricidad, cerca Pont d'Inca Ptas 1.900.000

REF. TS 1 - VENDO 220 mil m² junto al mar, zona Puerto Cristo a 85 pesetas m² Playa

FOTOCOPIAS a 750 en Foto EXPRES Calle Velázquez 19 (10)

INVERSIONISTAS, parcelas urbanizadas varias zonas. Precio coste. APARVILLA. Telf. 26858. (10)

LOCALES desde 25 hasta 3 mil metros. Vendemos. Diversas zonas. APARVILLA. Telf. 26858 (12)

BUSCO ALQUILAR PISO: Amueblado con teléfono. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (10)

PISO Santa Catalina, nuevo 100.000 entrada, resto 3.000 mensuales. APARVILLA. Telf. 26858. (12)

PISOS y Aticos 2, 3 y 4 dormit. a punto terminar, cerca Paseo Mallorca.

APARTAMENTO con dos terrazas 285.000 pesetas

SOLARES en Sometmes (detrás Hotel Acapulco)

LOCALES zona Plaza Progreso, distintas cabidas, salida a dos calles.

PERELLO
San Felipe Nerí. 30

VENDO 2.000 m² de terreno con casa rústica en Vivero. Permutaria con pisos o locales bien situados. DIAZ. San Miguel, 124. (21)

CEDO derecho edificar principio calle Eusebio Estada. DIAZ. San Miguel, 124

VENDO PISO dos dormitorios, 290.000 m². Calle Travesía Juan Llobera. ALEX Plaza Rastrillo, 9. (14)

ZONA BLANQUERNA: Vendo pisos tres dormitorios, 490 mil. diez años facilidades. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (14)

GALERIAS CALLE OLMOS: Alquiler local 140 m², estrenar, precio razonable. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (14)

TIERRAS regadio y secano. Todas extensiones. Vendemos. APARVILLA. Teléfono 26858. (10)

CASITAS RUSTICAS, varias zonas. Vendemos. APARVILLA. Calle Berengario Tornamira, 31. Tel. 26858. (12)

ALCOR INMOBILIARIA. Se compliace en ofreceres sus servicios para toda clase de transacciones. Depositen en nosotros su confianza, estamos seguros que no se sentirán defraudados. Ponemos a su disposición nuestras oficinas: Calle Matías Montero, 34, 10. (34)

ALCOR INMOBILIARIA. Se traspasa colmado en zona turística. Facilidades máximas. Matías Montero, 34, 10. (14)

ALCOR INMOBILIARIA. Se vende en Bahía de Alcudia (Colonia de San Pedro) 60.298 m² a 60 pesetas m², con acceso al mar. Facilidades de Pago. Matías Montero, 34, 10. (29)

ALCOR INMOBILIARIA. Alquillamos apartamentos en Paseo Marítimo. «Edificio Neptuno» Precios económicos. Matías Montero, 34, 10. (15)

ALCOR INMOBILIARIA. Compramos chalet alrededores Palma Matías Montero, 34, 10. (10)

ALQUILAMOS apartamentos amueblados entre Génova y Bonanova. Vistas sobre lletas y Palma Soledades, calefacción. Precios desde 2.500 ptas. Fincas JULIA. Jaime II, 44. (23)

PROPIETARIOS: Necesito pisos en alquiler. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2o. (10)

BUSCO ALQUILAR LOCAL: 80 m², aproximadamente, zonas carretera Manacor, Honderos, también calles mucho tránsito. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (18)

RAFAL, VENDO SOLAR: Frente Clínica Llopis, 290 m². ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (12)

VENDO locales bien situados, exentos, desde 70 hasta 3.000 m². DIAZ. Ag. Inmobiliaria. San Miguel, 124.

VENDO PISO CENTRICO
150 M². - CINCO DORMITORIOS.
EXENTO CONTRIBUCION. - 5 AÑOS
FACILIDADES.
INFORMES: TELEFONO 24601.

OCASION UNICA
Vendo pisos a partir de 440.000 pesetas, de 75.000 a 100.000 ptas. entrada, resto 10 años, sin intereses, de 3 y 4 habitaciones. - Informes en Calle Padre Bartolomé Pou, 103.

CEDO DERECHO EDIFICACION
Travesía General Riera, zona Camp Redó, calle ancha, permitido seis alturas y áticos. - Informes: **FINCAS JULIA**. - Jaime II, 44.

Casas y Pisos
VENDO piso Avenida Jaime III, recibidor, sala comedor, salita, 5 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, cuarto trastero. 1.900.000 ptas., con facilidades. Trato directo. Telf. 11993. (25)

VENDO magníficos pisos Collure, 40 (Camp Redó) poca entrada. 10 años facilidades. precios 500.000 a 420.000 incluido intereses 4 habitaciones, etc. Informes: durante día en obra tardes 7-9. Tel 15819 (31)

VENDO pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas. entrada de 80.000 a 100.000 ptas y mensuales desde 4.000 hasta 10.000 ptas. Informes. Dameto 33. 2º. (Juntr Plaza Progreso) 30

VENDO: en propiedad derechos GARAGE (para coches turismo) situación inmejorable, junto Delegación Hacienda. Informes: Teléfonos: 12273 y 14926 (18)

VIVIENDA apta local negocio. 3 dormitorios, 50 m² de las Avenidas. 600.000 pesetas. APARVILLA. Teléfono 26858 (15)

EN PASEO MARITIMO desea usted comprar apartamentos y pisos llave en mano al teléfono 31840 (14)

VENDO piso, Anselmo Claré apto vivienda y despacho, veinte metros fachada, llaves mano. BOVER Plaza Mayor, 45. (17)

ATICO zona Jaime III, 500 mil ptas. APARVILLA. Teléfono 26858. (10)

PISOS, zona Blanquerna, Héroes Manacor, Santa Catalina. Facilidades. APARVILLA. Telf. 26858 (11)

VENDO piso llaves mano, calle Pascual Ribot. 440.000. BOVER Plaza Mayor, 45. (12)

JAIME III
Vendo piso 1.º, 200 m². 5 dormitorios, sala comedor, calefacción a gas ciudad, ascensor y montacargas. Precio 3.000.000 de ptas. **FINCAS RIERA JAUME** Avenida Conde Sallent 47

Traspasos
SE TRASPASA local con vivienda, 132 metros cuadrados. Alquiler reducido. Informes: Dr. Andrés Feliu 48. Telf. 53270, de 3 a 13'30 y de 15 a 18 horas. (26)

TRASPASARIA bellísima peluquería señoras, centríquima, vivienda, 3.000. Teléfono 24448, facilidades. (10)

SE TRASPASA TIENDA EN CALLE SINDICATO
Apta cualquier negocio. Hay vivienda. Libre de existencias. Informes: Esta Administración

SE TRASPASA peluquería Señoras VICTORIA. Calle Fábrica, 22, 10. Con pequeña vivienda. Tel. 31756. (14)

POR NO PODER atender, traspaso tienda en el Rafal. Gran ocasión. Informes: Sr. Cervantes. Teléfono 21143. De 3 a 5 (20)

TRASPASO
para oficina o industria, local con teléfono, sesenta metros², tres departamentos y aseo, alquiler barato. Informes: Telf. 50475 y 50739. A 20 metros terminal Iberia.

INTERESA
TRASPASO o **COMPRA** bar pequeño, zona Apuntadores o Terreno. Particular a particular. Escribir núm. 55513 esta Admón.

CALA MAYOR traspaso colmado charcutería. Calle Miguel Rosselló Alemany 15. Tel. 36105. (12)

POR NO PODER atender se traspasa colmado con facilidades. Informes: Valldeagent. 21. (12)

CALLE OLMOS: Traspaso local 70 m², apto todo negocio, alquiler reducido. Informes: Agencia Mascaró, San Miguel, 141. (17)

FOTOCOPIAS a 750 en Foto EXPRES. Calle Velázquez, 19. (10)

TRASPASO
local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos. doy facilidades alquiler antiguo. - Telf. 31823

Alquileres
CALN PASTILLA alquiler tiendas CARDELL Plaza San Antonio, 65. (10)

INTERESA alquiler chalet, zona Portals Nou. Bendinat. Tel. 24658.

PARTICULAR alquilera piso grande todas comodidades. Blanquerna. Razón: Arquitecto Bennasar, 54, 10, 4a.

ALQUILO piso amueblado completísimo para 4 personas, 4.000 ptas. Calle Monterrey, 55. Tel. 60355. (14)

ALQUILO piso amueblado en Coll d'en Rebassa, con teléfono, nevera, butano. Informes: Telf. 60595. (15)

ALQUILO chalet Portals Nous buena situación. Informes: Rofiol, 7, 10. (10)

ALQUILO piso 1º amueblado en Coll d'en Rebassa, con teléfono, nevera, butano. Informes: Telf. 60595. (15)

SOLICITO pisos y apartamentos en alquiler. Fincas VALENTI Muntaner

NECESITAMOS pisos sin muebles. Todos precios. Aparvilla Inmobiliaria. Teléfono 26858. (10)

NECESITAMOS chalet lujo entre Palma y Palma Nova. Preferible con piscina. APARVILLA INMOBILIARIA. Tel. 26858. (15)

NECESITAMOS lujosos apartamentos en alquiler. APARVILLA. Calle Berengario Tornamira, 31. Teléfono 26858. (12)

PISO AMUEBLADO, 4 dormitorios. Teléfono. 4.500 pesetas. APARVILLA. Teléfono 26858. (10)

PISO amueblado, zona Jaime III. Teléfono. 4.500 pesetas. APARVILLA. Teléfono 26858. (11)

SIN MUEBLES, pisos 5 dormitorios, zona Plaza Progreso. Alquillamos. APARVILLA. Tel. 26858. (12)

LOCALES, grandes, pequeños, diversas zonas. Alquillamos. APARVILLA. Teléfono 26858 (10)

DESPACHOS CENTRICOS desde 2.100 ptas. Alquillamos. APARVILLA Inmobiliaria. Telf. 26858. (10)

ALQUILO despachos nuevos en Cala Mayor CARDELL Plaza San Antonio, 65. (11)

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. CARDELL Plaza San Antonio, 65. (13)

ALQUILO pisos sin muebles Plaza Mayor, calle San Jaime Fincas VALENTI Muntaner. 4. (13)

ALQUILO apartamento amueblado, centro ciudad. Tel 14723.

PROPIETARIOS, Agencia FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase de alquileres Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (14)

AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamentos amueblados 2.500 ptas Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (14)

ESPACIOSOS, confortables apartamentos junto mar, capacidad 5 personas, calefacción, terraza, jardín, pinos, aparcamientos coches. Se alquilan invierno, 2.500 ptas. mes. Información y llaves: Sebastián Obrador, Mar, 56. Portocolom. Mallorca. (30)

NECESITAMOS viviendas amuebladas. Agencia FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (10)

SE ALQUILA apartamento nuevo y centríco. Teléfono 16400, de 8 a 12 mañana. (13)

ALQUILO apartamento señorialmente amueblado, junto Bahía Palca Barceló. Plaza Olivar, 20. (11)

PISOS, apartamentos, chalets, alquilamos APARVILLA Inmobiliaria Calle Berengario Tornamira, 31. Telf. 26858. (11)

VENDO parcelas, linda 3 calles, cercado, molino motor, árboles variados, aproximadamente unos 2.000 m², propios para edificar, facilidades, trato directo. Calle Jerónimo Rosselló, número 78. (25)

VENDO solares en La Rápita. Telf. 24500. (10)

INMOBILIARIA BAUZA

AVDA. GENERAL PRIMO DE RIVERA, 45. (ESQUINA GENERAL RICARDO ORTEGA)

PISOS:	Situación	m ² .	núm. dr.	Baños	Aseos	Entrada	Mensual	PRECIO
Avenidas		130	4	1	1	250.000	8 años	915.000 pts.
Avenidas		132	4	2	1	300.000	2 años	975.000 >
Avenidas		150	5	2	1	5 años	5 años	1.150.000 >
Blanquerna		112	4	1	—	150.000	3.750	600.000 >
Zona Blanquerna		110	3	1	—	150.000	3.500	480.000 >
Zona Blanquerna		100	3	1	—	50.000	3.500	470.000 >
Calle Honderos		115	3	1	—	100.000	3.000	550.000 >
General Riera		150	4	1	1	190.000	5 años	790.000 >
General Riera		150	5	1	1	350.000	4 años	850.000 >
Héroes de Manacor		90	2	1	—	185.000	3 años	465.000 >
Héroes de Manacor		100	3	1	—	50.000	3.000	525.000 >
Héroes de Manacor		110	4	1	—	100.000	3.000	525.000 >
Héroes de Manacor		78	3	1	—	50.000	3.000	475.000 >
Héroes de Manacor		128	4	2	1	300.000	2 años	475.000 >
Juan Alcover		115	4	1	1	150.000	5.000	800.000 >
San Miguel		108	3	1	—	300.000	2 años	650.000 >
Rafal		80	3	1	—	65.000	3.350	900.000 >
Rafal		100	3	1	—	85.000	3.350	467.000 >
Zona Matadero		120	3	1	—	90.000	3.350	487.000 >
Zona Matadero		140	4	1	1	115.000	2.500	438.000 >
Zona Forti		102	3	1	1	125.000	2.500	464.000 >
Son Español		96	4	1	1	100.000	4 años	565.000 >
Zona Avenidas		100	3	1	—	250.000	10 años	550.000 >
Zona Avenidas		100	3	1	—	200.000	4 años	575.000 >
Blanquerna		112	4	1	1	300.000	5.000	900.000 >
Paseo Mallorca		140	5	1	2	333.000	4 años	650.000 >
Paseo Mallorca		180	5	2	2	333.000	2 años	1.000.000 >
Paseo Mallorca		240	5	2	1	convenir	convenir	1.800.000 >
Camp Redó, planía						convenir	convenir	2.200.000 >
Jaja y local		220	4	1	—	facilidades	facilidades	900.000 >
Camp Redó, local		350				convenir	convenir	2.000.000 >

Venta de chalets, solares, apartamentos, fincas rústicas, en cualquier zona de Mallorca.

ncas

VENDO local zona Plaza Progreso, 200 m². BOVER Plaza Mayor, 45. (11)

VENDO PISO: calle Obispo Maura, ascensor, cocina, comedor, 3 habitaciones, baño, terraza, recibidor. Exento contribución. Libre inquilinos. Teléfonos: 24495, 22745. (20)

VENDO directamente magníficos pisos a 200 m de playa. MARAVILLAS. Telf. 23376

VENDO edificio compuesto de bajos y dos pisos de 200 metros cuadrados en Colonia San Jorge apropiado para pensión. Con facilidades. Tel 11054 (23)

VENDO pequeño local en calle Alférez Oleza Gual 25. Telf. 27562. (11)

VENDO 2 magníficos despachos entresuelos en Avenida Jaime III. Trato directo. Telf. 11993. (13)

VENDO edificio de seis apartamentos junto o por separado, con facilidades en Colonia San Jorge. Teléfono 11054 (17)

SE VENDE, villa preciosa, dos pasos de playa Ciudad Jardín todas comodidades, calefacción, garage, jardín, casa aparte para visitas o domésticos. Precio interesante. Negocio directo. rápido. Se aceptaría dinero extranjero. Sr Torres. Telf. 24456. tardes (10)

VENDAMOS fincas rústicas de 1 a 400 cuarteradas, en diferentes situaciones de la isla. AG QUETGLAS. Teléfono 12603 (18)

VENDO locales comerciales con sótano. Calle Nicolás de Pax Fincas ASCORBE. Telf. 11992 (13)

VENDO apartamento sin estrenar en Palma Nova. Informes: Telf. 14222.

VENDO super atico, centro Palma, vista panorámica, trato directo. Tel. 17166 (10)

COMPRARIA, finca rústica, mínimo 50 hectáreas, con agua abundante, máximo 20 kms de Palma. Escribir: Apartado 150 (17)

VENDO casa teja en Portor. 7.500 m² terreno, vista toda la bahía. Precio económico. Informes: Gral Goded, 3. La Cabaneta (20)

VENDO piso 128 m² en Puerto Manuel de los Herreros. 4 piso. 800.000 ptas. al contado, con facilidades. Teléfono 14310 (20)

TIENDAS Caln Pastilla. Vendo Facilidades. Situación inmejorable. BOVER Plaza Mayor, 45. (11)

LOCAL de 187 m², zona Plaza Toros. Muy alto. Vendo con facilidades. Tel. 14203. Oficina

VENDO áticos calle Balmes, esquina Nuño Sanz. Facilidades. Telf. 60398.

EN CALLE ARAGON vendo 2º piso con facilidades, exento contribución. Informes: Cañonero Dato, 1, 2º. (15)

VENDO piso primero en Plaza Pedro Garau. Informes: Lorenzo Riber, 64. (11)

VENDO garage con gran solar y fuente, Son Rafina. Alquiler 50 piso amueblado, zona Atarazanas. Escribir: Apartado Correos 149. (19)

LOCAL de unos 225 m². en el tramo más céntrico de las Avenidas. Vendo libre. ROSSELLO. Avda. Alejandro Rosselló, 103. (17)

FINCA RUSTICA de 45 cuarteradas de tierra de cultivo superior. Vendo libre. ROSSELLO. Avda. Alejandro Rosselló, 103. (17)

BOLSA INMOBILIARIA

Solares y Terrenos

OCASION: se vende solar 1.400 mtrs. carretera de Cala Fornells (Paguera) lindante con el mar. Escribir Apartado 150, Palma. (19)

VENDO solar con vivienda, 180 metros, San Damaso. Informes: Gorch Blau, 8. (13)

VENDO solar 430 m², esquina Bajo Ordinas y Masero Falla, Vivero. Teléfono 22899. (13)

VENDO solar buena situación en el Arenal, 1.200 m², daría facilidades, trato directo. Reina María Cristina, 101. (17)

MAL PAS (Alcudia) vendo parcela terreno 4.600 metros, buena situación, 200 ptas. metro. Facilidades. Informes: Tel. 52696. (16)

CAMBIAIRIA solar grande y bien situado en Palma Nueva, antigua, por piso, apartamento o pisos en interior Palma. Tel. 51322, de 8 a 10 noche. (24)

NECESITAMOS solares en Palma y a orillas del mar. Ag. QUETGLAS. Tel. 12693. (13)

VENDO solar 211 m², detrás gasolinera Ca'n Capas. Facilidades. Tel. 23056. (11)

ALQUILO habitación derecho cocina. Francisco Fiol y Juan, 61, 3º, 1º. Final Ramón Muntaner. (14)

Confecciones

LE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado. Marqués (sastre). Paseo Generalísimo 76, 1º, 1ª (Borne) (19)

Radio y TV

REPARACIONES T.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Tel. 13167 (11)

Nautica

COANSA Motores marinos «Volvo Penta» Cruceros «Coroneta». Lanchas y botes de vela, desde el «Scaeca» rón a cruceros. Automóviles, compra y venta. Capitan Salom 13 Tel. 53393

MOTORES fuera de borda JOHNSON. Ventas y servicio técnico: DARDER, carretera de Sóller. (12)

LA BARCA que Vd. desea para la pesca en DARDER. Carretera de Sóller. (12)

Enseñanzas

LECCIONES DE INGLES. Edward Embree. Hotel Marina. San Agustín. Tel. 30340. (11)

INGLESA NATIVA necesita urgentemente IDIOMAS RAABL. Pl. Sta. Magdalena, 6. (10)

INGLES, francés, alemán, con nativos. Maymó. Blanquerna, 205, 4º, de 15 a 22. (13)

BACHILLERATO. Ingreso Elemental. Superior. Revalidas. ACADEMIA STELLA. Tel. 12530. (11)

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

CHOFER 2ª furgoneta, urge. Transportes Campins. Tte Sureda Portell. 45 (10)

(4441) DIRECTOR hotel primera A, abierto todo el año. Precisamos Absoluta reserva para colocados. Devolveremos correspondencia no interese. Envíen Curriculum Vitae, Apartado 255. (22)

SE OFRECE

Contable Administrativo con experiencia para cargo de responsabilidad y confianza. Escribir al núm. 55532

(2464) PERSONA hable correctamente francés, precisamos para traslados y visitar clientes hoteles. Preferencia si habla también alemán. Escribir con máximos detalles al núm. 6691 de esta Administración. (26)

(4464) JOVEN para trabajo oficina agencia viajes, precisamos. Preferencia escriba máquina y conozca algún idioma. Escribir con máximos detalles al número 6691 de esta Administración. (24)

Reparaciones

URGENTES DE FONTANERIA. Tel. 34482

(4486) SE NECESITA dependiente hablando inglés y alemán. Modas PINO. San Fello, 11.

(4485) AYUDANTE comercio confección de 18 a 20 años, con don de gentes, se necesita en Sindicato. (17)

(4415) PRECISAMOS

meritorio joven, sepa mecanografía. Buen porvenir. Sábados tarde fiesta. Presentarse: Ticiano, 120

(4448) SE NECESITA chica para despacho. Plaza Mayor, 48, 2º, D. Teléfono 21522. Horas: 11 a 18. (16)

ALEMÁN, inglés, francés. Gral. Mola, 53, pral. (10)

CURSOS de contabilidad no teler. Información: Calle del Real, 22. (Vik Roma) Tardes a las 7:30 (15)

INGLES, Alemán, Francés. hablará Vd. pronto y bien estudiando con profesoras nativas el método Intensivo RAABL. Pl. St. Magdalena 6. Traducciones.

IDIOMAS: Inglés, francés alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3º. Teléfono 23394. (19)

PROFESOR Danza Regional. Jaime Company. Calle Aragón, 192, 2º, 2ª. Teléfono: 11659. (12)

INGLES, francés, y alemán, clases individuales y colectivas. Tel. 24139.

ALEMANA nativa da clases Gabriel Maura, 12, 1º, 2ª. (10)

FRANCÉS - DIPLOMADO, clases. Gabriel Maura, 12, 1º, 2ª. 7-10 h. noche. (12)

CLASES de inglés sin libros, sin matrícula, Gramática aplicada directamente, sistema práctico, sencillo, aplicable a todas las necesidades. Sr. HERNANDO. Residencia NACAR. Jaime III, 22641. Desde 6 tarde. (28)

GRUPOS REDUCIDOS y a domicilio francés, inglés, alemán. Información Sr. HERNANDO. Residencia NACAR. Residencia NACAR. Jaime III, 22641. (16)

REVALIDAS. Repasos todos los cursos. Grupos económicos. Profesores especializados. Félix Marevelles, 11. Tel. 52894. (14)

Compras

COMPRO puertas muebles y trastos viejos Alfarrería. Tels 15747 y 25194 (12)

COMPRO clichés vistas de Mallorca. Foto EXPRES. Velázquez, 19. (10)

COMPRARIA coche antiguo abierto. Diríjanse: Sconde. Hotel Las Vegas. Calamagor. (10)

COMPRO libros antiguos modernos, grandes y pequeñas bibliotecas. Librería Fiol Olmos, 119, bis. (14)

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 señalado en la tasa.

VENDO piano estudio. Reina Violante, 21, 1º, derecha. (10)

OCASION. De causa de venta de mi chalet, todo el inventario de gusto exclusivo está para venta: 2 sofás de estilo, mesa y sillones antiguos, reloj de caja, reloj francés, cama francés Luis XV, escritorio de bule, librería, lámpara, porcelana de adorno real de Copenhagen, escritorio moderno danés, cuadros, etc. etc. Flora Danica. Puerto Andraitx. (85)

SE VENDE peluquería. Studio, 70-72. (10)

COMEDORES desde 3.000. Dormitorios desde 6.500. Gran variedad. Facilidades. José Martínez, 111. Teléfono 26687. Cercos Estadio Balear

BUTACAS CAMA Merakidn nuevo modelo, elegantes, muy prácticas, sin estrenar. Vendo buen precio. Telf. 33775-31801. (16)

EMPRESAS TURISTICAS - URBANIZACIONES - FABRICANTES. Vendo a precio coste clichés para mapa estilo antiguo de Mallorca. Muy bonito y arroyante, en cuatro colores. Reproducción económica por procedimiento «Off set». Muy apropiado para fines publicitarios. Escribíbir: 55514 esta Admón. (36)

VENDO sofá y dos sillones de piel nuevo. Razón: Teléfono 51487. (10)

(4469) PELUQUERIA de Señoras CENIA, necesita oficial de 1ª peluquera. Calle Marqués de la Cerda, 46. (15)

(22960) SE PRECISA auxiliar administrativa, 20 a 25 años, pago según aptitudes. Casa B. Nadal. Héroes de Manacor, 88. (18)

(4447) SE NECESITA aprendiz de 14 años en tienda de electrodomésticos. Avenida Conde Sallent, 2 y 4. (16)

(4440) SE PRECISA sirviente en Pensión Jayber. Ricardo Ankerman, 128. (10)

AGENTES en plazas libres, solicita CUPON TIS. Apartado, 369. VALENCIA. (10)

(1049) SE NECESITA chica para servir, con informes, dormir en casa. Informes: Gral. Ricardo Ortega, 123, bajos. (16)

(4432) NECESITAMOS primeros oficiales líneas Italia, Francia, España, Portugal, promedio mensual 12-14.000 pesetas, punto patronos navegación Baleares Mediterráneo español, promedio mensual 19-11.000 pesetas punto. Diríjanse: NAVIERA MALLORQUINA, S. A., Finca Muelle Viejo 62, Palma de Mallorca. (38)

(4425) SE NECESITA niñera todo estar. Informes: Plaza España, 68, 2º, 2ª. Teléfono 14.000. (13)

(4433) SE PRECISA chica para taller de pantalones en calle Ramón Muntaner, 35, b. (13)

(4426) SE NECESITA electricista oficial 2ª. Calle Jafuda Cresques, núm. 38. (10)

(4412) SE NECESITAN oficiales carpinteros. Calle Alférez Gralla Lladó, número 39. (10)

(4473) INTERESA chica de 15 a 25 años, para ventas y oficinas. Galerías del Mueble. Olmos, 119. (16)

(4428) SE NECESITA dependiente para tienda de muebles. Presentarse en calle A Luis Salvador, 96 (14)

(4455) SE NECESITA auxiliar oficinas femenino Pray Luis Jaume, 2. (10)

(4456) SE NECESITA botones. Hotel Alexandra. (10)

(4430) BOTONES necesita Hotel Perú. (10)

(4396) APRENDIZ 14-15 años se necesita en camisería SELO Conquistador. (11)

(4474) NECESITAMOS coleccionadora de puntos de media. Calle Misión, 65. (10)

(4475) NECESITAMOS portero. Tel. 15389. (10)

(4477) OPERADORAS - ADMINISTRATIVAS Entidad ámbito nacional necesita para su Oficina en Palma, operadoras administrativas. Retribución interesante. - Horario de 9 a 16. - Próximos exámenes selección en Palma. - Telf. 25468. Extensión 92.

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

GALLETAS CUETARA

PRECISA JOVENES DE 23 A 30 AÑOS DE EDAD.

- 1) Con vocación de vendedor.
- 2) Don de gentes.
- 3) Buena presencia.
- 4) Cultura media.
- 5) Carnet de conducir de 2ª.

SE OFRECE:

- 1) Formación y perfeccionamiento por parte de la Empresa.
- 2) Sueldo garantizado mensual
- 3) Interesantes incentivos económicos.
- 4) Vehículo a cargo de la Empresa.
- 5) Empleo fijo con Seguridad Social.
- 6) Selección justa.

PRESENTARSE EN:

DELEGACION CUETARA. Calle RIVADAVIA, Núm. 5 y 9 (Vivero) EL LUNES DIA 10 A LAS CUATRO DE LA TARDE

Ofrecen Empleo

SE OFRECE joven 25 años para criado, casa particular. Informes: Central Telefonos MURO (13)

SE OFRECE joven 25 años para criado, casa particular. Informes: Central Telefonos MURO (13)

EXPERTO

en todas las secciones de hotelería internacional, aceptaría cargo de responsabilidad en Hotel de categoría. Escribir al núm. 2266, esta Administración.

OFRECESE ayudante telecomunicación para dar clases electrónica en academias o centros laborales. Escribir al núm. 47196, de esta Administración. (12)

(2587) FALTAN pintalones, Sastre PAREDES. San Domingo, 1

(4431) AGENTES DE VENTAS sueldo y comisión, se precisan en Fausto Morell, 15, A. (12)

(4330) PERSONA hablando idiomas con buenas referencias. Se necesita para empleo estable en Menorca. Preferible con experiencia asuntos inmobiliarios. Escribir al número 55523, esta Administración. (24)

(4393) INTERESAN aprendices taller oro y plata. San Miguel, 78. entlo.

(768) NOVEDADES SORRELL, precisa aprendiz.

(3297) IMPORTANTE taller mecánico necesita: Oficiales 1ª y 2ª. Bien retribuido. Tel. 23324. (12)

(4399) SE PRECISA chófer con carnet de 1ª especial, para Auto-Escuela. Informes: Costa y Llobera, 46 de 7 a 9 tarde. (21)

(4254) GABY COUTURE. Jóvenes, 6, necesita 2 aprendices para sus talleres para aprender Alta Costura. Presentarse: días de trabajo e las 19 de la mañana. (24)

(2293) NECESITAMOS mujeres para troqueles Pta. Sánchez Bilbao 202 (10)

(4438) FALTAN aprendices y ayudantes. Cafetería KAIS Plaza Reina (10)

(4433) URGE aprendiz, buenos informes, media oficial. Peluquería MAGDALENA. San Jaime, 19. entre-suelo, interior (13)

(4451) SE NECESITA dependiente para tienda de muebles. Presentarse en calle A Luis Salvador, 96 (14)

(4455) SE NECESITA auxiliar oficinas femenino Pray Luis Jaume, 2. (10)

(4456) SE NECESITA botones. Hotel Alexandra. (10)

(4430) BOTONES necesita Hotel Perú. (10)

(4396) APRENDIZ 14-15 años se necesita en camisería SELO Conquistador. (11)

(4474) NECESITAMOS coleccionadora de puntos de media. Calle Misión, 65. (10)

(4475) NECESITAMOS portero. Tel. 15389. (10)

(4477) OPERADORAS - ADMINISTRATIVAS Entidad ámbito nacional necesita para su Oficina en Palma, operadoras administrativas. Retribución interesante. - Horario de 9 a 16. - Próximos exámenes selección en Palma. - Telf. 25468. Extensión 92.

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

(4457) IMPORTANTE EMPRESA precisa contable experimentado. Sueldo y condiciones a convenir. Absoluta reserva a colocados. - Presentarse de 8 a 9 tarde en Calle A Luis Salvador, 96

AUTOMOVILISTA

Le colocamos las fundas de los asientos de su coche en 30 minutos. Precios desde 1.200 pesetas. Juan Munar, 61. (Junta Plaza Fleming) TELEFONO 50461

OTRAS SECCIONES

Varios

CONSTRUCCIONES y Reformas. Trabajos rápidos, presupuestos. Tel. 23657, 8 a 11 noche. (12)

FOTOS CARNET de conducir en 15 minutos en Olmos, 146. (Frente churrería). (11)

ADMIRIA

socio para explotación hotel nuevo, zona turística. Tel. 15072

BARNIZAMOS a DOMICILIO toda clase de muebles. Especialidad en polyster y lacas lavables. Barnizados BESTARD. Calle Nufio Sans, 68. Teléfono 23083. (21)

PARA SUS muebles cocinal carpintería «CALA FAT». Proyectos y presupuestos. Telf. 27279. (11)

FABRICA CALZADO Caballero, precisa representante entendido y con coche propio para Capital y provincias. Diríjanse a Felipe Marín Lozano. Calle Miralles, 14. ELCHE (Alicante). (25)

FONTANERO reparaciones urgentes. Telf. 26251 (10)

ME ASOCIARIA CON INDUSTRIA O NEGOCIO DE NUEVA CREACION, O BIEN QUE DESEARA AMPLIACION. Escribir con amplias referencias a: Calle General Barceló, 1, 2ª. Ciudad.

Hospedajes

FAMILIA seria alquila dos habitaciones, sitio céntrico, con o sin derecho cocina. Informes: Tel. 24929. (15)

BLANQUEO pintura PUR. CASA PEPE, San Magín. Teléfono 30034 (10)

ORQUESTAS CONJUNTOS musicales, trios, cuartetos acordeonistas, artistas variedades, etc. cadena de Orquestas Radio España Herrería, 2, Vía Portugal, 25 Tel 12510 y 17655 (22)

POR 2 PTAS m² al mes guardamos sus alfombras Benna Telf 50067 (12)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas a domicilio Benna Telf 50067 (10)

RECOGIDA Limpieza con servación alfombras Teléfono 50067 Benna (10)

ABONAMOS a a ptas por cada bombilla tumbada rota comprando una nueva. Radi. España Balles ter, 3 Herrería 2 (20)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores. M a t e c Enrique Lladó, 34. Teléfono 15747-11732. (142)

ACERAS y pavimentos, construcción inmediata. Teléfono 31484 - 21420. (10)

DOÑA ANA BERNAT VICENS, adquirió por herencia de su esposo DON GUILLERMO CASASNOVAS TOCHO, la industria de hospedaje «HOTEL MARE NOSTRUM», sito en la calle Marina, s/n del Puerto de Sóller. (31)

ALQUILO habitación derecho cocina, trato familiar, de 3 a 7 tarde. San Rafael, 15, A, 1º, 1ª. (17)

ALQUILO habitación calle Gater, 9. Travessa San Miguel. Tel. 21979 (10)

ALQUILO habitaciones solas dormir. Calle Mas, 28, Son Españolet. Pensión Verá. (11)

SE OFRECE habitación, confort, para dos estudiantes o empleados. Bartolomé Pou, 70, 1º. (13)

HABITACION independiente dos camas, ducha caliente para dos personas, 125 pesetas semana, zona Coliseo. Tte. Ferrá Fiol, 68, 1º. Teléfono 52590. (21)

SE ALQUILAN habitaciones caballeros, baño. Calle Ballester, 16, 2º, 2ª. Tel. 22721 (12)

SE ALQUILA habitación individual, derecho cocina. Juan Alcover, 126, 1º. (10)

SEÑORA sola alquila dos habitaciones bajas, cerca Plaza Columnas. Barceló y Comblis, 21. (13)

ALQUILO habitación céntrica caballero o señorita, baño - Razón: Bailester, 16, 1º, 1ª. (12)

SE ALQUILA habitación dos chicos. Calle Francisco Martí Mora, 120, 2º. (11)

ALQUILO dos habitaciones matrimonio o señoras, derecho cocina, comedor, aseo, ducha, todo independiente. Tel. 15483. (15)

HABITACION dormir caballeros, uno o dos. Blanquerna, 71, 2º, 1ª. (10)

CASA particular céntrica ofrece pensión completa o habitación. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación derecho cocina, trato familiar, de 3 a 7 tarde. San Rafael, 15, A, 1º, 1ª. (17)

ALQUILO habitación calle Gater, 9. Travessa San Miguel. Tel. 21979 (10)

ALQUILO habitaciones solas dormir. Calle Mas, 28, Son Españolet. Pensión Verá. (11)

SE OFRECE habitación, confort, para dos estudiantes o empleados. Bartolomé Pou, 70, 1º. (13)

HABITACION independiente dos camas, ducha caliente para dos personas, 125 pesetas semana, zona Coliseo. Tte. Ferrá Fiol, 68, 1º. Teléfono 52590. (21)

SE ALQUILAN habitaciones caballeros, baño. Calle Ballester, 16, 2º, 2ª. Tel. 22721 (12)

SE ALQUILA habitación individual, derecho cocina. Juan Alcover, 126, 1º. (10)

SEÑORA sola alquila dos habitaciones bajas, cerca Plaza Columnas. Barceló y Comblis, 21. (13)

ALQUILO habitación céntrica caballero o señorita, baño - Razón: Bailester, 16, 1º, 1ª. (12)

SE ALQUILA habitación dos chicos. Calle Francisco Martí Mora, 120, 2º. (11)

ALQUILO dos habitaciones matrimonio o señoras, derecho cocina, comedor, aseo, ducha, todo independiente. Tel. 15483. (15)

HABITACION dormir caballeros, uno o dos. Blanquerna, 71, 2º, 1ª. (10)

CASA particular céntrica ofrece pensión completa o habitación. Tel. 23869. (10)

ALQUILO habitación derecho cocina, trato familiar, de

Menorca elegirá mas de 800 Vocales Económicos y Sociales de los Sindicatos Locales

Continuando el ciclo electoral de la Organización Sindical van a tener lugar las elecciones para la renovación de las Juntas Sociales y Económicas de las Entidades Sindicales Locales. Más de 800 se eleva el número de Vocales de las Secciones Sociales y Económicas que han de ser renovados en esta Isla de Menorca, correspondientes a los Sindicatos Locales, Cofradías y Hermandades. Para ser proclamados candidatos son necesarios los siguientes requisitos:

- SECCIONES SOCIALES**
- 1.- Los Enlaces Sindicales.
 - 2.- Los Vocales Jurados
 - 3.- Trabajadores electores directos que reúnan alguna de las siguientes condiciones:
 - a) Ostentar o haber ostentado cargo sindical electivo.
 - b) Ser propuesto por un Procurador Sindical en Cortes.
 - c) Ser propuesto por cinco trabajadores del mismo Sindicato.
- Las solicitudes de proclamación podrán realizarse antes del 16 del corriente y deberán presentarse ante las respectivas Juntas Locales de Elecciones Sindicales.

CRONICA DE CIUDADELA

ALIANZA FRANCESA

El pasado día 7 se inauguró una nueva Sociedad destinada a la propagación del Francés y de la cultura francesa y al mismo tiempo estrechar los lazos de amistad entre España y Francia. Mme. Mir, será la Directora de los citados cursos y estará auxiliada por los profesores: Srta. Dña Angela Roca y el Sr. D. Miguel Angel Mir. Estas clases han sido muy bien acogidas en nuestra ciudad dado que de siempre el idioma francés ha tenido una gran aceptación.

MENORCA

Ciudadela ha emprendido una serie de actos en favor de la cuestión de la Casa de Menorca en Barcelona dado que esta se ve en las primicias de tener

que comprar el local que actualmente ocupa. El Sr. Mayans, Presidente de la Comisión encargada de estos actos entre los que destacan un concurso literario patrocinado por el Excmo Ayuntamiento y organizado por el Semanario local «El Iris», asimismo hoy en las calles de Ciudadela habrá una cuestación popular en pro de la Casa de Menorca. Es de esperar que el sentir ciudadano se manifieste una vez más en favor de la embalsada isla en la Península.

CIRCULO ARTISTICO

Ayer noche y siguiendo la línea de festejos para conmemorar el ochenta y cinco Aniversario de su fundación el Círculo Artístico ofreció una Cena de Gala a todos sus socios y familiares, en un céntrico hotel de la ciudad, asistiendo a ella numerosísimo público así como las primeras autoridades.

NUESTROS ZAPATOS

Elda es la ciudad española que anualmente organiza una feria de Calzado feria que tiene una calidad internacional sólo comparable con el mismo Salón del Cuero de París. Este año solamente dos productores menorquines acudieron a esta importante feria. Sin embargo el único empresario ciudadelano asistente D. Luis Esteban obtuvo con su magnífico «Stand» un gran éxito. Es de esperar que próximas ediciones de esta feria los productores ciudadelanos acudan para presentar así sus modelos ante el público selecto y entendido.

HOY, PARTIDO DECISIVO

Esta tarde en Mahón, el Atco. Ciudadela va a tratar de mantener su imbatibilidad en la Copa Uruguay, zona Menorca, en el partido que jugará contra el difícil Unión Deportiva Mahón, encuentro que ha despertado un inusitado interés por parte de la afición menorquina.

MIR-ALLES

¡DIVISIONARIO!

EL 12 DE OCTUBRE DE 1940 LA DIVISION ESPAÑOLA ENTRO EN COMBATE POR VEZ PRIMERA! EL 12 DE OCTUBRE DE 1966 TE ESPERAMOS PARA REZAR POR NUESTROS CAMARADAS CAIDOS Y JUNTOS DE NUEVO ENTONAR NUESTRAS VIEJAS CANCIONES DE GUERRA Y DE ESPERANZA. A LAS 10 DE LA MAÑANA DEL DOCE DE OCTUBRE EN EL PATIO DEL PALACIO DE LA ALMUDAINA.

FERRERIAS

Brillante final de carreras

En la Universidad de Madrid, donde ha cursado sus estudios filiales de la Carrera Eclesiástica, el joven seminarista don Juan Ferrer Rotger, ha sido destinado al Seminario Conciliar de Menorca como Prefecto y Profesor, mientras cumple su edad reglamentaria para Cantar su Primera Misa. Nuestra enhorabuena.

J. MARTI ROTGER

Felicitemos al nuevo Licenciado por el éxito conseguido, cuya felicitación hacemos también extensiva a sus padres, nuestros queridos amigos don Antonio Mascaró Allés, 1er. Oficial del Ayuntamiento y esposa doña Antonia Florit de Mascaró.

NECROLOGIA

En el Hospital Municipal de Mahón, donde había sido trasladada hace unos días, dada su cruel enfermedad, ha fallecido doña Virginia López Alvarez más conocida por todos por «Chini», propietaria de la finca «Jardín de San Patricio».

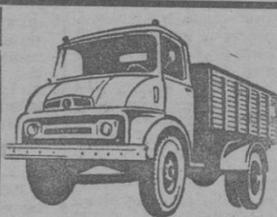
Nuestro más sentido pésame a sus hermanas y hermano nuestro amigo César, por tan sensible pérdida.

En esta de Ferrerías ha fallecido cristianamente, don Onofre Janer Serra a la edad de 87 años, persona muy conocida y afable para todos los que le hemos tratado. Fue durante muchos años el payés de la Finca «Son Telm».

Reciban sus hijos María, Pepe, Bartolomé, Onofre, Antonio y Vicente nuestro más sentido pésame.

DESTINO

Después de haber permanecido durante cuatro años en Roma



Camiones Ebro

desde 1'5 a 5 Tm. MAXIMAS FACILIDADES. Consúltenos. Concesionario Exclusivo.



JOSE F. NOGUERA MONTANER

Avda. Aragón, 95 - Teléfonos 22171 y 12642

TALLERES FLUMA, S.A.

C. General Mola, 6 - Teléfono 11696



Ha realizado la magnífica instalación de alumbrado público y redes de baja tensión DE LA ZONA RESIDENCIAL BETLEM

¡AHORA TIENE VD. LA OPORTUNIDAD PARA POSEER SU CHALET!

ZONA RESIDENCIAL BETLEM

LE OFRECE:

- Una casa tres dormitorios, Living, Cocina, Baño, Garaje, Terrazas etc. Por 360.000 pesetas
- Sólidamente construida (¡Sus nietos TAMPOCO tendrán que hacer reparaciones!)... y diferente: tiene ESTILO
- Soberbio emplazamiento: Entre la montaña y el mar, frente a un grandioso panorama
- En una urbanización perfecta - Agua corriente - Calles asfaltadas - Alumbrado publico Jardines - Piscinas - Centro comercial

SOLARES DESDE 250 PTAS. METRO CUADRADO

INFORMACION Y VENTA: «GONZALEZ», Plaza Mayor, 45 - 2.º - Tel. 13188

La Provincia

AYER DIERON COMIENZO LAS FERIAS Y FIESTAS DE LLUCMAJOR

Pronunció el Pregón don Gabriel Cortés y actuaron el Coro Seráfico de la Porciuncula y la Coral Polifónica

ESTA TARDE, ACTO DE HOMENAJE A SOR VICTORIA DE LA CRUZ SALVA

Ayer dieron comienzo con toda brillantez los actos programados con motivo de la celebración de las famosas Fiestas de Llucmajor.

Por la noche, a las nueve y media, en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento pronunció el Pregón de las Fiestas el abogado y escritor don Gabriel Cortés, quien con elocuencia y maestría tejió un hermoso canto a Mallorca y a sus costumbres ancestrales. El señor Cortés fue aplaudidísimo por el numeroso y selecto auditorio presente en el acto.

La parte musical corrió a cargo del Coro Seráfico de la Porciuncula y Coral Polifónica de Llucmajor, quienes rivalizaron noblemente en ofrecer un maravilloso concierto, que también mereció los entusiastas aplausos del público.

Hoy, domingo, a las 18,30, en la Sala Capitular del Ayuntamiento, se celebrará el Acto de Homenaje a Sor Victoria de la Cruz Salvá y Salvá, fundadora de la Casa Hospicio de Llucmajor.

FIERAS DE LLUCMAJOR AÑO 1966 - PROGRAMA
Miércoles, 12. — Ntra. Sra. del Pilar y Día de la Hispanidad

A las 10: Función religiosa en la iglesia Parroquial en honor de la Patrona de la Guardia Civil.

A las 16: En el Campo Municipal de Deportes: Partido de fútbol entre el C. D. España y el C. D. Santa Eulalia (campeonato juveniles).

A las 19: En el Convento de San Buenaventura: Misa concelebrada, con homilía por el Excelentísimo y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca don Rafael Alvarez Lara.

A las 19,45: En el Salón de Actos del Ayuntamiento: Acto de homenaje al P. Fr. Jerónimo Boscano, O.F.M. Misionero y etnólogo de California.

— Proclamación de Hijo Predilecto.

— Descubrimiento del retrato del homenajeado, obra del pintor don Juan Calafat.

— Discurso biográfico, por don Bartolomé Font Obrador, Licenciado en Filosofía y Letras y Cronista Oficial de Llucmajor.

A las 20,30: En el edificio del Salón: Inauguración oficial de la exposición del pintor croata-peruano Kristian Krekovic «El imperio de los Incas», en homenaje de Hispano-América a Llucmajor.

Viernes, 14

A las 21,30: En la Sala Capitular del Ayuntamiento:

Actuación de los cantantes del «Festival de la Nova Cançó», Aina Planas y Francesc Pl de la Serra.

Sábado, 15

A las 19: Inauguración de Exposiciones:

En la Biblioteca de la Caja de Pensiones: De cuadros al óleo, de Rosa Palou.

En los bajos de la Casa Rectoral: De pintura y dibujos, de José Manresa. De fotografía de «Agrupación Fotográfica de Cataluña».

A las 21,30: En la Plaza España, concierto por la Banda de Música de Llucmajor, que dirige don Pedro A. Jaume.

Domingo, 16. - Última Feria

A las 10: Inauguración de la Exposición de Maquinaria Agrícola e Industrial y de Ganado, en el Paseo de Jaime III.

A las 10,15: En la Pista Polideportiva: Partido de Baloncesto, entre el C. B. Lluchmayor y el C. B. Palma.

A las 11,30: En la misma Pista: Partido de Balonmano, entre el C. B. Lluchmayor-Olimpo y el C. B. Automovilismo.

A las 16: En el Campo Municipal de Deportes: Partido de fútbol, Campeonato de Primera Regional, entre el C. D. España y el C. D. Pollensa.

Lunes, 17. - Firó

A las 15: En el Campo Municipal de Deportes: Gran Tirada al Plato

En el Madrid se registró la novedad de que Pirri, medio volante habitualmente, se alineó como delantero centro. Los equipos fueron:

Zaragoza (maillot rojo y calzón azul): Yarza; Iruquieta, Santamaría, Reija; Pais, Violeta; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra. Real Madrid: Betancort; Calpe, Pachín, Sanchis; Félix Ruiz, Zoco; Serena, Amancio, Pirri, Velázquez y Bueno.

Comisión Municipal Permanente

En la reunión de la Comisión Municipal Permanente, celebrada el viernes último, se adoptaron entre otros los siguientes acuerdos:

— Se aceptan trece recursos de reposición impugnando la cuota por concepto de recogida de basuras.

— Se acuerda la devolución de la fianza constituida por el grupo de aprovechamiento de residuos orgánicos, en garantía del servicio de recogida de basuras y limpieza de la vía pública.

— Se acuerda encargar la realización de las obras de construcción de tres nuevas aulas en la Escuela de San Ferriol.

— Se conceden siete permisos para efectuar obras particulares y se deniegan cuatro.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

R. Madrid, 3 - Zaragoza, 1

Partido muy movido, con peligros en las dos áreas

Madrid, 8. (Afil). — El Real Madrid ha vencido esta noche al Zaragoza por tres goles a uno, en partido del Campeonato de Liga, adelantado a hoy, sábado, por el viaje que mañana por la noche debe emprender el equipo madridista a Montevideo, donde el miércoles a las cuatro de la tarde (hora local) se enfrentará al Peñarol.

El primer tiempo del encuentro de esta noche finalizó con ventaja madridista de dos goles a cero.

A pesar de la noche de fuerte temporal de lluvia, numeroso público acudió al estadio madridista, calculándose en unos ochenta mil el número de espectadores, que soportaron los rigores del aguacero.

El campo de juego estaba blando y resbaladizo por la lluvia caída.

El partido comenzó a las 9,04 de la noche. Arbitró el colegiado Sr. Medina Iglesias, que tuvo una actuación mediocre, con varios errores, algunos de bulto como un offside de Amancio, que salió fuera de la raya de córner zaragocista y que el colegiado ignoró.

En el Madrid se registró la novedad de que Pirri, medio volante habitualmente, se alineó como delantero centro. Los equipos fueron:

Zaragoza (maillot rojo y calzón azul): Yarza; Iruquieta, Santamaría, Reija; Pais, Violeta; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra. Real Madrid: Betancort; Calpe, Pachín, Sanchis; Félix Ruiz, Zoco; Serena, Amancio, Pirri, Velázquez y Bueno.

GOLES

Abrió el Real Madrid el marcador a los 22 minutos de la primera parte. Serena recibió un balón de Amancio y lo envió raso hacia el centro, donde Félix Ruiz ganó la acción a la defensa zaragocista y remató de cerca, enviando la pelota a la red. A los 37 minutos de esta primera parte hizo el Madrid su segundo gol: lo marcó Serena, cruzando de manera imparable un balón que le envió Pirri. En el segundo tiempo, a los 41 minutos, Iruquieta le hizo un penalty a Velázquez, que el árbitro señaló. Ejecutó la falta Pirri, que batió a Yarza de fortísimo disparo a media altura y marcó el tercer gol madridista. Cuando faltaba medio minuto para el final del encuentro, el Zaragoza consiguió el gol del honor. Un avance de Reija terminó en disparo de este jugador. La pelota llegó a Serena, que al intentar rechazarla, la des-

Pequeños Reportajes

UNA MODELICA URBANIZACION

(Viene de la quinta página) son una verdadera primicia de floración y fruto. ¿Razón? Que aquella tan privilegiada zona de Mallorca —un último reducto paradisíaco, escondido y hasta ahora prácticamente inédito— está abrigado por las montañas de los vientos dominantes del Norte y Noroeste, por lo que la temperatura aún en pleno invierno es cálida y suave.

Es un paisaje que participa a la vez del mar y la montaña. Desde la altura de sus agrestes picos, verdaderos co-

criptible espectáculo, siempre renovado, de una belleza plástica insuperable; un derroche de encendida gama de colores sobre el aire transparente, saturado por el aroma de los pinos agitados por la suave brisa.

A las 60 Hs. procedentes del antiguo predio Betlem de Marina, la Inmobiliaria Betlem ha urbanizado ya en su primera fase 240.000 metros cuadrados. En una urbanización perfecta de calles asfaltadas, agua corriente, alumbrado público, zonas verdes y de jardinería, y cuidada repoblación de las zonas que no están cubiertas de tupido pinar. En su plan figura la instalación de piscinas, zona comercial y hotelera, y todos los servicios que precisa un núcleo autónomo de población.

En medio de este auténtico paraíso, reducto de paz, silencio, quietud y belleza, la empresa urbanizadora ha querido hacer nada más y nada menos que esto: hacer habitable y cómodo el paisaje, sin alterar su esencia y naturaleza. ¡He aquí un claro ejemplo a imitar!

LA MANO DEL HOMBRE



MOMENTO EN QUE LA SRTA. ADELA PEREZ, HIJA DEL CONSEJERO - ADMINISTRADOR, PROCEDE A INAUGURAR EL ORIGINAL SISTEMA DE ALUMBRADO PUBLICO DE LA URBANIZACION.

losos de piedra, se desciende siempre en suaves declives hacia una extensa zona costera de bajos acantilados y por lo tanto de acceso cómodo y fácil a las transparentes y limpidas aguas. A lo largo de este perímetro costero está la pintoresca Cala Mata, de finísima arena, y el puertecito natural que sirve de refugio a toda la Bahía de Alcudia, ante cualquier posible emergencia, precisamente por la permanente quietud de sus aguas, de inusitadas transparencias y bellísimas tonalidades.

Desde cualquier punto, desde los ventanales o terrazas de cualquiera de los actuales y futuros chalets, se domina una teoría de grandiosos horizontes, una impresionante panorámica que abarca desde el Cabo Formentor al Cabo Ferruch, el último extremo de la Bahía de Alcudia. En los atardeceres otoñales, como en el caso del día de nuestra visita, cada puesta de sol es un indes-

tando informaciones sobre la Isla. Por esto, y por lo demás, y por todo, ni que decir tiene que deseamos que esta semana en Mallorca sea del todo feliz a esta gentil visitante que un día concibió y realizó un escape a «my español». Enhorabuena.

El premio, una semana de vacaciones

(Viene de la quinta página) festivales «manifestaciones» y yo me vio con el coche rodeado.

—No, me acompaña mi madre.

—¿Tiene novio?

—Sí, pero se ha quedado en Milán. Un poco triste, o al menos así lo supongo yo. Aunque vaya una a saber... con lo cuentistas que son los hombres.

—Esto son calumnias. Nada más que calumnias.

—Bueno; en todo caso él tendrá que conformarse con una tarjeta postal, mientras yo disfruto de estas maravillosas vacaciones.

—¿Sólo va a mandarle una?

—Sí tengo tiempo, a lo mejor le mando dos.

Naturalmente todo esto va dicho en broma. Lo cierto es que la gentil, guapa y simpatísima Laura Verzura —que por supuesto está contentísima con el premio— dice que sus vacaciones en Mallorca tendrán para ella un aspecto eminentemente práctico: poder informar con verdadero conocimiento de causa a quienes de ahora en adelante acudan a su Agencia de viajes solici-

REPRESENTACIONES DE ITALIA

(Viene de la quinta página) blemas de mano de obra en las empresas hidráulicas. Por otra parte nos elogia amplia y «entimemente la magnífica organización española del Congreso Internacional, nuestra brillante participación, y el «impacto» que ha producido en ella tanto como en otros muchos congresistas de todos los países la visita a diversas obras hidráulicas que España realiza, y especialmente el fabuloso proyecto de la nueva conducción de aguas a Barcelona.

INTERESANTE

Busco socio, espíritu emprendedor, para negocio muy importante. Local moderno y amplio. Salida dos vías principales. Exclusivas en primeras marcas del mercado. Negocio en marcha y pleno rendimiento. GRANDES BENEFICIOS.

APORTACION, DE 3 A 4 MILLONES

También, si interesa, vendo el negocio. Curiosos abstenerse. Interesados escriban al número 77.113.

Administración, Distrito «BALEARES»

**Jamás
habrá
reído
tanto**

**SALA
BORN**

CLIMATIZADA Y CON FLUIDO PROPIO

MIENTRAS HAYA SALUD

CONCHA DE PLATA
XIV FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

REVISTA DE PRENSA XXV aniversario del INI

BONN

LAS RELACIONES FRANCO - ALEMANAS

EL GOBIERNO FEDERAL LO HA HECHO TODO PARA MEJORARLAS E INTENSIFICARLAS

HA DECLARADO ERHARD ANTE LA TV

BONN, 8. (Del correspondiente de Pyresa, Alberto CRESPO, por telex). — Ayer declaró el Canciller Erhard en la televisión que no hay nada que el Gobierno Federal no haya hecho para mejorar e intensificar las relaciones con Francia. Declaración destinada, sin duda, a salir al paso de las informaciones que le atribuyen a la política exterior alemana una inclinación mayor del lado de Norteamérica que del de Francia y, a la vez, a aclarar que el estrechamiento de las relaciones germano-francesas pedido al Gobierno por el partido cristiano democrático no indica en absoluto que tal problema ocupara hasta ahora un lugar secundario en las preocupaciones gubernamentales. De acuerdo con la declaración del Canciller, las relaciones culturales, económicas y políticas, así como la cooperación técnico-militar de Francia y Alemania son inmejorables, o al menos, satisfactorias.

DILEMA:

FRANCIA O AMERICA

Desde hace años, la política exterior alemana se debate en el dilema Francia-Norteamérica sin encontrarle otra salida que la de un equilibrio muy difícil. En realidad, ni el Gobierno puede aflojar los lazos que unen a Alemania con los Estados Unidos, porque peligraría su situación y la del Berlín occidental, ni le es po-

A PESAR DE LAS DECLARACIONES

Hoy por hoy, a pesar de las declaraciones del Canciller, parece que el Gobierno alemán no tiene intención alguna de intensificar las relaciones con Francia. Prefiere, al parecer, dejar las cosas como están hasta después de las elecciones legislativas francesas, de las que espera una flexibilización del «gaullismo» en un sentido integracionista europeo.

Quizá por ello se está tomando con mucha calma el problema del estatuto jurídico de las fuerzas francesas acampadas en territorio alemán. Problema cuya solución depende del cariz que tomen las relaciones de Francia con la OTAN. Si van a peor, como parece probable, el Gobierno de Bonn no quiere sentirse demasiado comprometido con Francia, porque su fidelidad a la alianza es uno de los fundamentos de su política exterior. Aquí se asegura que el Consejo Atlántico abandonará París el año próximo, que los americanos van a retirarle al Ejército francés los proyectiles «Nike» y que piensan reformar el sistema de transmisiones de la OTAN de manera que la alianza pueda prescindir por completo del territorio francés. Se habla del lanzamiento de un satélite especial que estará en conexión permanente con las tres estaciones receptoras-emisoras de la OTAN situadas en los Países Bajos, en Baviera y en Nápoles. Ante un horizonte tan poco prometedor, al menos en lo que se refiere a las relaciones de Francia con la alianza, resulta difícil creer que el Canciller Erhard esté dispuesto, no obstante sus declaraciones en la televisión, a dar un paso espectacular de aproximación a la política francesa.

(Viene de la tercera página) importantes coloniales. Plantearse la cuestión del corredor es una maniobra británica destinada a "dar tiempo al tiempo" y ver que es lo que pasará después. Ni las Naciones Unidas ni España caerán en aquella "trampa jurídica".

importante que la negativa y, que, en todo caso, lo que hay de imperfecto en el I. N. I. es fácilmente corregible. Con esta esperanza seguimos los españoles admirando una obra en la que España ha sido la gran beneficiada, pero que debe adaptar la pesada maquinaria del Instituto a las realidades de la moderna economía española.

(Viene de la tercera página) con gran atención, la maqueta de las instalaciones de Ensidesa y una serie de maquetas y fotografías de barcos, instaladas en el stand de astilleros de Cádiz, en donde se han botado ya barcos de 71.500 toneladas, como el «Alcántara» y van a botarse otra serie, que iniciará el «Rio Gulf», de 98.000 toneladas de desplazamiento.

sición, que duró más de una hora. S. E. el Jefe del Estado ocupó la presidencia en el salón de actos. Junto a él se sentaron a su derecha, el Presidente del INI Sr. Sirvent; Presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi y los Ministros, del Ejército, Teniente General Menéndez Tolosa; de Justicia, don Antonio Oriol; de Hacienda, Sr. Espinosa; Secretario General del Movimiento, José Solís; Subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero, y de Información y Turismo, Sr. Fraga Iribarne. A la izquierda del Caudillo se sentaron el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes; Ministro de Trabajo, Sr. Romeo Gorria; de Industria, Sr. López Bravo; de Asuntos Exteriores, Sr. Castiella; de Obras Públicas, Sr. Silva; de Educación y Ciencia, Sr. Lora Tamayo; de Comercio, Sr. García Mencó y de la Vivienda Sr. Marañez Sanchez Arjona.

Por su parte "El Noticiero Universal" dice: "El Gobierno laborista se ve obligado a mantener la cara, a prever el alcance de las marejadas políticas, en un problema espinoso y que incide directamente una parte decisiva de la sensibilidad británica. Pero si que, repetimos, el sacar la cuestión Gibraltarera de su "encierro" londinense y trasladarla a un marco internacional, nos parece un signo de debilidad, de resquebrajamiento de la postura británica. La quema de uno de sus últimos cartuchos".

LIBERTAD

Desde su columna de "Arriba", Paez dice con respecto a la Ley de Orden Público: "La de Orden Público tiene un nombre que resulta bastante aparatoso, mucho más por supuesto que la de sociedades anónimas, bajo cuya sobre dorada bóveda los grupos de presión comprimen las libertades básicas del individuo y de la colectividad, sin que el hecho induzca a desmelanarse a las tres docenas de cabezas más ostensiblemente liberales de la nación".

El Caudillo manifestó también gran interés en la sala de industria aeronáutica donde se exhiben junto a fotos y maquetas de aviones a reacción y motores del mismo tipo, fabricados en España, una cabeza de cohete fabricado por «CASA» así como el avión «Morthrod P-5» que se producirá en dicha entidad. En lugar destacado figuraba, igualmente, la maqueta en madera del avión supersónico «HA-300», proyectado y construido, para misiones de interceptación por «Hispano-Aviación».

S. E. el Jefe del Estado abrió la sesión con estas palabras: «Dan comienzo los actos conmemorativos del XXV aniversario de la fundación del Instituto Nacional de Industria». Seguidamente, el Caudillo concedió la palabra al Presidente del Instituto, Sr. Sirvent quien pronunció un discurso.

RENUNCIA EPISCOPAL Y CONCILIO

Sobre el tema de la renuncia episcopal dice "Signo" de esta semana: "Estamos en la hora del testimonio y en el momento de llevar a efecto los frutos del Concilio. Es esta una etapa en la que los seglares esperan que los Pastores sean consecuentes con la doctrina conciliar y con el espíritu de renovación que está adquiriendo la Iglesia. Lo contrario no solo es una muestra de desobediencia al Papa, sino una burla a un mundo que está pendiente de Roma. Es el Vaticano, con Pablo VI a la cabeza, el encargado de sopesar, valores y decidir sobre cada caso concreto".

INFORMACION

La necesidad de información sobre la actual gestión de nuestro futuro político se resalta desde las páginas de "Ya" por la pluma de Santiago Galindo: "La gente quiere saber qué va a pasar. Y yo estoy con ella en que algo va a pasar. La mejor forma de deformar la realidad y de exasperar a los que pueden exasperarse es permitir por una discreción que tal vez vaya más allá de lo deseable, que la bola del bulo comience a rodar".

Después de recorrer los «stands» de «Entel» en donde se encuentran en sendas vitrinas, el transmisor utilizado en Alhucemas, y el teléfono que usó el Caudillo el 18 de julio de 1936, y las salas de las empresas nacional de óptica «Cetme», «Intehores», y «Empresa Nacional de Turismo». Franco observó las fotos y gráficos que muestran la labor desarrollada por el INI a través del Servicio de Asuntos Sociales y Relaciones

SESION DE CLAUSURA

Finalizada la visita a la expo-

LA TURBULENCIA DE LOS METODOS

Leemos en «Signo»: «No estamos de acuerdo con la turbulencia de los métodos. No podemos identificarnos con quienes dicen verdades como puños para autojustificar posturas que llevan intenciones ocultas no limpias. Pero mucho menos debemos tolerar que haya quienes aprovechando eso arriman el ascua a su sardina. Sobre todo si, en el fondo, hay un tanto de verdad. Porque, por encima de la turbulencia de los hechos, y esos están ahí. Esperando nuestra respuesta, nuestra postura nitida y nuestra acción eficaz».

¿QUE ES LA REFORMA AGRARIA?

Al referirse "El Alcázar" al tamaño de las explotaciones agrícolas dice: "Bien está que se olviden los criterios de agrimensur y no se confunda una reforma agraria con una reforma de patrimonios. Pero no demos lugar a que pueda llegarse con una política fiscal y crediticia, de cuyos beneficios solo sea dado disfrutar a los más fuertes".

AMNISTIA UNIVERSITARIA

Este problema se aborda en el editorial de "Madrid": La gran paradoja actual es que mientras las radicales reformas de la organización estudiantil ha venido a reconocer la justicia y oportunidad de las reivindicaciones de los universitarios, un numeroso grupo de los que —a veces, ciertamente, acudiendo a procedimientos anti-reglamentarios— las planteaban sufren todavía los efectos de las sanciones que les fueron aplicadas. A estas alturas, después de las reformas que ha sufrido la organización estudiantil profundamente democratizada hoy, resulta evidentemente anacrónico que la vigencia de un anticuado reglamento continúe cerrando el camino universitario a un relativamente numeroso grupo de escolares".

BODAS DE PLATA

Hoy, el Instituto Nacional de Industria estrena sus veinticinco años, ante los que «A. B. C.», dice en su editorial: «Se puede decir, por fortuna, que la columna positiva del I. N. I. es mucho más

GARY COOPER
EL HONOR DEL CAPITAN LEX
WARNERCOLOR
PHYLLIS THAXTER · DAVID BRIAN · PAUL KELLY
DIRECTOR ANDRE DE TOTH

ES SU PLAN PARA EL PROXIMO MIERCOLES Y ¡ACOMPAÑADO DE SUS HIJOS!

A continuación, Franco otorgó la palabra al Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo, quien dirigiéndose al Caudillo dijo: «Me corresponde, Excelencia, el honor de poner en vuestras manos la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo, concedida por vos al Presidente del Instituto Nacional de Industria, don José Sirvent, a petición de los 150.000 productores que integran las empresas del INI». Destacó seguidamente el Ministro la significación de esta condecoración que premia una vida de esfuerzo, fidelidad y trabajo y también unas excepcionales cualidades humanas.

Finalizó el Sr. Romeo con unas palabras de recuerdo al primer Presidente del Instituto, Marqués de Suanzes, quien ostenta también en su pecho la honrosa condecoración.

A continuación el Caudillo en medio de los aplausos de todos los asistentes impuso al Sr. Sirvent la Medalla al Mérito en el Trabajo. El Presidente del INI, tras de serle concedida la palabra por el Jefe del Estado pronunció unas palabras de agradecimiento, finalizadas las cuales S. E. declaró clausurados los actos conmemorativos del XXV aniversario de la fundación del Instituto Nacional de Industria.

El Caudillo saludó seguidamente a los miembros del Gobierno y demás autoridades y abandonó el edificio siendo despedido con los mismos honores que a su llegada, en tanto que un numeroso público concentrado en la plaza del Marqués de Salamanca manifestaba su adhesión y cariño al Jefe del Estado con grandes vitores y aplausos.

BODAS DE ORO COMO OFICIALES DEL EJERCITO

CELEBRADAS POR LA XXIII PROMOCION DE INFANTERIA

Toledo, 8. (Cifra).— Generales y Jefes de la XXIII promoción de Infantería han celebrado esta mañana en El Alcázar sus bodas de oro como oficiales del Ejército.

De los cuatrocientos diez que ingresaron, viven en la actualidad ochenta, que se reunieron en el patio del baluarte para oír una misa de campaña y renovar después su juramento de fidelidad, besando la misma bandera ante la que lo hicieron hace cincuenta años.

MONTEVIDEO Graves disturbios obreristas

Hay 20 heridos por arma de fuego y 144 detenciones

Montevideo, 8. (Efe). — Veinte heridos de bala y ciento cuarenta y cuatro personas detenidas, es el resultado de los graves disturbios producidos ayer en esta capital, cuando mas de dos mil obreros del frigorífico nacional se enfrentaron a las autoridades policiales que trataban de desalojarlos de las instalaciones de la planta frigorífica que había sido ocupada por aquellos.

CUARTO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

Doña Isabel Galmés Riera

Que acaeció el 10 de octubre de 1962, a la edad de 50 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Rafael Balaguer Frau; hijos, hermanos y demás familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán mañana lunes día 10, a las 8, 8 1/2 y 9, en la parroquia de San Miguel, por lo cual les quedará sumamente agradecidos.

QUINTO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

DON BARTOLOME REUS MARTI

Que acaeció el 10 de octubre de 1961, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Antonia Fluxá; hijos Pedro, Lorenzo y Bartolomé; hijas políticas Juana María Clar, Anita Palmer y Antonia Balaguer; hermanos, nietos, sobrinos y demás familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al turno de misas que tendrán lugar mañana, día 10, a las 7, 8, 8 1/2 y 9 de la mañana, en la iglesia de los Rvdos. Padres Capuchinos, por lo cual les quedarán muy agradecidos.

No se invita particularmente.

Pasatiempos

EQUIPO INTELLECTUAL

¿Habrá sabido usted contestar a estas preguntas?

Novena fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finalizará el próximo día 31 del actual. Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso LIBROS «ERESO».

ARTE

(1) ¿Dónde nació y murió el escultor español Miguel de Archieta?

CANTE FLAMENCO

(2) ¿Qué dos pueblos andaluces están considerados como cuna del cante flamenco?

APODO

(3) ¿Qué apodo tenía el gran pintor Francisco Herrera?

RESPUESTAS

(1) En Pamplona. — (2) Morón y Ronda. — (3) «El Viejo».

PREGUNTA CLAVE

¿Cómo se llama el instrumento con el que se mide la velocidad del viento?

Respuesta ...

Nombre y domicilio del concursante ...

JEAN PIERRE BELTOIS

Viene de la página 32) asiento ortopédico al que voy atado. Con estos procedimientos consigo compensar mi deficiencia física. El caso de Beltoise es extraordinario; sostenido por un furor deportivo, por un furor de velocidad, no se detiene ante ningún obstáculo, ni físico ni moral. Este carácter es el que le ha permitido triunfar por fin esta última temporada.

EN 1967, LA FORMULA 1

Como es lógico, su ambición es la misma que la de todos los corredores que se inician y aprenden su oficio en categorías inferiores: llegar a participar en la más prestigiosa de

las categorías, la fórmula 1, la que abre unas posibilidades enormes si se destaca. Las grandes marcas gastan mucho dinero en atraer a los mejores, y los premios de esta categoría suponen verdaderas fortunas. «Las 500 millas de Indianápolis» dan al vencedor un premio de nueve millones de pesetas.

La gloria y la fortuna, seducciones a las que no escapa Jean Pierre Beltoise. Probablemente le veremos el año que viene disputar los «grandes premios» al lado de Clark, Surtees, Bandini, Brabham y otros.

Walter Pira de Servicios Especiales.



—¿No lo sabía? Se está poniendo de moda matar sin mucha premeditación...

Industria de helados

y otros productos congelados de RANGO NACIONAL, desea nombrar Concesionarios - Distribuidores en PALMA, SOLLER, POLLENSA Y MANACOR.

Se exige potencialidad económica, cámaras de baja temperatura y vehículos de reparto.

Los concesionarios de esta Empresa, ya conocen el presente anuncio. - Reserva absoluta.

Escribir al número B-1.375 de «Publicitas. S. A.» Apartado 828. - BARCELONA (1).



SIN PALABRAS

OCHO ERRORES, OCHO

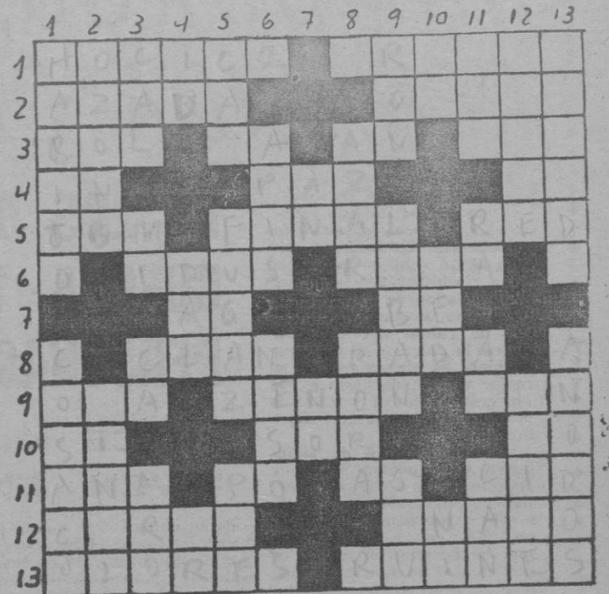


HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.



—¡ENFERMERA!

CRUCIGRAMA



SOLUCION
 Incoo: 13; Olores: Ruitnes.
 Bo: 11; Ana: Po; As: Cid; 12; Cerro.
 Opa: Zenon; Hm: 10; St: Sor.
 A: 1; Ag: Be; 8; C: Ciam; Cala: A.
 Tm: Fual; Red: 6; O: Idus; Raba: 5.
 Sa: An; Cam: 4; In: Paz; Ga: 5; Bol.
 Crohm: 2; Azada; Omsos: 3; Bol.
 HORizontales: 1: Hocico.

HORIZONTALES. 1: Parte terminal de la cabeza de ciertos animales. Ricino; 2: Instrumento de agricultura que sirve para remover la tierra. Tercer estómago del rumiante; 3: Ponchera. Violoncelo siamés. Prefijo negativo. Segundo hijo de Noé; 4: Preposición inseparable. Tranquilidad, sosiego. Símbolo de galio; 5: Río de Siberia. Fin de una cosa. Labor o tejido de mallas; 6: Última de las tres partes del mes romano. Cebo de huevas de bacalao para la pesca de la sardina; 7: Símbolo de familia en Escocia. Bahía pequeña; 9: Mechnal. Filósofo griego, fundador del estoicismo. Onomatopeya del relincho del caballo; 10: Afirmación. Hermana. Té chino medicinal; 11: Medida de longitud. Río italiano. Campeón. Hombre fuerte y valiente; 12: Metal de color pardo rojizo. Rey de Argos, hijo de Océano y de Tetis; 13: Sensaciones que producen en el olfato ciertas emanaciones. Despreciables.

VERTICALES. 1: Traje de los religiosos. Soldado ruso de tropa ligera; 2: Modificación alotrópica del oxígeno. Médico francés que introdujo la dulzura en el tratamiento de los locos (1745-1826); 3: Óxido de calcio. Nota musical. ¡Quiá! Cerco de madera; 4: Dirigirse. Río de Suecia. Símbolo del iridio; 5: Arbol que vive en las costas templadas de Costa Rica. Que desaparece en seguida. Una planta bromeliácea americana; 6: Buey sagrado de los antiguos egipcios. Centauro que quiso raptar a Deyanira, mujer de Hércules; 7: Prefijo Negativo. Negación; 8: Casualidad. En el Perú, hierbecilla inútil que se escarda; 9: Licor alcohólico bastante fuerte que se saca de la melaza. Suegro de Jacob En Chile, pájaro muy semejante al jilguero; 10: Símbolo de Brahma. Dios supremo de los babilonios. Conjunción negativa; 11: Onomatopeya del ruido que produce cie. golpes. Dios del sol. Interjección. Perro; 12: Río de América, afluente del Missouri. Cabra montés; 13: Que vive errante. Polos positivos.

La MUCOSIDAD BRONQUIAL

Desprendida el Primer Día
 No deje que los ataques sofocantes de la bronquitis arruinen su sueño y sus energías. Tome MENDACO. Esta medicina no actúa a base de cigarrillos, inyecciones ni vaporizaciones, sino que su acción se produce a través de las vías bronquiales. La primera dosis de MENDACO le ayuda de tres rudos 10 Contribuye a soltar y desprender la mucosidad sofocante, 2º de este modo produce respiración más libre y sueño más profundo y reparador, 3º ayuda a aliviar la tos, la ronquera silbante y los estornudos. Adquiera hoy mismo MENDACO en su farmacia. Consulte a su médico. C.P.S. 598



—Esta en su primera bronca.

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS
 Siete Escutinas 5-Tel 12227-Palma

PLASTICOS MANTELERIA - CONFECCION

VENTAS MAYOR Y DETALL
CASA CODINA
 Galerías Avenida, 14
 General Mola, 22
 PALMA

MUEBLES TERRAZA

MODELOS EXCLUSIVOS
 ARTESANIA
 EXTENSO SURTIDO
 P ISERN PALOU
 Avda. Conde Sallent, 49
 Teléfono 2 4 2 5 4



—¡Por última vez! ¡Dame esa caja de cerillas...!



—Y ahora, en el próximo salto, observen la perfección de la tercera figura de la derecha.

HAMBURGO, UNA CIUDAD RENACIDA DE LAS RUINAS



HAMBURGO.—Agua y fuego la asolaron cinco veces en los últimos cuarenta años de su agitada historia. Epidemias y guerras diezmaron en ese tiempo a sus hijos. Hace sólo diecinueve años de ella no quedaba sino un humeante montón de ruinas. Recientemente, en la cúspide de su prosperidad, ha clausurado en su mejor vestido de fiesta el 775 aniversario de su puerto: la vieja ciudad libre de Hamburgo.

EN LOS BOMBARDEOS DE LA ÚLTIMA GUERRA PERECIERON CASI TANTAS PERSONAS COMO EN HIROSHIMA

TRECE MIL ESPAÑOLES VIVEN EN HAMBURGO

El resurgimiento de Hamburgo y su puerto (decir Hamburgo es decir el puerto), ha sido asombroso: hoy, a sólo veinte años de los aciagos días de los bombardeos que la destruyeron en un 60 por ciento, no se ven ya ruinas en esta ciudad y contadas son los solares que esperan reedificación. Hamburgo constituye uno de los ejemplos más brillantes de la reconstrucción alemana a partir de la «hora cero» de la capitulación de mayo de 1945.

de su ciudad, a la que el destino ha hecho blanco de calamidades sin cuento en los últimos ciento cuarenta años. Se podría hasta afirmar que ser hamburgués es algo peligroso, pues:

— En 1824 y 1825 el Elba se salió de madre, causando enormes daños materiales. El número de víctimas no se supo nunca, pero se calculan en miles.

— En 1831-32 la población hamburguesa fue diezmada por una epidemia de cólera.

— En 1942 un tercio de la ciudad, la parte más rica fue pasto de las llamas en un colosal incendio que duró tres días y tres noches seguidos; 20.000 personas quedaron sin hogar.

— En 1914-18 Hamburgo perdió a 40.000 ciudadanos varones en las trincheras de combate de la primera guerra mundial.

— En 1939-45, además de los 60.000 muertos e innumerables heridos en los bombardeos, 70.000 hamburgueses dejaron la vida en los campos de batalla de la segunda guerra mundial.

— En 1962, y en el mes de febrero, 315 personas perecieron ahogadas en una nueva inundación de las aguas del Elba.

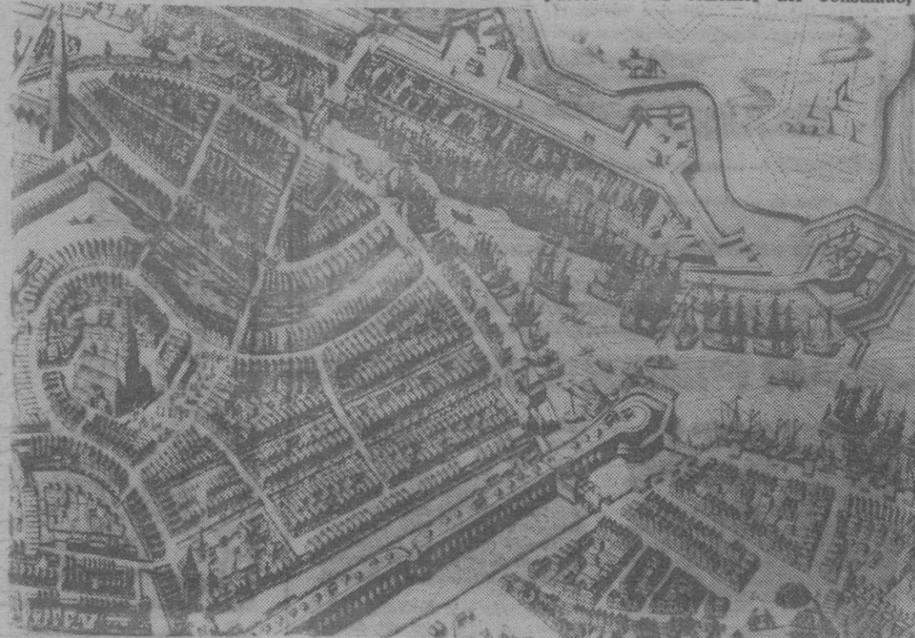
De esta larga lista de calamidades y catástrofes, ninguna fue tan pavorosa como los bombardeos, en los que 300.000 viviendas fueron destruidas y millones de hamburgueses.

Terminada la guerra vinieron dejando sin techo a un millón los duros años de la reconstrucción. El invierno

1946-47 perdura en la memoria de todo alemán como la materialización de toda miseria y del hambre y el frío más crueles. De las 1.500 calorías que teóricamente se destinaban a todo «racionado normal», a veces sólo llegaban 800 al consumidor. Combustible no había y tal era el frío reinante en ese invierno, que por estar la tierra helada los sepultureros tenían que dejar de lado pico y pala para abrir las sepulturas a fuerza de dinamita.

Pero ya nadie piensa hoy en Hamburgo en aquellos aciagos días. La ciudad ha superado la reconstrucción propiamente dicha. En la prosperidad y concentración de su industria, Hamburgo puede ser comparado con los cinturones fabriles de París, Londres o Moscú. La expansión industrial ha provocado tal falta de brazos, que miles de emigrantes españoles e italianos han sido contratados para no tener que frenar la marcha vertiginosa de la producción. Si en la Alemania de hoy la mano de obra es oro, en Hamburgo es platino. No hay rama o sector industrial que no esté clamando a gritos la falta de brazos. Y esto pese a que de cada dos hamburgueses uno trabaja, lo que supone una población laboral de cerca de un millón. En Hamburgo residen trece mil españoles. Pero sólo una parte de los mismos son emigrantes. A diferencia de otras ciudades centro de la emigración española en los últimos años, la colonia hispana de Hamburgo es muy hetero-

génea: obreros, estudiantes y ricos comerciantes de la fuerza de Valencia y de las islas Canarias, establecidos desde hace años en esta ciudad, que es la principal meta de las exportaciones marítimas de frutas españolas a la República Federal Alemana (casi 80.000 toneladas de naranjas fueron descargadas en Hamburgo en la última campaña). De ahí que sea muy fre-



EL CALCOGRAFO ARNOLDUS PETERSEN HIZO ESTE PRECISO GRABADO DE HAMBURGO EN 1644. LAS CASAS EN TORNO A LA IGLESIA DE SAN NICOLAS (IZQUIERDA) DISPUESTAS EN SEMICIRCULO, CONSERVAN AUN LA DISTRIBUCION DE PARCELAS QUE HICIERA ADOLFO III EN 1188 AL FUNDAR LA COLONIA DE ARMADORES Y COMERCIANTES. EN MEDIO DE LA GUERRA DE LOS TREINTA AÑOS QUE DIEZMABA ALEMANIA, HAMBURGO ERA CONSIDERADO INEXPUGNABLE.

en el Elba, los hamburgueses han hecho honor a su tradición universalista y han puesto en marcha la publicación de esta ciudad, en el que dos gastronomos españoles, Eduardo, de Madrid, y Pepe, de Aragón, compensan con los platos de la cocina patria el vacío que lo sozo de la comida alemana y sus eternas patatas cocidas dejan en el estómago de todo español residente en estas frías y brumosas latitudes.

Con motivo del 775 aniversario de la concesión por el Emperador Federico Barbarroja a esta ciudad de los privilegios y prebendas especiales para la construcción y mantenimiento de un puerto

El Canciller del Consulado,

don José Iniguez, relataba al cronista los mil y un problemas que en el curso de una sola jornada de despacho ha de solucionar y solventar el equipo consular para los emigrantes, cuya enorme mayoría no dominan sino la lengua materna: renovaciones de permisos de trabajo o estancia que han de ser solicitadas a las autoridades germanas; reclamaciones de los Seguros de Enfermedad y Montepíos Laborales alemanes; auxilios económicos y de toda clase, y hasta solicitudes, en el marco de la magnífica obra del Instituto Español de Emigración, para que los niños de los emigrantes puedan ser atendidos en un jardín de infancia o en una escuela española mientras los padres trabajan. Sí, los padres. Los emigrantes españoles se han amoldado aquí a la costumbre alemana de que la esposa trabaje, ayudando al marido. Así, mano a mano, marido y mujer ahorran mejor y más rápidamente para poder regresar a la añorada Patria cuanto antes.

Esta asistencia a los niños españoles incluye en Hamburgo la recogida de los pequeños de puerta a puerta y su reintegro, después de la escuela, a sus casas.

Pero el Consulado en Hamburgo no tiene sólo a su cargo a los españoles que residen en la ciudad misma, sino a muchos miles más que trabajan en los «Lands» vecinos de Schleswig-Holstein, el más norteño de Alemania, y de Baja Sajonia. En este último trabajan muchas españolas, especialmente gallegas, que han sido contratadas por la industria conservera de pescado del litoral del mar del Norte.

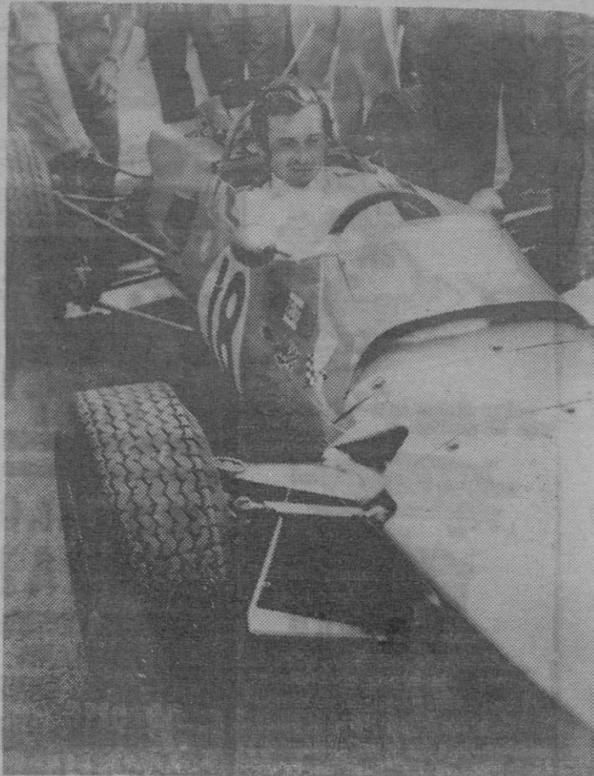
En el mismo Hamburgo, el mayor contingente de españoles lo componen los seiscientos empleados en unos grandes astilleros del puerto. Estos obreros gozan de una asistencia y un salario excelentes, lo que, lamentablemente, no se puede afirmar de todos los españoles emigrados a la República Federal.

Fernando M. MORTHENSEN

(Continúa en la página 31)

UN NUEVO GRAN PILOTO: JEAN PIERRE BELTOISE

PASO AL AUTOMOVILISMO DESPUES DE LOGRAR SU PRESTIGIO CON LA MOTOCICLETA. ES CINCO VECES CAMPEON DE FRANCIA



JEAN PIERRE BELTOISE TRIPULANDO SU «MATRA» PEQUEÑO MONSTRUO MECANICO DE LA FORMULA 2. — (Cifra)

En el circuito de Reims sufrió fractura de cadera, traumatismo craneano y rotas sus muñecas

SE ENTRENABA PARA LAS «24 HORAS DE LE MANS» CUANDO LE LLEGO LA NOTICIA DE LA MUERTE DE SU ESPOSA. ESTA SUFRIO UN ACCIDENTE DE CARRETERA CUANDO IBA A VISITARLE

AL fin de la temporada automovilística de 1966, podemos anunciar la aparición de un nuevo piloto de clase mundial. Jean Pierre Beltoise. En fórmula 2 y 3 ha demostrado ser igual a los mejores: Jim Clark, Jack Brabham, Denis Hulme, etc. Aunque aún no ha ganado una carrera importante, en la fórmula 2 no desmereció al volante de su «Mistra», de todos los ases citados.

Teniendo en cuenta su talento y su valor, aunque no haya tenido aún una confirmación llamativa, no hay duda de que ha pasado a formar parte de esa aristocracia internacional del volante.

DESPUES DE UN AÑO

DE MALA SUERTE

Jean Pierre Beltoise tiene 29 años. El automovilismo es su pasión, el principal medio y fin de su vida. El automovilismo le llamó pronto. Tenía 18 años y ya era un as, anotándose ocho veces el campeonato de

ESPERA SER UN MIEMBRO MAS DE ESA ARISTOCRACIA DEL VOLANTE QUE DIRIGE EL GRAN CLARK

Francia. Luego tentó la competición automovilística y en 1963 consiguió un primer puesto en un índice de las «24 horas de Le Mans». En 1964 fue víctima de un terrible accidente en el circuito de Reims. Resultó con las dos muñecas rotas, una fractura de cadera y traumatismo craneano, tuvo que sufrir varias operaciones y largos meses de inmovilidad, de los que salió físicamente muy disminuido.

Jean Pierre Beltoise no renunció al automovilismo. El pasado mes de abril, cuando al volante de su «Matra-Bonnet» participaba en los entrenamientos preliminares de las «24 horas de Le Mans», su mujer se mató en un accidente de carretera cuando se dirigía hacia Le Mans.

CON UN BRAZO Y UNA PIERNA

Beltoise se lanzó como un desesperado a la competición: en las fórmulas 2 y 3 dió suficientes pruebas de valor y, sin embargo, las consecuencias del grave accidente sufrido no dejan de molestarle. No experimenta ningún complejo en confesarlo:

«Naturalmente, tengo dificultades; no puedo conducir más que con la mano derecha; la mano izquierda no me sirve nada más que para sustentar, mantener el volante cuando cambio de velocidad. Mi pierna izquierda no tiene fuerza. Para conducir en mejores condiciones, me han construido un

(Continúa en la página 31)